

El cero es la mejor opción

Por Fernando Salazar Paredes

El manejo conceptual del tema coca-drogas está totalmente cargado de sofismas, de supuestas verdades parológicas, de medias verdades y de rotundas falsedades perniciosamente arraigadas. Por eso, para abordarlo una vez más, lo saludable sería partir de cero. De buena fe. Esa es la mejor opción.

Es algo que, además, en Bolivia, se debe hacer, por inexcusable responsabilidad ciudadana, puesto que las infiltraciones del tema de la coca y el narcotráfico en la vida nacional no han dejado espacio para la indiferencia de nadie, haciendo que en esta materia no exista neutralidad posible.

Las demasías conceptuales de los defensores a ultranza de la hoja de coca ya no solamente afectan a los actores protagónicos del tema: gobierno, campesinos cultivadores y organismos de cooperación internacional. Trásmenan, por su persistencia, al imaginario colectivo, distorsionando sus percepciones. Así se habla, casi por reflejo, sin mayor análisis, de la heroica lucha de los cocaleros marxistas y, en contraposición, hay resistencia para aceptar el incremento interno del consumo de drogas.

Las verdades

Una primera verdad axiomática es que en Bolivia, nadie está al margen del tema de las drogas. Su superestructura cubre y rebasa todos los campos, económico, político, sociológico, ético, ecológico y hasta antropológico. La indiferencia, por lo tanto, es una militancia involuntaria o inconsciente en alguna de las corrientes que pugnan por imponer sus conceptos. O se está a favor del narcotráfico o se está en contra.

La coca excedentaria, es decir la que no se aculcha, o sea casi la totalidad de la producida en el Chapare es cocaína. Si llega a ese estado con complicidad de los cultivadores de la hoja, o si éstos son realmente víctimas ignorantes de esa verdad, es cuestión adjetiva. Lo sustantivo es que su destino final es la fabricación de cocaína, es decir, ser insumo principal para el narcotráfico.

Bolivia no puede enfrentar

sola ni las causas ni los efectos de ese circuito coca-cocaína. Los esfuerzos aislados de un pequeño país, como admite el ministro Guillermo Justiniano, son virtualmente nulos. La responsabilidad compartida es un imperativo esencial.

Las medias verdades

Bolivia ha avanzado en términos absolutos en la lucha contra las drogas. Nadie niega que, al menos, el problema se ha frenado y ello significa un avance en términos de mantenimiento de la paz social, incorporación de grandes áreas y grandes grupos humanos a formas económicas lícitas y desarrollo, aunque sea en parámetros meramente económicos.

El Chapare ya no es tierra de nadie como lo fue, efectivamente, hace apenas una década. Existen caminos, energía eléctrica, saneamiento ambiental y presencia empresarial de diversas magnitudes, donde antes únicamente se producía coca. Luego, el desarrollo alternativo existe y es cuantificable, aunque está todavía desproporcionado a la magnitud del problema.

El carácter sagrado de la hoja de coca es, quizás, una de las medias verdades más instrumentizadas, con muy diversos fines, de buena o de mala fe. Para hacerlo se prescinde del contexto cultural y se inserta mecánicamente un valor de cambio -la coca actual- en un valor de uso -la coca precolombina- con total desparpajo y oportunismo. Pero de eso felizmente ya han escrito autores más especializados.

Los cultivadores de coca del Chapare son muchos, están organizados, tienen estrategias, medios y fines, pero no son los dueños del Chapare y ni siquiera son la mayoría de la población de esa zona.

Según datos demostrables, los cocaleros son únicamente el dos por ciento de la población rural económicamente activa, pero actúan como si tuvieran la voz legítima de todo ese conjunto y, más aún, la voz legítima del "pueblo boliviano".

La hoja de coca se puede industrializar para fines legales y benéficos, pero esa verdad realista está determinada por condiciones de mercado y de competi-

tividad. El Perú tiene, aproximadamente, diez veces más coca sembrada que Bolivia, tiene once variedades de ritxoxlum, frente a solamente dos que tenemos nosotros: la de los Yungas y la del Chapare, que, por cierto, fue aclimatada allí trayéndola del departamento peruano de Trujillo.

En el supuesto de una descriminalización de cultivos, la competitividad peruana, por razones de tamaño del país, de articulación con el mundo, de mayor y mejor oferta de la hoja y por muchas otras razones que es ocioso describir, disminuiría al mínimo o anularía la potencialidad boliviana de apelar a su coca como nuevo patrón de acumulación, que es lo que, nada menos, pregonan algunos, apoyándose más en el deseo que en la terca realidad.

Las mentiras

Desde hace aproximadamente un año circulan en el ambiente algunas grandes mentiras; la más espectacular es que la **Opción Cero** militarizará el Chapare, relocará violentamente a los campesinos y enajenará al país. El Armagedón en otras palabras.

En torno a esa mentira central se han caldeado los ánimos y se han indisputado las relaciones políticas, llegando a vaticinar inclusive una "guerra civil" en el Chapare, extremo que merece comentarios de fondo para otra oportunidad.

La Opción Cero

En síntesis, la Opción Cero no es sino una propuesta más de Bolivia a la comunidad internacional, para captar recursos financieros en grande y no con cuantagotas, a fin de ampliar el problema de la coca excedentaria un tratamiento de "shock", que sus proporciones económicas y sociales ameritan.

Se trata, por la lectura preventiva de los documentos oficiales, de ofrecerles a los campesinos cocaleros (y al país), opciones viables de vida, diferentes al monocultivo de coca, compatibles, además, con las leyes nacionales, los derechos humanos, la defensa del medioambiente y, sobre todo, la más elemental lógica económica.

Es estudio de la Opción Cero ha sido encomendado a una agencia especializada de las Naciones Unidas, que es la que mejor puede multilateralizar las fórmulas de solución, para desinflamar las experiencias bilaterales, de Bolivia, con Estados Unidos, que han dado pie a algunos errores y a demasiadas críticas.

Para avanzar en este sentido, dentro del más elemental principio democrático, hace falta el consenso de gobierno, partidos políticos y organismos fundamentales de la sociedad civil nacional y el diálogo conducente a ese consenso ha sido propuesto formalmente y ejecutado en parte por el gobierno.

El tema de la coca debe convertirse en una causa nacional, para que nuestro país pueda asumir (algunas veces) actitudes serias y respetables en su relacionamiento internacional. Esa causa nacional debe ser producto de una construcción social lógica, madura y honesta, que le otorgue incuestionable legitimidad.

Creemos que la magnitud y la trascendencia del tema y sus incalculables costos de oportunidad demandan la respuesta lúcida de actores sociales que se precien de tales y no la actuación de virgenes necias, muy comunes en nuestra reciente y pasada historia.

Eso es infinitamente más trascendental para la vida nacional que clasificar por un campeonato mundial de fútbol.

Fernando Salazar Paredes es Director Ejecutivo del CERID y miembro del Consejo Consultivo Permanente del Ministerio de Relaciones Exteriores.



La opción ecologista de Eduardo Galeano

Por Diego Torres Peñaloza

Las conferencias que dio en Sucre y Potosí el autor de "Las Venas Abiertas de América Latina" y "Memoria del Fuego", en el marco del III Festival Internacional de Cultura "Intilaghayay", permitieron a los numerosos asistentes conocer un renovado mensaje de incuestionable lucidez y contemporaneidad.

Con seguridad, los cultores del viejo discurso dogmático sobre la revolución socialista, habrán quedado sorprendidos y desconcertados al escuchar de labios del notable escritor la aseveración: Soy ecologista. Y es que esa sorpresa existió, extensible a una mayoría de los asistentes, quizás porque el mensaje de Eduardo Galeano había quedado, por falta de información y lectura actualizadas, detenido e identificado solamente con la famosa obra de "Las Venas Abiertas".

Pero la verdadera inteligencia marcha al compás de los tiempos, interpretando visionariamente las urgencias y angustias del hombre y su sociedad. De esa manera se entiende la opción ecologista, que sin apartarse de sus anteriores denuncias sociales y políticas, nos planteó el intelectual uruguayo.

Desde que el amor y el culto a la Naturaleza fueron considerados pecado y delito imperdonables por los verdugos inquisitoriales, se inició la tragedia de la destrucción de nuestras culturas y nuestro medio ambiente, afirmó. La separación obligada del hombre y la Naturaleza, condujo a tratar a ésta como a un enemigo al que había que conquistar y sojuzgar, para "beneficio" del primero.

Al fin del milenio, no queda más opción que enfrentarse a la concepción derrochadora, excluyente y depredadora del sistema dominante. Esto implica la toma de una posición militante, dentro de lo que se considera la "Ecología Política".

La práctica de los valores ecológicos, como restitución de la unidad hombre-Naturaleza, deberá plasmarse en un modelo de desarrollo equilibrado, un eco-desarrollo. Por supuesto teniendo en cuenta que se ha generalizado la "demagogia ambientalista" y que aún los organismos internacionales más depredadores la utilizan hábilmente para confundir a los gobiernos de países pobres como el nuestro.

Debemos volver los ojos hacia el legado de los pueblos originarios, que conservan profundos valores sobre la armonía hombre-Naturaleza.

Al respecto, Galeano señala tres rescates fundamentales que debemos realizar: la "democracia" verdaderamente participativa de los pueblos indígenas que no estaban en la lógica autoritaria de incas y aztecas, la "comunidad" como en todos los actos y necesidades sociales y, finalmente, "el respeto a la naturaleza" como fuente de vida y matriz del ser humano y todas las criaturas que hoy llamamos biodiversidad.

Diego Torres Peñaloza es escritor, cineasta y dirigente ecologista. La Paz.

Estados Unidos y la propuesta N° 187

Por Rodolfo San Martín Rollano

En EE.UU. se vota simultáneamente por candidatos y propuestas sobre temas conflictivos en cada Estado. Tal la aprobada N° 187 que suprime los servicios de salud y educación para indocumentados en el Estado de California.

En esta región de 30 millones de habitantes, donde un 25% son latinoamericanos, una mayoría de centro-americanos ingresaron ilegalmente durante las varias décadas de este siglo. ¿Debian hacerlo?

De no haberlo hecho (huir de la miseria), la historia de Centroamérica y de las transnacionales de la fruta, el café, el azúcar, etc. no mostraría la tragedia actual.

Posiblemente cientos de movimientos al estilo "Chiapas" habrían destronado al mexicano PRI y su empujador "liberalismo nacionalista". Otros tantos habrían acabado con los regímenes fascistas de Guatemala desde la caída de Jacobo Arbenz (1954) y que la represión ya cobra 200 mil vidas de civiles. El Frente Farabundo Martí del El Salvador se hubiera ahorrado la pérdida de 70 mil combatientes incluyendo al Arzobispo Arnulfo Romero y la Contra nicaragüense somocista propiciada por el Cnl. Oliver North (perdido candidato a Senador por Virginia) no hubiera causado la matanza de 75 mil sandinistas.

En resumen, esa masiva inmigración de explotación y a la vez la frustración del movimiento liberador.

Por eso las hipócritas lamentaciones de la zona (i y socios de las transnacionales) denunciando que la propuesta 187 violaba los derechos humanos de los que huyeron al norte se debió a la represión que quienes resistían un sistema económico como inhumano. Esos gobernantes económicos indocumentados vuelven a su país.

Paradójicamente fueron muchos los que violaron contra la propuesta 187. Los terroristas cubanos se los recibe como todos los privilegios, a los que rompen la espalda por miseria sus campos agrícolas californianos, los médicos y una aula para sus hijos. La gracia de la oferta y la demanda.

Rodolfo San Martín Rollano es militante Cochabamba.

¿Supervisión educativa en crisis?

Por Domingo Mamani Colque



En una reunión de planificadores y administradores de la educación realizada en Santiago de Chile, con los auspicios de UNESCO, con motivo del **I Seminario Regional de Formación de Formadores**, se analizó el papel que cumple la Supervisión Educativa y se llegó a la conclusión de que era un fracaso.

Para tener una idea clara, veamos en qué consiste la Supervisión Educativa, aunque sea teórica.

Por Supervisión Escolar se entiende el conjunto de acciones dirigidas al mejoramiento de las condiciones del proceso de enseñanza y aprendizaje de los alumnos y maestros, y al perfeccionamiento profesional de educadores que se hallan en servicio.

La Supervisión no es una labor puramente de fiscalización, de vigilancia, designación de personal y redacción de informes, como suele ocurrir en nuestro medio, ni tampoco una situación crítica entre un director o jefe regional o departamental y sus subalternos, sino un estado de mutuo entendimiento, de simpatía y cooperación. Dicho esto veamos sintéticamente los propósitos más importantes de la Supervisión Escolar.

1. Profundizar en los maestros el conocimiento de la educación moderna y de las técnicas que ésta emplea.
2. Formular en compañía del personal, un conjunto de principios pedagógicos que sean aplicables.
3. Poner a los maestros en contacto con las condiciones y necesidades de la comunidad.
4. Unificar el trabajo de la escuela para que haya armonía en la labor docente a fin de alcanzar los mismos objetivos generales.
5. Descubrir y estimular las aptitudes de cada miembro del personal para sacar ventaja de ellas en favor de la educación.
6. Iniciar y orientar a los nuevos maestros en ejercicio de su profesión.
7. Ayudar a los educadores a analizar su propio trabajo.

8. Despertar en cada subalterno la motivación por un progreso profesional.

9. Elaborar, interpretar y aplicar las normas escolares.

10. Ayudar a los maestros a mejorar su enseñanza asistiendo en los planes de las presentaciones.

11. Medir y evaluar los resultados de la educación.

12. Investigar y corregir las causas de las malas disciplinas.

13. Desarrollar buenas relaciones con los miembros del personal, alumnos, familia y autoridades locales.

14. Investigar, planificar, orientar la situación educativa en general (Directora, Administración, Dirección y Supervisión).

Con la ley de la Reforma Educativa se le da la "Supervisión Escolar" y se introduce el "Supervisión Pedagógica" y/o "Supervisión Educativa". Se dice que será personal altamente calificado, con nivel académico que en el país es casi inexistente, eso parece totalmente contradictorio, se pregunta, ¿esperamos que en el primer año de la reforma los servicios de supervisión que tanto dinero costaron al país?

Con la ley de la Reforma Educativa se le da la "Supervisión Escolar" y se introduce el "Supervisión Pedagógica" y/o "Supervisión Educativa". Se dice que será personal altamente calificado, con nivel académico que en el país es casi inexistente, eso parece totalmente contradictorio, se pregunta, ¿esperamos que en el primer año de la reforma los servicios de supervisión que tanto dinero costaron al país?

Domingo Mamani Colque, es educador y Director de la División de Educación, La Paz.

Cartas a: PRESENCIA

Sobre un editorial

Señora Directora:

La Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia se permite dirigirse la presente carta para testimoniar su sincero agradecimiento por el cimiento por los Editoriales publicados el 13 de octubre pasado y el día de hoy (11 de noviembre), referidos a los miembros de la Seguridad Social con los titulares Rentistas. "El que espera desespera" y "Sistema de pensiones en crisis", en el prestigioso periódico de su digna dirección.

Relievamos en alto grado vuestra preocupación que expresa la identificación plena con el clamor de la Seguridad Social, Rentistas y trabajadores asegurados a la vez de la Capitalización Individual que nada tiene que ver con la Seguridad Social.

Debemos informar a usted que nuestra Confederación presentó planteamientos alternativos dirigidos al mejoramiento del sistema actual de la Seguridad Social en el aspecto económico-financiero, sin embargo éstos no han sido tomados en cuenta por el Gobierno, porque simple y llanamente está abocado en cumplir con su política de la libre economía de mercado, con el que se pretende aplicar la Capitalización Individual.

Aprovechamos la oportunidad para testimoniar también nuestro agradecimiento al periódico de su dirección, porque de manera permanente y en el dado cobertura a la posición que sustentamos y la explicación que brindamos que sustentamos a los Jubilados en particular y la opinión pública en general, cumpliendo con su papel de orientador de la opinión pública.

Este motivo, nos permite reiterar a la Señora Directora las seguridades de nuestra consideración más distinguida.

p' Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia

Wenceslao Argandoña F. Secretario Ejecutivo
Jesús Luna Rodríguez Secretario General
Julio García Colque Srta. Relaciones
Enrique Fernández M. Secretario de Finanzas

p. Tomás Anzures Toja Srta. Organización

Luis Herrera Barrientos Secretario Conflicto

Saltorino Mamani Srta. Derechos Humanos

Vicente Cruz Srta. Conflicto

Sello: Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia La Paz - Bolivia

Señora Directora:

Tenemos el agrado de comunicarle el primer medio de comunicación perteneciente al pueblo boliviano, llamado "Aquí Bolivia", con el propósito de dar a conocer la cultura y el desarrollo económico y social de nuestro país.

Adjuntamos a esta carta, un resumen del orgullo y esfuerzo de un grupo de jóvenes bolivianos celebrando el año de la independencia de Bolivia, con el propósito de dar a conocer la cultura y el desarrollo económico y social de nuestro país.

Nuestro objetivo principal es cambiar la errónea de Bolivia en Chile, sobre la información que "PRESENCIA" y "Aquí Bolivia" nos han informado que el año de la independencia de Bolivia, con el propósito de dar a conocer la cultura y el desarrollo económico y social de nuestro país.

Por otro lado informamos que el año de la independencia de Bolivia, con el propósito de dar a conocer la cultura y el desarrollo económico y social de nuestro país.

En otro particular y con los deseos de intercambio de correspondencia y noticias, nos damos de usted muy atentamente.

Carlos Rest Clavijo Presidente

Martha Álvarez Contreras Secretaria Conflicto

José Carlos Anzures Toja Srta. Organización

Carlos López Contreras Director

Natalia Campero Romero Secretaria de Relaciones Públicas

Club Social Boliviano Santiago - Chile

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal
10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

ocutores lia

OB y CSUTCB no más diálogo con el gobierno

La Central Obrera Boliviana (COB) y la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y dirigentes de los productores de coca de la zona de Yungas, decidieron ayer no asistir a la reunión, prevista para la tarde de ayer.

Después de la decisión, el secretario de Relaciones Internacionales de la COB, Lucio González, declaró que las declaraciones del gobierno sobre la modificación de la Ley de Reforma Agraria, previstas en un convenio en el que el gobierno se comprometió a aclarar ahora al país su política definitiva sobre la problemática de la coca, no se aclaró.

SOLO UNA REUNION FORMAL
Para los dirigentes de la COB, la reunión prevista para ayer era tal vez una simple formalidad, porque el secretario de Relaciones Internacionales dijo que sin necesidad de ese encuentro el gobierno está obligado a cumplir los puntos de los dos convenios suscritos con los trabajadores en 1994.

Puntualizó que "no siempre es necesario una reunión para que el gobierno cumpla con los convenios, porque hoy (por ayer) sólo se debía realizar una reunión de evaluación, pero sin necesidad de esta podemos indicar que la mayor parte de los puntos de los convenios no fueron llevados a la práctica".

Lo más importante para los sindicalistas es que después del anuncio presidencial de la "Opción Cero" existen nuevas interrogantes entre los campesinos, cocaceros y trabajadores sobre la problemática de la producción de la coca, los mismos que deben ser "profundamente debatidos".

Los sindicalistas esperan las explicaciones y satisfacciones del caso, para retornar a las reuniones acordadas inicialmente con el Ministerio de Trabajo y otras autoridades del Poder Ejecutivo.

Fin de semana SEP hará conocer informe sobre incrementos en FOPEBA

El Fondo de Pensiones (FOPEBA), donde tres meses se incrementaron los pagos hasta 154 % más, según el Instituto de Seguros de Pensión (INASEP) y el fallo será el próximo fin de semana.

El director ejecutivo del INASEP, Antonio Bustos, informó que el FOPEBA solicitó la actualización necesaria para los recursos que se efectuarán ante las autoridades gubernamentales para el incremento de los pagos.

Después de una evaluación económica del incremento de los pagos en el FOPEBA y el INASEP, se hará un informe para la decisión tomar, informó el INASEP.

El INASEP fue creado por el INASEP a principios del presente año, precisamente para analizar los movimientos económicos, así como la administración técnica de los 36 fondos complementarios y el Fondo de Pensiones.

En el INASEP, la pasada semana se denunció que los principales ejecutivos de esta institución (FOPEBA) procedieron a una arbitraria a incrementar los sueldos. Un pago de 154 % a los tres principales ejecutivos le significó al INASEP.

OMS: América Latina y Caribe con más abortos clandestinos

La OMS (OPE) - América Latina y el Caribe tienen las mayores tasas de abortos clandestinos y los países de todo el mundo en los que se registran datos difundidos por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Según la OMS, en el conjunto de los países latinoamericanos y el Caribe, entre cuatro y seis millones de mujeres interrumpen cada año sus embarazos.

La mayoría de estas mujeres practican con métodos que dejan mucho que desear, en condiciones de inseguridad, sin vigilancia médica, es decir, clandestinas, según la OMS.

En el INASEP, la pasada semana se denunció que los principales ejecutivos de esta institución (FOPEBA) procedieron a una arbitraria a incrementar los sueldos. Un pago de 154 % a los tres principales ejecutivos le significó al INASEP.

En el Ministerio de Trabajo hubo indignación porque los dirigentes les dijeron que no irían a la reunión.

SOLO UNA REUNION FORMAL
Para los dirigentes de la COB, la reunión prevista para ayer era tal vez una simple formalidad, porque el secretario de Relaciones Internacionales dijo que sin necesidad de ese encuentro el gobierno está obligado a cumplir los puntos de los dos convenios suscritos con los trabajadores en 1994.

Puntualizó que "no siempre es necesario una reunión para que el gobierno cumpla con los convenios, porque hoy (por ayer) sólo se debía realizar una reunión de evaluación, pero sin necesidad de esta podemos indicar que la mayor parte de los puntos de los convenios no fueron llevados a la práctica".

Lo más importante para los sindicalistas es que después del anuncio presidencial de la "Opción Cero" existen nuevas interrogantes entre los campesinos, cocaceros y trabajadores sobre la problemática de la producción de la coca, los mismos que deben ser "profundamente debatidos".

Los sindicalistas esperan las explicaciones y satisfacciones del caso, para retornar a las reuniones acordadas inicialmente con el Ministerio de Trabajo y otras autoridades del Poder Ejecutivo.

Fondo una erogación de 92 mil bolivianos.

El gerente general Jaime Guzmán Gonzales recibió un aumento de 154 %, con retroactividad al 1º de enero. Otros altos funcionarios como la gerente administrativa, Patricia Bernal y el gerente Técnico Iván Campero V., recibieron un aumento de 133 %, según PRESENCIA.

La primera autoridad de FOPEBA que hasta junio de 1994 percibía un sueldo de 4.330 bolivianos, con el aumento en julio recibió un sueldo de 11 mil bolivianos. A esto se añade el pago retroactivo de 40 mil bolivianos.

Sus dos estrechos colaboradores, con el aumento considerable, cada uno de ellos, de 3.438 bolivianos llegó a contar con un salario básico de 8.000 bolivianos.

El retroactivo que recibieron fue de 27.372 mil bolivianos. Es decir que para cubrir el pago sólo de retroactivos el FOPEBA llegó a gastar 94.764 bolivianos.

Esta situación ocasionó el rechazo airado de los jubilados, quienes en sendas cartas dirigidas al INASEP exigieron que se derogue el mencionado incremento salarial, ya que el gobierno sólo dispuso un aumento de 12 %.

como perforaciones de útero y complicaciones que pueden ser mortales o conducir a una incapacidad permanente.

Según la OMS, el aborto con riesgo es una de las principales causas de las 500.000 muertes de mujeres encintas que se producen cada año en el mundo.

El 13 por ciento de esas muertes están ligadas a un embarazo o a un aborto de alto riesgo, declaró Carla Abou-Zahr, miembro del programa de Salud Maternal y Maternidad sin Riesgos de la OMS.

En ciertos países de América Latina, el porcentaje medio de muertes aumenta hasta un 50 por ciento, agregó Abou-Zahr, para quien se trata de una "tragedia mucho más grave", si se tiene en cuenta que "las muertes consecutivas a un aborto son enteramente evitables".

De acuerdo con el estudio de la OMS, más del 90 por ciento de todos los abortos de alto riesgo se practican en los países en desarrollo, a pesar de que en algunos de ellos esta práctica, sobre todo en Asia, es legal desde el decenio pasado.

Vía crucis de los bachilleres para obtener su título

Para los alumnos del cuarto medio, terminar el colegio no significa sólo la responsabilidad de seguir una carrera profesional, sino enfrentar un verdadero "vía crucis" en el burocrático camino para la obtención de su título profesional, pasando por cuatro instancias de trámite y una serie de gastos que desaniman a cualquiera.

Al terminar sus estudios del cuarto medio, el estudiante que desea obtener su título para postular a una universidad, carrera técnica o presentarse a un trabajo, debe solicitar primero al director del colegio donde estudió, las notas de las materias aprobadas.

Para ello debe comprar un formulario para elaborar la solicitud, que es adquirida en la Dirección Departamental de Educación al costo de dos bolivianos. Una vez obtenidas las notas, el estudiante deberá presentarlas a la Dirección Departamental de Educación con toda solicitud, para la revisión correspondiente y la emisión de los cuatro certificados de estudio.

Muchos estudiantes se quejan de que en esa instancia donde más demora el trámite y donde hace años se comprobaban irregularidades de cobro indebido por parte de funcionarios, para "agilizar" la documentación.

Pese a que en su oportunidad se detectó y se sancionó a los responsables, la lentitud en el trámite continúa en esa dependencia.

PEQUEÑOS GASTOS QUE GOLPEAN LOS BOLSILLOS
Para la obtención de los certificados de estudio, se deben adquirir cuatro formularios en las oficinas del Fondo Complementario del Magisterio, al precio de tres bolivianos cada uno. Fuera de ese gasto, el estudiante debe cubrir otros, como fotografías tamaño carnet, fotocopia del carnet de identidad y fotocopias de los documentos que recibirá, pues se necesita más de una copia de sus certificados.

Una vez conseguidos éstos, son enviados a la Secretaría Nacional de Educación, para la firma del

secretario nacional de Educación y el subsecretario de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria.

Luego de ese recorrido, el estudiante podrá presentar sus documentos ante la universidad de su respectiva jurisdicción, para gestionar el ansiado título.

En el mejor de los casos, ese trámite no debería prolongarse más de una semana. Sin embargo, muchos estudiantes señalan que les demora más de un mes, salvo "que conozcan alguna persona en la Dirección de Educación que les dé una mano".

LA UNIVERSIDAD, OTRA ODISEA
Los estudiantes que tramitan su título de bachiller deben cumplir con los siguientes requisitos: presentar un memorial al rector de la universidad, con firma de abogado con padrón vigente, soli-

citando diploma de bachiller previa adquisición de los valores de timbres universitarios, de Bs 18, y timbres predeporte por Bs 2.

Asimismo, presentar dos fotografías tamaño carnet, certificado de nacimiento con sello seco del Registro Civil y documento emitido por la Dirección Departamental de Educación Urbana, autorizando la extensión de certificados de estudios del colegio, así como los cuatro certificados originales correspondientes a las diversas especialidades.

En caso de que la universidad, a través de su oficina de títulos, encontrara alguna irregularidad en la revisión de notas -comparando los certificados con la dirección del sector- falta de notas, reprografía de materias no subsanadas o fallas en la escritura de los documentos, no se dará curso al trámite.

Las autoridades de la dirección de títulos de la UMSA aseguran que el trámite en esa instancia no dura más de dos semanas, si bien muchos estudiantes opinan lo contrario: lo cierto es que en resumen todo el proceso requiere de un mes como mínimo para el más optimista.

Policía y ASOBOLDI rebajarán costos de hemodiálisis

En clínica Copacabana fue inaugurada ayer moderna unidad de Hemodiálisis, donada por bolivianos residentes en Estados Unidos.

Teresa de Wetinger y el Cnel. Freddy Chávez muestran el equipo de hemodiálisis que empezó a funcionar en la Clínica Copacabana de La Paz.



A partir de la fecha, la Clínica Copacabana, dependiente de la Policía, puso al servicio de la población los servicios de una moderna unidad de hemodiálisis, que permitirá reducir en un 50%, por lo menos, las tarifas que por ese servicio cobran las clínicas privadas.

La puesta en funcionamiento de esa unidad en la clínica de la zona de Sopocachi, fue posible por la donación del equipo de hemodiálisis y el ablandador de agua, efectuada por damas y médicos bolivianos residentes en los Estados Unidos de Norteamérica (EE. UU.), en beneficio de la Asociación Boliviana de Enfermos Renales (ASOBOLDI).

ABARATAMIENTO DEL 50%
Actualmente, un servicio de hemodiálisis, que consiste en la desintoxicación de la sangre del paciente, cuyos riñones ya no tienen recuperación, cuesta entre \$US 120 y 150. Esa cantidad es prohibitiva, porque el paciente que requiere del tratamiento debe recibir, por lo menos, tres servicios por semana, totalizando \$US 450 por semana, comentó Gloria de Cabrera, directora de ASOBOLDI.

Por su parte, el director nacional de Salud de la Policía, Cnel. Freddy Chávez, dijo que el costo aproximado de los dos equipos donados alcanza a \$US 11.200 y que permitirá que los servicios a la población sean "por lo menos en un 50% menores" a los de centros privados.

Gloria de Cabrera complementó que la enorme

reba en los servicios obedece a que la unidad de hemodiálisis de la Clínica Copacabana sólo cobrará por los medicamentos, por lo que toda la población, especialmente aquellos que son los más necesitados, pueden acudir a esa clínica.

DESPUES DE PEREGRINAR
Durante el acto de inauguración de la nueva unidad, la directora de ASOBOLDI recordó que cuando recibieron la donación de los equipos, hace un año atrás, recorrieron diversas instituciones buscando un espacio donde instalarlos.

En todas partes querían cobrar alquileres y costos, hasta que dimos con la clínica Copacabana, donde nos cedieron con desprendimiento sus instalaciones y los insumos necesarios. "Ahora sentimos alivio, porque con esos equipos mucha gente pobre y enferma de los riñones podrá sobrevivir", complementó.

El Cnel. Chavez, por su parte, confirmó que la Policía prestará en forma desinteresada los ambientes, camas, servicios básicos y profesionales médicos para el funcionamiento de la unidad.

MUY CERCA DE LOS ENFERMOS
Teresa de Wetinger, presidenta de la Asociación de Damas Bolivianas de Washington, Maryland y Virginia, EE. UU., expresó su satisfacción por la donación que realizó su organización junto a los médicos residentes. "Nos sentimos muy juntos a los enfermos, a quienes deseamos dar nuestro aporte", precisó.

Deserción escolar es motivo de atención médica en Chile

El fenómeno de la deserción escolar en Chile ha comenzado a preocupar a sus autoridades, por el avance que se registra cada año, a tal extremo que es motivo de atención médica, afirmó ayer Diego Salazar, profesor de la Escuela de Salud Pública del vecino país y experto en varios proyectos sobre la adolescencia.

"El problema del rendimiento escolar y la deserción está preocupando significativamente a las autoridades de mi país porque va en aumento. Ahora, tanto en las instituciones públicas del Estado como de organizaciones no gubernamentales, este tema se está analizando desde el punto de vista médico para detectar sus causas", afirmó al referirse al aspecto de la mala nutrición de los sectores empobrecidos que incide en el bajo rendimiento de los niños y adolescentes.

Salazar, quien participa en el seminario internacional sobre Salud Integral del Adolescente en Circunstancias Especialmente Difíciles, afirmó que las ONGs han venido trabajando desde hace muchos años en disminuir los principales problemas que afectan a los jóvenes en Chile.

Ahora, explicó, estas experiencias aunque no están concluidas han sido recogidas y continuadas por las instituciones del Estado como el Ministerio de Salud y los servicios públicos locales.

"Las áreas donde se ha focalizado la ayuda al adolescente en Chile se han concentrado en

Expertos chileno y colombiano hablan de las experiencias en sus países sobre la atención a la salud integral del adolescente.

Expertos, chileno Diego Salazar y de Colombia, Manuel Alejo.

reducir los niveles de embarazo precoz y fortalecer los programas de educación sexual que han comenzado a ser una prioridad para las autoridades del gobierno", manifestó.

CAPACITACION DE PROFESIONALES
Manuel Alonso Alejo, asesor de la OPS en Colombia, en programas de adolescencia, considera fundamental la capacitación de profesionales del área de salud en este campo.

"En Colombia llevamos ya 5 años con la aplicación del programa de salud integral del adolescente, tomando como base la capacitación de los recursos humanos para una mejor atención de los jóvenes. Creemos que los profesionales de las áreas de medicina general, psicología, enfermería y nutrición deben recibir capacitación en este campo", afirmó Alejo.

Explicó que en su país el primer logro fue que el gobierno defina una política de apoyo al adolescente, abriendo la atención prioritaria a menores desde los 10 hasta los 20 años. Asimismo, se crearon departamentos especializados en salud para la adolescencia en el Ministerio de Salud. "Nuestra meta es que al cabo de unos 5 a 10 años el programa se amplíe a todos los rincones del país", agregó.

Campesinos: No pueden firmar su certificado de defunción

La "Opción Cero" significa la muerte de los campesinos del Chapare tropical, denuncia dirigente de la CSUTCB.

Los campesinos productores de la hoja de coca del Chapare tropical no pueden firmar su certificado de defunción, al aceptar el consenso planteado por el gobierno para analizar y aprobar la "Opción Cero", declaró ayer el secretario Ejecutivo de la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Félix Santos.

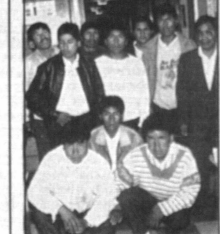
El máximo dirigente de los campesinos del país advirtió que "jamás podrá haber consenso para que los campesinos vendan sus tierras, porque gracias al producto de la tierra viven sus familias".

Advirtió que, actualmente, en el Chapare existen muchas personas que desean comprar esas tierras a más de 30.000 dólares la hectárea, pero que el campesino considera a la "tierra como parte de su familia".

CUMBRE POLITICA

Al referirse a la cumbre política que se realizará para discutir la "Opción Cero", dijo que los jefes de los diferentes partidos políticos hablan el mismo idioma del gobierno y no habrá obstáculos para aprobar su propuesta.

"No podemos confiar en la oposición, porque cuando ellos estaban en el poder tampoco se atendieron los problemas de los campesinos", añadió al sostener que los campesinos no confían en los políticos. Aclaró que la política gubernamental que busca consenso en la población para la aplicación de la "Opción Cero" será muy difícil de conseguir, porque ella desconoce la realidad de trabajadores y campesinos.



Estudiantes visitan PRESENCIA

Una delegación de alumnos del Colegio Nacional Mixto Soraya, de la localidad de Sorata, provincia Larecaja del departamento de La Paz, visitó ayer las instalaciones de PRESENCIA; los estudiantes recibieron una amplia explicación sobre el trabajo que se realiza cotidianamente para la edición del periódico. La promoción '94, integrada por 10 alumnos, está acompañada por los profesores Heriberto Mancachi y Guillermo Martínez.

"El MBL es corresponsable de la 'Opción Cero'"

Cocaleros serán trasladados a la Chiquitania y a Chaco

"A tierras fiscales, des pobladas, con electrificación y aptas para la agricultura", dijo el dirigente del MBL Miguel Urioste. - "El Chapare no es Bolivia y los cocaleros no son los tres millones de campesinos que viven en el país", añadió.

"El gobierno ofrecerá a los campesinos del Chapare las tierras bajas de Santa Cruz, parte del Chaco cruceño, del Chaco tarijeño y también del chuquisaqueño, para que vayan a colonizarlas y así despojar paulatinamente el trópico cochabambino", dijo ayer Miguel Urioste, jefe del gubernamental Movimiento Bolivia Libre (MBL).

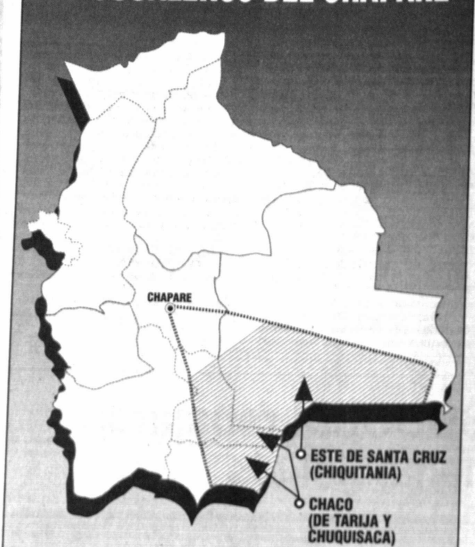
Informó que esas tierras pertenecen al Estado y serán otorgadas a los campesinos, respetando plenamente el derecho propietario y "a título completamente gratuito".

"Son distintas áreas fiscales, por ejemplo, las tierras bajas de Santa Cruz. Existen 900.000 hectáreas que fueron revertidas a propiedad del Estado y son áreas para nuevos asentamientos, porque aún no están pobladas", dijo Urioste. Pese a que el dirigente señaló que se trata de áreas des pobladas, aseguró que cuentan con energía eléctrica y que son tierras aptas para la agricultura.

LOS COCALEROS NO SON EL PAÍS

"El Chapare no es Bolivia y

REUBICACION TENTATIVA DE COCALEROS DEL CHAPARE



los productores de coca no son los tres millones de campesinos", aseguró Urioste y agregó que es necesario "diferenciar lo que dicen los campesinos de lo que dicen sus dirigentes, quienes tienen su razón de ser en la coca, ya que son dirigentes porque hay coca en el Chapare".

"No podemos vivir bajo la eterna presión de un grupo de campesinos", dijo y añadió que

"el que la economía de la coca dependa del narcotráfico no forma parte del proyecto nacional".

EL MBL ES RESPONSABLE

"El MBL fue informado sobre ese tema, conoció el planteamiento de la 'Opción Cero' y asumimos nuestra corresponsabilidad en eso", dijo el dirigente.

Añadió que "Bolivia debe

Según el MBL, las tierras a las que se quiere desplazar a los cocaleros del Chapare, tienen electrificación y son aptas para la vida.

entender que necesita la 'Opción Cero' para promover la masiva inversión no sólo en el Chapare sino en el país.

No se trata de sustituir un cultivo por otro, hay que sustituir la economía de la coca por otra economía legal".

Pese a que la propuesta fue planteada por el país del norte desde hace tres años, Urioste aseguró que "la 'Opción Cero' no es una imposición de Estados Unidos", sino "una decisión soberana que nace del firme convencimiento de que es necesario cambiar".

Aunque reconoció que en Estados Unidos "hay ciertos sectores duros que quieren ejecutar medidas fuertes contra Colombia, Perú y Bolivia", aseguró que la advertencia del diputado por el Eje Pachacuti, Ramiro Barrenechea, en sentido de que se prepara el terreno para una intervención militar del país no tiene sentido. "Barrenechea tiene muchos parajitos en la cabeza", dijo.

"El Presidente de la República reconoció su propio fracaso en lo que se refiere a desarrollo alternativo, ahora hay que agarrar el toro por las astas", explicó.

"La 'Opción Cero' se entiende maliciosamente como un intento por parte del gobierno de matar a los campesinos, de expulsarlos y esto es algo que no haríamos ni locos", agregó.

Por último, indicó que "es muy probable que el narcotráfico se traslade a otras zonas como la de Yungas" y que ese es el drama boliviano, "drama que por lo demás debería angustiarnos mucho", manifestó.

FELCN detuvo nuevamente "narcoarrepentido" liberado

El "narcoarrepentido" Alcides Guardia, quien recientemente recuperó su libertad fue detenido nuevamente por efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), según confirmaron ayer autoridades oficiales.

La detención se produjo el pasado fin de semana, "haber violado su libertad condicional".

Guardia, sentenciado a cinco años de prisión por el delito de "San Pedro" y considerado uno de los "peores" narcotraficantes bolivianos, se acogió a medidas de libertad condicional en octubre pasado. Este aún disfrutaba de la libertad condicional.

"No podemos dar mayor información y lo único que se encuentra detenido en la FELCN por haber violado las disposiciones que precautaban su libertad condicional", afirmaron en la fuerza antidroga.

El narcoarrepentido obtuvo su libertad condicional por decreto 22881 promulgado por el gobierno del entonces presidente Jaime Paz Zamora.

En una entrevista que hoy lunes, publica el diario "Brazileiro", García Meza señala que fue "condenado a la máxima de la muerte civil" y critica el establecimiento de la libertad condicional una vez que cumplan las dos partes de su condena.

En Brasil García Meza dice que "las cosas pueden cambiar"

Brasilia, (EFE).- El ex presidente boliviano Luis García Meza, quien será extraditado posiblemente en un plazo breve a Brasil para cumplir una condena de treinta años por el delito de "mundo da muchas vueltas" y las cosas pueden cambiar, dijo el ex presidente, publica el diario "Brazileiro".

En una entrevista que hoy lunes, publica el diario "Brazileiro", García Meza señala que fue "condenado a la máxima de la muerte civil" y critica el establecimiento de la libertad condicional una vez que cumplan las dos partes de su condena.

El ex general golpista que gobernó Bolivia entre 1980 y 1985, fue condenado en 1993 en su país a treinta años de prisión por el delito de "mundo da muchas vueltas" y las cosas pueden cambiar, dijo el ex presidente, publica el diario "Brazileiro".

Después de aprobar hace un mes la extradición de Meza, el pleno de once jueces del Tribunal Supremo de Justicia, posiblemente a finales de este mes, para ratificar la decisión.

La repatriación fue suspendida hace diez días por el Supremo. Celso de Mello, en atención a un recurso de amparo interpuesto por los abogados del ex presidente, lo que argumentaba que han prescrito algunos de los delitos que fue condenado en 1993 por la Corte boliviana.

El presidente de Brasil, Itamar Franco, y el titular del Supremo, Octavio Gallotti, deben informar esta semana el proceso dentro de las diligencias sobre el recurso de amparo, del que es relator de Mello.

Francisco se referirá a una resolución en la que Brasil se comprometió a extraditar a García Meza por llevar documentación falsa en el momento de ser detenido, en marzo pasado, en la ciudad de São Paulo, y Gallotti sobre el fallo de extradición.

García Meza pasará la Navidad en la cárcel de Chonchocoro, según pronosticaron fuentes judiciales.

"Mi gobierno fue muy blando. Yo tenía un corazón de Daba lo que me pedían. Yo regalaba el material de construcción que estaba en la aduana", dice el ex presidente boliviano las acusaciones de que su régimen fue sanginario.

En relación con la sentencia condenatoria, señala que "fue completamente parcial" y añade que "la extrema izquierda financiada desde el exterior para pagar el proceso. El Gobierno pagó un centavo".

Durante su reclusión en Brasilia, García Meza ha sido dos veces en el Hospital de las Fuerzas Armadas, ya que de taquicardia y tiene un soplo congénito en el corazón.

Mensaje de la embajadora de Bélgica Celebración de la Fiesta del Rey



(Foto INBEL) Sus majestades, el Rey Alberto II y la Reina Paola de Bélgica.

Conmemorando la celebración de la Fiesta del Rey, que se celebra en Bélgica el 15 de noviembre, la embajadora belga en nuestro país Christine Stevens, emitió un mensaje de salutación que dice:

"En la historia, Bolivia y Bélgica han conocido muchos intercambios. Desde el siglo XVI se ha notado la influencia (a través de Cuzco) de la pintura de Flandes sobre la pintura colonial de Bolivia, en la persona de Diego de Malmans.

Basta recordar la llamada "veta de los Flamencos" en los alrededores de Potosí, la influencia de los pintores de Flandes con la escuela de Pierre Paul Rubens, a través de Ambers, Sevilla y Cuzco, sobre la pintura mestiza de Bolivia. Recordemos también el trabajo del pedagogo belga George Rouma, quien a principios de este siglo, colaboró con la elaboración del sistema de educación normal en Sucre. La Paz.

En los últimos años, los sectores de salud y la cooperación en Bolivia, iniciada en los años 80, y que se han convertido en el motor de las relaciones entre los dos países, no dejen de crecer, ya que muchas personas bolivianas en la actualidad de hoy han realizado estudios en Bélgica.

A ocho días de la operación "Romper Fronteras" Cayeron presuntos "narcos" extranjeros

-Autoridades antidroga inspeccionarán puntos estratégicos desplegados a lo largo y ancho del territorio nacional, según el general Rogelio Vargas.

Horas antes el subcomandante de la FELCN, general Rogelio Vargas señaló que "hasta el momento se está cumpliendo el plan de operaciones diseñadas con anterioridad en los diferentes puntos del país. Estamos evaluando la primera acción por hoy un período de trabajo y los próximos días vamos a realizar una inspección a fin de tener mayores detalles", afirmó y eludió detallar los resultados preliminares conocidos por este matutino.

DETENIDOS

Consultado sobre las personas detenidas, el general Vargas dijo que "normalmente en esta clase de acciones hay personas detenidas, especialmente en la frontera porque son puntos sensibles donde pensamos que podemos anular el ingreso de precursores y otros elementos inmiscuados en el narcotráfico, permanentemente van a haber detenidos se los va a evaluar y están los fiscales para eso", puntualizó.

No obstante, las fuentes consultadas señalaron que "los partes señalan que algunos detenidos son extranjeros presumiblemente relacionados con el narcotráfico y la internación de químicos destinados a la fabricación de pasta base de cocaína".

Señalaron a fines de la anterior semana que "varias movilizaciones han sido incautadas cargadas de precursores". Esta información será confirmada por las autoridades antidroga que pese a ello aún mantienen un hermetismo "para no entorpecer el operativo".

"Los partes son lentos por la distancia de los puntos estratégicos, este aspecto es un poco negativo para la pronta información oficial", justificó el subcomandante de la FELCN.

PRECURSORES EN PUNTO CERO

Asimismo, el general Vargas informó que los primeros resultados permiten afirmar que el ingreso de precursores a territorio boliviano prácticamente se encuentra en punto cero a raíz de la acción de las unidades antidroga desplegada en los puestos fronterizos.

"Nuestros planes están dirigidos a anular el ingreso de precursores", aseveró la segunda autoridad operativa de la FELCN.

Juan Lechín: EE.UU. quiere ser el mayor productor de coca

(Jhata).- El ex Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Lechín Oquendo, advirtió que Estados Unidos quiere convertirse en el mayor productor de coca y vendedor de cocaína en el mundo.

Dijo que en ese país, existen sembradíos de coca donde podrán obtener la misma calidad que la coca que se produce en Bolivia y en otras naciones andinas. "El objetivo de los Estados Unidos es convertirse en el mayor vendedor de cocaína porque lo curioso es que todo lo que decimos no lo queman y

todo se está convirtiendo en reserva" afirmó.

Recordó que en el pasado hubo una indiscriminada importación de marihuana. "Estados Unidos no sólo quiere monopolizar la marihuana sino también la cocaína".

Lechín hizo referencia a lo ocurrido con los minerales y el aumento de las reservas de cobre y están para conseguir el control del mercado mundial de minerales. "Esta política de monopolio existe en todos los sectores de la actividad comercial y financiera. Ahora, es el caso del narcotráfico".

Camiones con precursores son trasladados hasta Oruro

ORURO, (PRESENCIA).- Un lote de diecinueve camiones interceptados ayer en Tambo Quemado con diferentes productos, considerados como precursores por la Ley 1008, son trasladados hoy hasta esta ciudad, según informe conocido por parte de funcionarios de Aduana que trabajan en la población fronteriza de Tambo Quemado.

Esta sería la primera incursión que ejecutan funcionarios de la Unidad para el Patrullaje Rural (UMOPAR) para el apoyo logístico de la DEA, una fuente informativa, que pidió no ser identificada, confirmando que los primeros camiones llegaron al retén de Tambo Quemado, el sábado en la noche y el resto el día domingo, permaneciendo detenidos por más de 48 horas.

A los conductores de los camiones de alto tonelaje se pidió la presentación de la "resolución ministerial" que otorga la Subsecretaría del Ministerio de Gobierno, que controla la internación de precursores, pero sólo presentaron los manifiestos de carga que otorga la Aduana. Luego de varias consultas y acatando instructivos de funcionarios de la DEA norteamericana (Drug Enforcement Administration), se determinó al promediar las 14 horas de hoy que los 19 camiones-trailers interceptados sean trasladados con fuerte custodia de efectivos de UMOPAR hasta la ciudad de Oruro, dijo otro informante que pidió no revelar su identidad. Los vehículos no llegaron a Oruro hasta las 22:00 horas.

Manifiestó que el control es estricto y se mantiene el trabajo coordinado con efectivos de UMOPAR, la Unidad de Resguardo y Vigilancia Aduanera (URVA), efectivos de los Batallones Mejillones y Tocopilla y el 1.º Batallón de Ejército y el apoyo logístico de la DEA. Los transportistas se quejaban por la demora y el tiempo que fueron retenidos en frontera, manifestando muchos de ellos que no contaban con recursos económicos para cubrir sus gastos de alimentación, habiendo solicitado en reiteradas oportunidades que se les permita ingresar hasta Oruro, donde viven los propietarios de los motorizados, indicaron.

De otra fuente se conoció que los camiones pertenecen a la empresa Trans-Quims, Trans-Pacífico, Trans-Andina y otras, que no pudieron ser identificadas. Los camiones debían seguir viaje hasta Oruro, pero algunos tenían otra carga consignada para la Paz, según se supo. Un otro camión fue escoltado y conducido a Oruro en anteriores días, pero no llegó a destino. La detención del motorizado se produjo porque transportaba un producto considerado como precursor, con una póliza de cera para pisos.

CONTROL TOTAL

Por su parte el fiscal de Sustancias Controladas, Sebastian Condemis, que se constituyó hoy en esta ciudad, para asistir a una audiencia en el Juzgado Antidroga, confirmó esta noche que el operativo "Romper ni se incauto precursores ni de droga ni de la zona que no existe detenidos".

Explicó que la anterior semana, a partir del martes 8 de noviembre, se efectuó la organización de los puestos de vigilancia, instalación de equipos de comunicación y tareas de patrullaje de "reconocimiento del terreno".

Manifiestó que retornó a la ciudad, para asistir a audiencias programadas, por ser el único fiscal asignado a la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN), donde se deben considerar otros casos.

Dijo que la revisión de los vehículos motorizados es total y que se efectúa en función de instructivos a nivel nacional, tomando en cuenta anteriores operativos realizados, donde siempre se encontraron precursores, habiendo sido detenidos los traficantes, ahora recluidos en la cárcel pública.

CIUDAD PUENTE

El fiscal Condemis Santos, manifestó que se puede considerar al distrito de Oruro como un puente, para traficar con drogas hacia la ciudad de La Paz y viceversa con los precursores. Por tanto la ciudad de Oruro, es "ciudad puente" de esta ilícita actividad, afirmó.

Ratificó que los puestos de control antinarcóticos fueron instalados en Tambo Quemado, Pisiga y Jhuulo, debiendo implementarse el de Bella Vista, en las próximas horas, una vez que se superó el perenne que viajaban de Oruro a ese población fronteriza.

Ratificó que las acciones se realizan en coordinación y con la participación de las fuerzas combinadas, policiales, militares y de la Aduana, para encontrar indicios y pistas que permitan llegar hasta los responsables de esta ilícita actividad.

Consultado sobre el tiempo de duración del operativo, manifestó que podría ser 30, 40, 60 o más días, en función de las necesidades y de un omnibus de servicio interprovincial, sin contar con la comodidad de los vehículos que utilizan los funcionarios de la DEA y la FELCN.

Se considera a Oruro como un puente de droga y precursores, según fiscal de Sustancias Controladas que participa en la operación.



Para evitar descontentos no se prorrogará mando de jefes militares

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada devolvió la tranquilidad al anunciar ayer que la Ley de Servicio Activo de las Fuerzas Armadas no será aplicada inmediatamente, sino a promoción posterior.

En un discurso con motivo del aniversario del Ejército, el Presidente anunció que la nueva Ley de Servicio Activo de las Fuerzas Armadas no será aplicada inmediatamente, sino a promoción posterior.

De los actos de celebración del aniversario del Ejército, participó el comandante del Ejército de Paragaitu, Gral. Lino Oviedo Silva cuya visita agradeció el primer mandatario

El Presidente anunció que la nueva Ley de Servicio Activo de las Fuerzas Armadas no será aplicada inmediatamente, sino a promoción posterior.

En un discurso con motivo del aniversario del Ejército, el Presidente anunció que la nueva Ley de Servicio Activo de las Fuerzas Armadas no será aplicada inmediatamente, sino a promoción posterior.

Decisión en manos de Goni

Presis en la cúpula de FF.AA. a la vista

La aplicación del decreto que reglamentará la extensión de 30 a 35 años de servicio activo de los miembros de las Fuerzas Armadas, tendrá una consecuencia: el pase a retiro del comandante en Jefe, general Carlos Sánchez de Lozada, y el jefe de Estado Mayor General, general Carlos Sánchez de Lozada, y el jefe de Estado Mayor General, general Carlos Sánchez de Lozada.

El comandante del Ejército, general Reynaldo Cáceres, confirmó que la decisión, que será presentada al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, será aplicada a partir de la promoción 1994 de la que forma parte la estructura establecida dentro de la ley y lo que dijo el señor Sánchez de Lozada, que se formule y reglamente para las promociones 1993, respondió consultado respecto a si la promoción 1993 del comandante Sanjinés sería ratificada en el mando.

INTENCIÓN DE PRORROGUISMO

El presidente aclaró que la intención de las autoridades militares no es prorrogar, sino velar por los intereses de la institución. ¿Hay prorrogismo de su parte?, preguntó un periodista. "Totalmente, no", respondió el jefe de Estado Mayor General, general Carlos Sánchez de Lozada, "pero he expresado a los miembros de los estados mayores de las Fuerzas Armadas, y ellos me han escuchado. Los militares han de mostrar de desprendimiento, porque el día de mañana nos desprendemos de la vida misma en caso de un conflicto bélico".

En este contexto, confirmó que el proyecto de decreto será presentado al primer mandatario en el transcurso de la presente semana.

El presidente aclaró que la intención de las autoridades militares no es prorrogar, sino velar por los intereses de la institución. ¿Hay prorrogismo de su parte?, preguntó un periodista. "Totalmente, no", respondió el jefe de Estado Mayor General, general Carlos Sánchez de Lozada, "pero he expresado a los miembros de los estados mayores de las Fuerzas Armadas, y ellos me han escuchado. Los militares han de mostrar de desprendimiento, porque el día de mañana nos desprendemos de la vida misma en caso de un conflicto bélico".

ORGANIZACIÓN

Respecto a la eventual revisión de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, promulgada el 30 de diciembre de 1992, dijo que como la ley tiene sus fallas y sus virtudes.

En Perú

Fujimori se reunió con periodistas latinoamericanos

El presidente Fujimori se reunió con periodistas latinoamericanos.

Entre ellos la directora de PRESENCIA, Ana María Romero de Campero

El grupo de directores estuvo integrado por Ernesto Tiffenberg, de Argentina, Ana María de Campero de Chile, Jorge Fernández de Chile, "El Espectador" de Colombia, Arlen Rodríguez de Cuba, Benjamín Ortiz de "Hoy" de Paraguay, Federico Fasano de Uruguay, Miguel Cero de "El Nacional" de Venezuela y Alejandro Sakuda de "La República" del Perú, según informó.

Los periodistas están en el Perú con motivo de haber finalizado el primer parte del proyecto "Perilobros", mediante el cual se han comprometido a 25 grandes autores latinoamericanos con un compromiso de 4.5 millones de ejemplares, las que circulan con los nombres que hacen parte del grupo.

El grupo de directores estuvo integrado por Ernesto Tiffenberg, de Argentina, Ana María de Campero de Chile, Jorge Fernández de Chile, "El Espectador" de Colombia, Arlen Rodríguez de Cuba, Benjamín Ortiz de "Hoy" de Paraguay, Federico Fasano de Uruguay, Miguel Cero de "El Nacional" de Venezuela y Alejandro Sakuda de "La República" del Perú, según informó.

Advierte "narcoinvasión" colombiana

Presidente culpa a la oposición de todos los males nacionales

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada lanzó ayer un energético y vehemente llamado a los partidos de oposición, para dejar de lado "posiciones sectarias y mezquinas" y enfrentar una posible invasión de los cárteles de la droga, y salvar al país de ese peligro.

Pero anticipándose al rechazo de los partidos de oposición a concurrir a un diálogo, señaló: "Seguiré adelante en el cumplimiento de mi deber, estoy moralmente obligado ante un problema tan grande, el país los juzgará a ellos".

La sonrisa y el humor, habituales en su conversación con la prensa, se borraron del rostro del mandatario. Su palabras tenían un aire dramático. Dijo que su llamado a una Cumbre política para este martes fue patriótica y que a cambio la oposición "político y manoseó" el tema, en momentos en que la "nación corre un grave riesgo".

Es más, apeló a un episodio trágico de la historia republicana para sentenciar e ilustrar, según su parecer, el peligro que enfrenta Bolivia en estos momentos. "Una vez Bolivia fue invadida, pero hoy Bolivia no tiene que invadir a nadie, pero yo estoy avisando que hay un peligro (de

"Seguiré adelante aunque sea solo, es mi deber, será el país el que juzgue a la oposición", dijo Goni.

invasión) y no debería seguir el Carnaval que hay aquí", dijo al recordar la actitud del presidente Hilarión Daza (1879), quien dejó continuar el festejo de esa fiesta cuando el país fue invadido por Chile.

"Yo he convocado a mirar un peligro nacional: los riesgos son grandes, los cárteles de la droga se están disolviendo y existe el peligro de que vengan aquí para convertir a Bolivia en el centro del narcotráfico; lo que estoy haciendo es llamar a la unidad de los bolivianos, para enfrentar el problema antes que el problema acabe con nosotros",



declaró a la prensa luego de participar de un acto militar.

Para el Presidente, la "Opción Cero" sólo es una propuesta, que puede servir de base para emprender negociaciones que permitan lograr un

Oposición logró frustrar la cumbre

Las fuerzas de oposición frustraron la cumbre política a la que invitó el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, al anunciar que no asistirán a la reunión.

En un documento que entregaron a la prensa los opositores aclararon que quieren dialogar sobre el tema, "pero sin mentiras ni cartas bajo la manga".

Acusaron al gobierno de haber negociado la "Opción Cero" desde hace once meses con el Banco Mundial y de haber ocultado al país ese hecho.

El texto del documento, denominado "Al Pueblo de Bolivia", dice lo siguiente:

1.- Ante las alarmantes declaraciones del Presidente de la República, en días pasados, señalando que Bolivia corre el riesgo de ser invadida por el narcotráfico, los partidos de la oposición habíamos reclamado la inmediata continuación del debate nacional sobre la problemática coca-cocaína, iniciado en septiembre pasado.

2.- La voluntad inicial de los partidos de la oposición para asistir a dicho diálogo ha sido lamentablemente malograda, cuando descubrimos que el gobierno, desde diciembre de 1993 ya venía negociando oficialmente ante la comunidad internacional la denominada "Opción Cero", ocultando deliberadamente dichas gestiones al

pueblo boliviano, habiendo llegado al extremo de promover un falso debate nacional, con respetables instituciones como la Iglesia Católica, la Central Obrera Boliviana, la Confederación de Emprendedores de Bolivia, los medios de comunicación, Fuerzas Armadas y Policía Boliviana.

3.- Resulta aún más grave el hecho de que el gobierno llegó a suscribir convenios y contraer compromisos con dichas instituciones, con un contenido contrario al señalado en la denominada "Opción Cero" que venía negociando secretamente desde hace 11 meses.

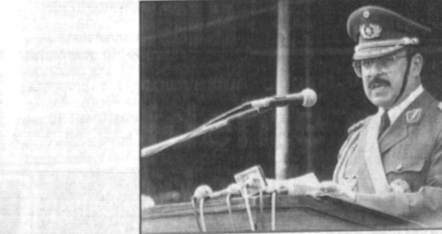
4.- Por otra parte, consideramos una ofensa a las instituciones democráticas el hecho de que en la misma mesa del diálogo se sienten los jefes de partidos políticos, junto a tráfugas sin representación alguna.

5.- A tiempo de reiterar nuestra inquebrantable voluntad para luchar contra el narcotráfico, anunciamos que en los próximos días daremos a conocer al gobierno y al pueblo boliviano nuestro punto de vista alternativo sobre la problemática coca-cocaína.

6.- Reafirmamos, finalmente, nuestra permanente disposición para un auténtico diálogo de la verdad, sin cartas ocultas ni medias verdades, que nos permita definir una estrategia sobre el tema de la coca".

Ejército advierte:

Sería un "trágico error" la reducción de FF.AA.



En su 184 aniversario, su Comandante General reafirma vocación democrática de la institución, garantiza la paz social, el progreso y la unidad nacional.

El general Reynaldo Cáceres ponderó la vocación democrática de las Fuerzas Armadas.

En el 184 aniversario de creación del Ejército Nacional, su comandante General, Reynaldo Cáceres, advirtió que sería "un grave error" el tratar de reducir la funciones de las Fuerzas Armadas.

"En un mundo en profundo cambio, donde el viejo orden no encuentra un sustituto claro y donde hasta las palabras que hasta hace poco manejábamos han perdido sentido, grave poco sería tratar de reducir las finalidades o funciones de la institución tutelar de la patria", aseveró durante su discurso y en presencia del Presidente Sánchez de Lozada y otras autoridades civiles y militares.

"Institución que por demás nació con el país o quizá el país nació por ella, institución que basa su existencia en la libre determinación de los ciudadanos y que se encuentra sujeta a la ley y al legítimo poder civil", agregó

el general Cáceres.

Señaló que algunas corrientes antimilitaristas, que pregonan la reducción del presupuesto y de efectivos militares, exigen acomodar a la institución "a los nuevos tiempos".

Además, hizo un vehemente llamado a la preservación de la unidad nacional, para evitar "trivialidades y primitivos sentimientos que salpican al mundo con la destrucción".

Acusó a los detractores de las Fuerzas Armadas de ser "voces agoreras que cierran los ojos y la mente a una realidad incontrovertible, como es la esencia insustituible de la institución militar, como parte y todo del Estado".

Asimismo, expresó que la institución que comanda garantiza la paz social, el desarrollo y la unidad de todos los bolivianos, en procura de mejores días para el país.

Según Evo Morales

Si depende del consenso la Opción Cero fracasó

"Si depende del consenso la 'Opción Cero' ya fracasó porque no existe ni existirá un acuerdo nacional para llevar adelante semejante estrategia", dijo ayer en el Congreso el dirigente cocalero Evo Morales.

Añadió que la orden es que los campesinos resistan la estrategia "de todas las formas posibles" para impedir su ejecución.

"Llevaremos adelante todas las medidas, bloquearemos los caminos, formaremos pilas de autodéfensa, los campesinos no nos callaremos", advirtió.

"Es imposible que nos saquen del Chapare, no nos quitarán la tierra, no podrán confundirnos con los compañeros mineros a quienes les quitaron todo, nosotros no depende-

mos del Estado y no valemos por nosotros mismos, no aplicarán la opción cero", remarcó el dirigente campesino.

"Este gobierno", manifestó, "es el peor de nuestra historia. Gonzalo Sánchez de Lozada es el nuevo embajador de Estados Unidos en el país, nunca fue sincero, se burló de nosotros y también de todo el país".

NO SE ACABARÁ EL NARCOTRÁFICO

Subrayó que "con acabar con los cocaceros y con la coca no se terminará el mercado. Aplicarán la 'Opción Cero' en el Chapare y el narcotráfico se irá a los Yungas, entonces traerán a los militares a La Paz".

"Los campesinos resistiremos, resistiremos aunque nos cueste la vida", concluyó.

acuerdo nacional que enfrente el narcotráfico. La "Opción Cero" es sólo una alternativa, también hay la opción uno, dos, tres y cuatro, y debe haber muchas seguramente, de lo que se trata es de empezar por alguna parte, esperaba comentarios constructivos y todo lo que hemos recibidos son comentarios sectarios".

Para afirmar que no hay nada definido sobre una nueva estrategia de lucha contra el narcotráfico, como dicen los partidos de oposición, explicó que ni siquiera hay una definición al interior de la coalición de gobierno sobre la "Opción Cero".

El jefe de Estado señaló que la negativa de los partidos de oposición a dialogar, reflejará una mala imagen del país al exterior, porque desde afuera se verá que el gobierno que sólo se enfrenta al problema y que hay partidos que no quieren enfrentar el narcotráfico.

"Por favor señores, aquí no está en juego la imagen de mi gobierno ni siquiera la del Presidente, sino el país. El narcotráfico no es problema de este gobierno, porque si así fuera lo llevaríamos adelante, pero se trata de un problema del país. Cualquier actitud mezquina no será contra 'Goni' sino contra Bolivia", afirmó.

Ante la negativa a dialogar Gobierno suspende cumbre política

Ante el rechazo de los partidos de oposición a concurrir a la cumbre de jefes políticos, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada optó anoche por suspender la reunión convocada para este martes con el propósito de tratar la problemática de la coca-cocaína.

En una conferencia convocada por el ministro de Comunicación, Ernesto Machicao, se sienten los jefes de los opositores a la reunión política "reflexionen y denuncien su egoísmo frente a un problema (narcotráfico) nacional".

Por su parte el canciller Antonio Arambari señaló que el rechazo de los opositores a la reunión política "es un atentado contra la nación" porque ante el peligro que representa el narcotráfico "no puede haber ni oficialismo ni oposición".

Arambari anunció que pese a la actitud de los partidos opositores, él como presidente del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico (Conalid) continuará llevando adelante reuniones explicativas con las diferentes organizaciones sociales y sindicales sobre los alcances de la denominada "Opción Cero".

Tal como lo hizo la oposición el gobierno emitió un comunicado oficial leído por el ministro Machicao el mismo que señala que la invitación presidencial a un diálogo tenía el propósito de "encontrar respuestas reales y posibles" al problema del narcotráfico, que involucra "no sólo a miles de campesinos que hoy son víctimas del circuito coca-cocaína, sino a toda la sociedad boliviana y a nuestro relacionamiento con la comunidad internacional".

El gobierno sostiene que la denominada "Opción Cero" se la conoce desde hace casi un año y señala que el argumento de la oposición de que se trataría de una carta bajo la manga que el gobierno ocultó, es un "mero pretexto para no acudir a un diálogo que demanda con urgencia el país todo".

OFICIALISMO CENSURA A LA OPOSICIÓN

El oficialismo condenó la decisión de los partidos opositores que determinaron no asistir a la reunión política convocada por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

El país no cree en los opositores por las constantes críticas a la autodenominada "clase política" desvirtúan a los dirigentes ya que la gente no cree que los políticos representan a nadie, dijo ayer el presidente de la Cámara de Diputados y tercer subje del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Javier Campero Paz.

Aseguró que la oposición "quiere hacer fracasar todo lo que hace el gobierno" y que en este caso, los opositores no perjudicarán sólo al gobierno, sino a todo el país.

"Me preocupa mucho la decisión de la oposición y ojalá no sea una posición final. Hay que despolitizar el tema del narcotráfico, que es de interés nacional y no de un partido político", agregó el presidente de los diputados.

"Al Presidente le encanta el consenso, pero a mí no me gusta mucho" dijo.

Por su parte, el segundo subje del MNR y presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Darín aseguró que la oposición faltó el respeto al Presidente.

"Que es lo que está pasando aquí, ¿qué es lo que ocurre con la gente?, ¿está perdiendo respeto y consideración a las personas, a la majestad del cargo y de las instituciones?", preguntó el dirigente.

Después de tres días

Cooperativistas dejaron predios de mina Pailaviri

Más de 2.000 cooperativistas que tomaron la mina Pailaviri, en los cerros de la ciudad de Potosí, abandonaron ese distrito después de 3 días, al obtener un compromiso del gobierno de que se les entregarán parajes para el trabajo minero.

Este anuncio fue hecho por el presidente a.i. de la Federación Nacional de Cooperativistas Mineros de Bolivia (FEMCOMIN), Víctor Castillo, quien aseguró que la toma de Pailaviri se produjo por el incumplimiento de las autoridades de la Secretaría de Minería.

Autoridades del sector viajaron a esa localidad con el fin de dialogar con los cooperativistas.

Los miles de cooperativistas exigieron al gobierno la entrega del ingenio de concentración, así como zonas de trabajo. Esta entrega debió efectuarse hace un mes, ante la demora es que

decidieron presionar tomando la mina, señaló Castillo.

Por otro lado, informó que la toma sólo duró 3 días, porque el lunes sus afiliados dejaron la mina y esperan dialogar en la jornada de hoy con la primera autoridad de minería, Jaime Villalobos, y con el presidente de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), Alberto Alandia.

En la Secretaría de Minería indicaron que Jaime Villalobos y otras autoridades se trasladaron a Catavi, y desde ese distrito pasarán a Potosí para conversar este martes con los cooperativistas mineros.

Sin embargo, según los informes procedentes de Potosí, la toma se produjo en oposición a la presencia del consorcio minero conformado entre la COMIBOL y la empresa Sumaj Orcko y la extranjera "Internacional Metal".

Este consorcio tiene previsto realizar una inversión de 5 millones de dólares para la reactivación de Pailaviri. En tanto que

las 12 cooperativas mineras organizadas tras el cierre de este distrito, también pugnan por tener parajes de trabajo.

EL CAMINO EQUITATIVO

En criterio del dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Edgar Ramírez, lo que ocurre en Pailaviri es dramático y muestra la equivocada política minera que se aplica en el país.

"Pailaviri está considerada por expertos como la más rica, porque tiene complejos mineralógicos (plata, plomo, estaño y zinc). Por este motivo no había necesidad de cerrar la mina", manifestó Ramírez.

El gobierno, tras comprar a los dirigentes del ex-sindicato minero, el 25 de febrero de 1994, cerró Pailaviri, primero fueron 300 trabajadores los que presionaron por la oferta del pago extralegal dejaron la mina, dijo.

Posteriormente, 2.500 trabajadores mineros de la noche a la mañana dejaron Pailaviri,

Edgar Ramírez afirma que lo ocurrido en ese distrito muestra la dura política minera que está en vigencia. Cierre de la mina fue uno de los caminos equivocados, porque es la más rica en yacimientos.

ahora se lamentan haber accedido a las presiones, por que están sin trabajo, señaló Edgar Ramírez, el único trabajador que figura en esa empresa.

Añadió que es una mina que tiene perspectivas, por este motivo se provocan los enfrentamientos, como el ocurrido hace días y en realidad la empresa extranjera se quedará con los ricos yacimientos mineralógicos de Pailaviri, subrayó.

Aduana inició incautación de vehículos "bárbaros"

En el operativo de control de las Pólizas Titularizadas de Automotores (PTA), que comenzó ayer, lunes, en la ciudad de La Paz, unos 50 vehículos pequeños que no contaban con ese documento fueron a parar a la posta de la Aduana.

Técnicos de la Dirección General de Aduanas, junto a efectivos de Tránsito, procedieron ayer al control de las PTA en la Plaza del Estadio y en la Plaza Villarroel. De cada 10 vehículos 5 eran convocados para mostrar sus papeles.

El subdirector de Aduanas, Erico Navarro, quien señaló que se optó por ese método para no obstaculizar el tránsito a cada vehículo. En los siguientes días operará en diferentes lugares de la ciudad.

"Todo está computarizado, en el sistema se sabe si el vehículo tiene o no la póliza o cuenta con una multa", indicó la autoridad.

La mayoría de los "bárbaros" son vehículos que ingresaron al país hace 3 ó 4 años sin la póliza de importación. Si el operativo da resultados, se espera contar con un operativo, tienen la alternativa de proceder a su nacionalización efectuando una serie de trámites en la red bancaria y la Aduana, luego del pago de una multa de 1.000 bolivianos el 31 de diciembre.

El primero de enero se pondrá en marcha un operativo más agresivo y, entonces, movilidad que no fue nacionalizada tendrá derecho a contar con las nuevas placas especiales a ser incautadas y posteriormente rematadas, dijo Navarro.

OPERATIVO NACIONAL
De acuerdo con la explicación de la autoridad, el operativo de Aduanas se ampliará a todas las capitales de departamentos del país, a partir de los próximos días. Ese trabajo se espera concluir el 31 de diciembre como plazo final.

Es la única manera de que los miles de vehículos "bárbaros" sean nacionalizados, indicó.

DAÑO ECONOMICO
Navarro afirma que el ingreso de vehículos "bárbaros" ocasiona un grave daño al Estado, que no percibe los costos de importación, y ni siquiera se pago a las aduanas.

para el Estado de unos 50 millones de bolivianos por la nacionalización de los "bárbaros".

18.000 BARRABOS
En este momento, de acuerdo con los datos de la Dirección de Aduanas, se ha llegado a detectar que existe un número de 18.000 vehículos sin documentación y que en cualquier momento pueden ser incautados.

Cientos de esos vehículos tienen pólizas, pero pueden ser o no melizmas, problemas que tienen que ser resueltos, pero de una vez todos los vehículos estén nacionalizados, dijo Navarro.

260.000 LEGALES
Se sabe que los vehículos legales ascienden a 260.000 unidades en todo el país. Ese número de vehículos corresponde a haber cumplido con un trámite legal, pagan impuestos, cumplen con las obligaciones fijadas, por lo que no se les permite evadir los impuestos y pago de las pólizas, señaló el subdirector de Aduanas.

Sisteco inaugura hoy exposición de alta tecnología

La Empresa Sisteco Ltda. llevará a cabo entre el 15 y 20 de este mes, una de las más grandes exposiciones tecnológicas, que se efectuará en el salón Libertador del Hotel Radisson Plaza Hotel de la ciudad de La Paz.

De acuerdo con la información de los organizadores, en esa exposición se podrá apreciar la presencia de las firmas más conocidas a nivel internacional, como Compaq, Northern Telecom, Wang, Sony, Sun Microsystems, Casio, Nikon, Exide Electronics, y Bailey. La exposición irá acompañada de una serie de seminarios para personas interesadas, empresas y representantes de los medios de comunicación, entidades privadas y estatales, que de-

seen conocer las características de los equipos en exhibición.

En esos seminarios, cada una de las firmas ofrecerá la información precisa sobre los equipos modernos y sus ventajas en el desarrollo empresarial, así como en otras actividades. En ese sentido, los organizadores, Sisteco Ltda., una empresa boliviana conocida, invita a la población, así como a las instituciones y empresas, a ingresar al mundo de la tecnología, que se ofrecerá en la Expo 95.

En principio, en la jornada de hoy se efectuará a las 11 horas una conferencia de prensa, donde el representante de Sisteco, Sergio Asbún, hará una amplia explicación de sobre los equipos y avances en tecnología de punta.

Tesoro recibirá 1.930 millones de bolivianos

El Tesoro General de la Nación percibirá por concepto de renta interna y aranceles 1.930 millones de bolivianos en 1994.

Los ingresos del presente año son notablemente superiores en relación a la gestión 1993, dijo el Subsecretario del Tesoro de la Nación, Javier Cuevas al referirse a la eficiencia creciente en ambas instituciones.

Explicó que las dos principales fuentes de recursos fiscales además de hidrocarburos -mercado nacional- están cumpliendo las metas asignadas por el Congreso nacional en la ley financiera.

Precisamente el flujo de ingresos permite la transferencia de recursos a los municipios tal como dispone la ley de Participación Popular.

INGRESOS TRIBUTARIOS QUE RECIBE EL TGN (En millones Bs.)

IMPUESTOS INTERNOS ADUANAS	
1993 1994 1993 1994	
1er. Trimestre	23 736.740.57
2do. Trimestre	351 366.53.60
3er. Trimestre	404 468.61.71
4to. Trimestre	384 466.65 (1) 75 (1)

TOTAL ANUAL

1.375 1.666 220 264
(1) Proyectado (Anf)

CMS Energy y Williams construirán gasoducto desde Argentina a Chile

SANTIAGO
Efe

Las compañías estadounidenses CMS Energy Corporation y Williams anunciaron que están finalizando los estudios para la construcción de un gasoducto desde el norte de Argentina hasta la Segunda Región, en el norte de Chile, que requerirá una inversión de 500 millones de dólares.

El proyecto, denominado "Atacama", incluye la construcción de un ducto de 637 kilómetros de longitud desde la localidad de Ramos, en la

Este ducto se interconectará con las fuentes de producción de gas natural y la red existente de gasoductos en el norte de Argentina, lo que permitirá acceder tanto a reservas de ese país como bolivianas.

frontera argentino-boliviana, a través de la Cordillera de Los Andes, hasta Antofagasta, puerto chileno situado a 1.368 kilómetros al norte de Santiago de Chile.

También llegará al puerto de Tocopilla, ubicado a 1.556 kilómetros al norte de la capital chilena, por lo que permitirá abastecer a las centrales termoeléctricas y empresas mineras de la Segunda Región, que concentra el 30 por

cientos de las reservas mundiales de cobre.

El gasoducto puede ser operativo a finales de 1996, informó el vicepresidente y gerente general de Williams International Pipeline, Cuba Wadlington, pero esa fecha dependerá de la aprobación final del directorio, así como de que se logren acuerdos financieros satisfactorios.

Este ducto se interconec-

tará con las fuentes de producción de gas natural y la red existente de gasoductos en el norte de Argentina, lo que permitirá acceder tanto a reservas de ese país como bolivianas.

Esta "joint-venture" también considera la construcción y operación de centrales termoeléctricas y de gas natural en el norte de Chile para afrontar la creciente demanda energética en la zona de la década.

Además de proveer energía a la minería y a la industria a un bajo costo, el proyecto "Atacama" tendrá un impacto positivo en el medio ambiente, mediante el uso de un material energético limpio en plantas de generación de energía.

LOS ANGELES
empresa del mundo

CONVOCATORIA PUBLICA

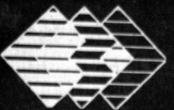
Se convoca a todas las EMPRESAS de PUBLICIDAD legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para realizar la PUBLICIDAD Y PROMOCION de ventas para la Constructora Inmobiliaria "Los Angeles" S.R.L.

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA "LOS ANGELES" S.R.L., es una empresa accionaria de responsabilidad limitada, propietaria del Cementerio Monumental "Los Angeles" y encargada de su administración y comercialización, este Cementerio Privado está ubicado en la zona de Obrajes; Av. Costanera esq. calle 3.

Las propuestas podrán presentarse hasta el próximo día lunes 21 de noviembre de 1994.

Los pliegos podrán adquirirse por Bs. 20.00 en nuestra oficina central; ubicado en el Edif. Petrolero; Planta Baja; oficina No. 8.

CAISSE
DES DÉPÔTS
DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACION DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACIÓN PUBLICA N° C3D/133/94

C3D, a nombre y por cuenta del:

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para la:

ADQUISICIÓN DE UNA RED DE AREA METROPOLITANA

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad.

Criterios de Evaluación:

Los proponentes que cumplan las condiciones establecidas serán evaluados bajo la siguiente ponderación:

Precio.....	85%
Aspectos técnicos.....	10%
Aspectos financieros.....	5%

Presentación de Propuestas: 9 de diciembre de 1994, Hrs. 15:00

Apertura de Propuestas: 9 de diciembre de 1994, Hrs. 15:15

Consultar el Documento de Licitación: A partir del 15 de noviembre de 1994

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

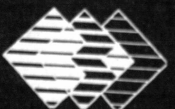
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago s/g instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 800.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

C3D

CAISSE
DES DÉPÔTS
DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACION DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA N° C3D/077/93

C3D, a nombre y por cuenta de la
EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE EL ALTO
(EMALT)

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para los:

SERVICIOS DE BARRIDO, LIMPIEZA, RECOLECCIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS SÓLIDOS EN LA CIUDAD DE EL ALTO

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad

Presentación de Propuestas: 10 de enero de 1995, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas: 10 de enero de 1995, Hrs. 11:15

Consultar el Documento de Licitación: A partir del 25 de noviembre de 1994

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio
Otros del Interior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz.- Oficinas C3D
Interior.- Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 5.000.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

C3D

Presidencia de telecomunicaciones
Anta a la libre competencia

Presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia
Carlos de Chazal, dijo en el discurso inaugural del seminario sobre
telecomunicaciones: "Del Monopolio Estatal al Monopolio Privado" "que
telecomunicaciones que se apruebe debe ser concordante con las
políticas universales en la materia".

Los grandes cambios que se viven en las telecomunicaciones
permitir que se supere el esquema de monopolio haciendo
competencia. Al final del seminario concluyó que el tema central
de la competencia en la telefonía básica y que todavía no
se da en el tema. Afirmando que las experiencias de otros
países han permitido estudiar qué pasos seguir.

Oscar Aguilar, vicepresidente de CEPB, afirmó en su
discurso que la globalización de los mercados en el sector de las
telecomunicaciones, encuentra una de sus expresiones mayores, en la
globalización de la inversión que se realiza para desarrollarla como producto
de la inversión que se realiza para definir el modelo, "el tipo de
monopolio o competitivo, que se quiera aplicar".

Lo que está demostrado que no hay empresa que pueda
sustentar y por sí sola proveer el crecimiento de todo a la vez;
sustentado que por muy pequeño que sea el mercado, su
desarrollo y desarrollo en la más amplia competencia posible".

En el ámbito de la productividad y competitividad que genera y que si se quiere
no se debe recurrir al monopolio porque, históricamente
ha logrado la competitividad. Agregó que en el país no existen
reservas de mercados o exclusividad parcial, pero se
observa "reservas de mercados o exclusividad parcial" en las
agencias de compra con "resultados por todos conocidos".

Alfredo Avella, ejecutivo de la empresa telefónica venezo-
leña, dijo que en el tema del monopolio transitorio hay que hacer un
monopolio completo, porque tal vez el país necesita a permitir la presencia
de actores, más competidores y más inversionistas". Dijo que dentro
de la ley de competencia. El esfuerzo se debe centrar en "la mayor
competencia en el consumidor", concluyó.

Alfonso Revollo dijo que el
proceso de capitalización será netamente técnica, fre-
gencia, normal de los medios de comunicación.
El seminario dijo que el conocer las experiencias de otros
países permite enriquecer el proceso de capitalización de la Empresa
nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), de manera que se puedan
aplicar mejores estrategias que "puedan beneficiar a todo el país".

El tema de las concesiones exclusivas es un período de
transición para poder desarrollar el área rural y mejorar la precariedad del
servicio telefónico en el país. "Lo que se está buscando es un desarrollo
que todos tengan acceso al teléfono, que no sea un aparato de lujo
solo para la élite", indicó.

Indicó que las acciones de las cooperativas podrán
realizarse a su dueño, ya sea en dinero o, si así lo desean, con
acciones de ENTEL una vez que la empresa sea capitalizada.

Indicó que si se abre a la competencia el servicio telefónico no se
puede ser objetivo, porque no todos tienen los medios para acceder a una
línea de 1500 dólares. Por lo tanto hay que buscar una exclusividad
del socio estratégico de ENTEL está obligado a poner teléfonos en
zonas pobladas de 500 habitantes o más".

Indicó que las tarifas, el ministro indicó que no van a subir, pero
van a existir tarifas mínimas por número de llamadas máxima.
Indicó una subida de tarifas los que llaman más, una empresa
privada que ha sido el sector rural que hace sesenta llamadas al mes".

Indicó que el Subsecretario de Comunicación, Carlos Zamorano,
dijo que otorgar una concesión exclusiva es central porque una
parte del sector, sobre todo en la telefonía internacional, centraliza-
los mercados que potencialmente son rentables", en otras palabras
los sectores del país carecerían de la inversión necesaria para
desarrollar las telecomunicaciones.

Indicó que no cree que sea posible que después del período
de exclusividad se forme un monopolio de hecho, porque la forma
de desarrollar las telecomunicaciones permiten "el acceso en corto
tiempo a sistemas tecnológicos de punta".

Presidente del Banco Central:
**Bolivia está a tiempo para
erradicar el narcotráfico**

Para el presidente del Banco Cen-
tral de Bolivia, Fernando Candia, los
bolivianos no hemos hecho un gran
daño nacional e internacional, al
mentirnos sobre una economía que
depende del narcotráfico. Afirma que
el país está a tiempo para erradicar el
narcotráfico, pues -de momento- es
solo un pequeño cáncer.

Sobre este asunto, la estabili-
dad económica y la capacidad de
endeudamiento, el presidente del
BCB dialogó así con PRESENCIA.
PRESENCIA. - ¿Cómo podría
afectar la "Opción Cero" al movi-
miento financiero del país?

Fernando Candia. - Mi respues-
ta es que políticamente estamos a
tiempo ahora antes que se convier-
ta en un problema mayor de corregir.
Este es el momento. Tenemos
un cáncer que está en la sociedad.
Un cáncer todavía pequeño, pero
que es mejor tratarlo ahora que
después, cuando sea más grande.

No será fácil el tratamiento, pero
tiene que ser enfrentado por la so-
ciedad en su conjunto.

El riesgo es que las institu-
ciones se vean infiltradas y dominadas
por este poder que llega a cobrar el
narcotráfico, pero también por el
inmenso daño que hemos sufrido
en términos de imagen.

Los bolivianos nos hemos en-
cargado de crear un país donde el
narcotráfico es algo importante,
donde la producción de materia
prima es un tema de primera plana.

Indicó que la imagen de un país
que está debatiendo si va a seguir
produciendo materia prima para
los narcotraficantes, como si fuera
un gran problema nacional.

¿Bolivia se ha hecho un gran
daño?

FC-Bolivia se ha hecho un gran
daño. Nos hemos hecho un gran
daño repetidamente una mentira a
nosotros mismos: que la economía
depende del narcotráfico de una
manera importante. En términos
cuantitativos no es verdad. En tér-
minos de exportaciones la econo-
mía de la coca no está generando
más de 10 o 15 % del valor total de
nuestras exportaciones.

Los excedentes del negocio de la
cocaína se quedan en el exterior.
En términos de valor agregado, de
la producción de bienes y servicios,
la contribución es mucho menor.

Desde el punto de vista econó-
mico, el tema de la economía de la
coca es un problema restringido.
Es un fenómeno menor.

La mayor amenaza de la econo-
mía de la coca y del narcotráfico
está en el daño moral que hace a la
sociedad, que es absolutamente
incuestionable, y sobre todo en el

potencial daño económico que nos
puede producir.

Es equivocado pensar que exis-
te un contingente masivo de gente
que depende del narcotráfico, que
el día que se elimine la economía del
narcotráfico la economía boliviana
sufrirá un "shock", es falso.

Como es falso pensar que el día
que dejemos de exportar productos
derivados de la coca y que tienen
que ver con el narcotráfico, veamos
disminuidos nuestros ingresos de
divisas o exportaciones.

También es equivocado pensar
que gran parte de los dólares que
circulan por el país provienen del
narcotráfico.

¿Ud. habla de una mala im-
agen del país. Cómo está inciden-
do en su movimiento econó-
mico?

FC. No es un problema econó-
mico. Creo que las inversiones van
donde tienen rentabilidad. Si Bol-
ivia ofrece una oportunidad de gran
rentabilidad en el petróleo, mine-
ría, transporte o agricultura, las
inversiones seguirán viniendo.

El problema de dignidad. El re-
clamo y la lucha no es por tener un
país que tenga más o menos inver-
siones, sino porque seamos ciuda-
danos dignos con o sin inversiones.

En la dignidad nacional la que está
en juego.

Las experiencias de los países
más conflictivos del mundo, de los
más estigmatizados por cualquier
fenómeno: droga, dictadura, vio-
lencia, racismo, en todos esos paí-
ses han encontrado áreas en las
cuales sacar retorno a su inversión.

No nos engañemos de que el
narcotráfico perjudicará a las in-
versiones. Bolivia ofrece grandes
oportunidades para la explotación
natural de recursos. El único pro-
blema es, si queremos tener inver-
siones: con o sin dignidad.

¿Podría referirse a la actual
cointerdependencia del país?

FC-Es positiva. Por un lado
vemos que la economía está cre-
ciendo entre 4 y 4.4 %. Esa tasa
supone que el ingreso por habitante
está subiendo 2 %, por año.

Este crecimiento está siendo ge-
nerado por el sector privado. Tiene
una base más sostenible en el tie-
mpo, más genuina en los términos de lo
que son los factores económicos y
eso a su vez, representa un cambio.

Otro elemento es que el cre-
cimiento se está logrando con la es-
tabilidad económica. Este año logre-
mos disminuir la inflación en
relación a 1993: Será de 6.5 %.

El crecimiento está orientado
hacia afuera. El hecho de que haya-
mos reducido el déficit en la cuenta

corriente en 50 %, junto con la acu-
mulación de reservas internacio-
nales por 524 millones de dólares,
muestra que no solamente crece-
mos, sino que estamos con una po-
sición externa mucho más fortalecida.

El país tuvo este año una ga-
nancia en la competitividad de su
moneda de 7 a 8 %, que es una
señal clara de que los sectores que
se están beneficiando son los dedi-
cados a la exportación.

¿Cómo se está dando este cre-
cimiento?

FC.-El crecimiento y la estabi-
lidad se están dando en el marco de
un restablecimiento de la disciplina
fiscal. El déficit fiscal se ha reduci-
do en 3 % del PIB. Ello se logró sin
recurrir a las tradicionales medidas
de ajuste de los precios de hidrocar-
buros. Hay un ajuste que se hizo en
el sector público a través de una
mejor administración de las finan-
zas públicas y por la vía de una
mayor racionalidad del gasto fiscal.

Se está logrando dentro de un
proceso de reformas estructurales.
¿Cómo se está desarrollando la
segunda generación de refor-
mas estructurales?

FC.-Esas reformas compren-
den un conjunto: reforma educati-
va, participación popular, del Ejec-
utivo.

Está en plena aplicación y dise-
ño en algunas de sus fases, como el
de las leyes sectoriales. Una de ellas,
de la electricidad, ya fue presentada al
Congreso.

P.-Se habla de que la capa-
dad de deuda externa del país
aumentó a 500 millones de dóla-
res; sin embargo, vemos que debi-
do a las variaciones cambiarias la
deuda aumentó a 400 millones.

¿Cuál es la situación real?

FC.-Hablar de la capacidad de
500 millones me parece un cálculo
alegre. No responde a ninguna rigo-
rosidad técnica que merezca co-
mentarlo.

Lo que sí es válido es que las
variaciones cambiarias están afec-
tando los cálculos de la deuda.

Lo que están provocando las



"El narcotráfico nos hace un in-
menso daño en términos de im-
agen", dice Candia.

variaciones, es que en términos de
dólares, determinan que las deudas
que hemos contraído en otras
monedas ante las cuales el dólar ha
perdido valor, esas deudas están
aumentando. Por ejemplo, las deudas
en yenes o marco están su-
friendo con las variaciones cambia-
rias, entonces, la variación del
"stock" de la deuda influye en la
variación cambiaria. Pero, son pre-
siones a 40 años. Lo que interesa en
este caso no es lo que pasa con ese
"stock", sino cuál es el impacto de
las variaciones cambiarias sobre el
servicio de la deuda externa.

Si hoy día, por ejemplo, por
efecto de variaciones cambiarias
hemos podido aumentar la deuda
externa en 200 o 400 millones de
dólares, mañana, podremos dismi-
nuir la deuda por ese mismo tipo de
condiciones.

Lo que interesa saber es cuál
será el efecto de las variaciones
cambiarias en términos del servicio
de la deuda externa.

Ahi notaremos el impacto de las
condiciones cambiarias.

Estamos tomando previsiones
para evitar que estas fluctuaciones
cambiarias nos impacten en el ser-
vicio de la deuda externa y cómo
cumpliremos para honrar ese pago,
una fracción, no el "stock" total. Esa
es la gran preocupación.

COTIZACIONES

El dólar permanece en Bs. 4.68.

Unidad Tipo de Cambio: Bolivianos

Inglaterra Libra	7.4566	Inglaterra Libra	7.4566
USA Dólar	0.20299	USA Dólar	0.20299
Yapón Yen	0.04780	Yapón Yen	0.04780
Noruega Corona	0.0082	Noruega Corona	0.0082
Suecia Corona	0.04246	Suecia Corona	0.04246
Francia Franco S	1.84047	Francia Franco S	1.84047
Países Bajos G	1.7573	Países Bajos G	1.7573
10/36	1.24300	10/36	1.24300
2.1967	5.319%	2.1967	5.319%
0.02754	5.38%	0.02754	5.38%
3.00229	5.319%	3.00229	5.319%
0.4397	6.18%	0.4397	6.18%
2.1484	8.34%	2.1484	8.34%
3.43888	7.75%	3.43888	7.75%
0.78101		0.78101	
0.86750		0.86750	
2.71875		2.71875	

OPERACIONES BOLSA - LA PAZ

BOL	5,396,317.43	Acumulado mes	32,874,410.72
BOL	5,396,317.43	Acumulado año	663,891,379.68

ORO-MERCADOS EUROPEOS

Valor Unidad	Valor Anterior
398,000.00 francos belgas/kg	393,500.00
19,100.00 marcos/kg	18,500.00
395.25 esterlinos/kg	385.50
19,480.00 marcos/kg	19,270.00
60,950.00 francos/kg	60,200.00
16,020.00 francos suizos/kg	15,900.00

**ENTEL requeriría inversión
de \$US. 1.600 millones**

Anf.-La capitalización de EN-
TEL podría demandar una inver-
sión de alrededor de 1.600 millones
de dólares en los próximos 5 años,
según confirmó el Ministro Alfonso
Revollo.

La cifra proviene de las diversas
estimaciones de inversión requeri-
das para alcanzar diversos niveles
de densidad. En los planes gub-
ernamentales se ha planteado alcan-
zar hasta el año 2000 una densidad
telefónica superior al 12 por ciento,
lo que significaría contar con cerca
de un millón de nuevos teléfonos.

La actual densidad es de 3.5 por
ciento, lo que ubica a Bolivia en las
zonas más bajas de la región, si-
tuándose sólo por encima de Haití.

"Queremos llegar a un ritmo de
entre 150.000 y 175.000 nuevos
teléfonos instalados por año, con lo
que completáramos entre 800 a un
millón de teléfonos nuevos", agregó
la autoridad.

El Ministro explicó además que
la propuesta de exclusividad para el
socio estratégico por el lapso de 5
años tiene un contenido eminentemente
social y se orienta a lograr que
el teléfono sea accesible a todos los
habitantes y no se constituya en un
privilegio de las clases pudientes.

Revollo anunció asimismo que

la Ley de Telecomunicaciones sería
remitida al Congreso recién a prin-
cipios del próximo año una vez que
se haya agotado la discusión sobre
su contenido con las cooperativas
telefónicas, los empresarios, las aso-
ciaciones de periodistas y trabaja-
dores de prensa y la Cámara de
Medios de Comunicación.

En su criterio, la "única manera
de garantizar que haya teléfonos no
sólo en las capitales sino en las
zonas suburbanas y en las áreas
rurales es la concesión de un período
de exclusividad. Mediante un con-
trato de operación, se obligaría al
socio estratégico de ENTEL a instalar
líneas telefónicas en zonas poco
pobladas (500 habitantes), amplián-
do así el universo de este servicio.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

RESULTADOS DE LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO N° 20/94

De fecha: 10/11/94
(En Dólares Americanos)

TASA DE CRÉDITO	MONTO OFERTADO	MONTO DEMANDADO	MONTO ADJUDICADO	TASA PROMEDIO PONDERADA LINEA	TASA PROMEDIO PONDERADA VICI-SUP
US\$	US\$	US\$	US\$		
9.94	5,000,000.00	2,744,000.00	2,744,000.00	9.95	13.64
8.46	5,000,000.00	160,000.00	160,000.00	10.00	14.00
8.45	5,000,000.00	460,880.00	460,880.00	8.73	12.73
9.81	500,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL	15,500,000.00	3,364,880.00	3,364,880.00		

ADJUDICACION POR INSTITUCIONES FINANCIERAS

BANCO GANADERO S.A.	se adjudicó	US\$198,880.00
BANCO SANTA CRUZ S.A.	se adjudicó	US\$3,076,000.00
BHN MULTIBANCO S.A.	se adjudicó	US\$90,000.00

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

REGISTRO UNICO NACIONAL

Cap. Ravelo 2485 * Telf. 323101 - 367700 - 367280
* Fax 367450 * La Paz - Bolivia

INVITACION PUBLICA 004/94

REGISTRO UNICO NACIONAL

De conformidad a los Decretos Supremos 21660 de 10 de julio de 1987, anexo III y 22678 de 13 de diciembre de 1990, el Registro Unico Nacional, invita a empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de:

- Artículo : Películas blanco y negro de alta sensibilidad para dar fotografías positivas, para cámaras fotográficas POLAROID, Estudio Express, Modelo 485B.
- Cantidad : La propuesta económica no debe exceder de Bs. 120.000. (CIENTO VEINTE MIL 00/100 BOLIVIANOS), debiendo el proponente, presentar precios unitarios.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado hasta Hrs. 16:00 p.m. del día 29 del mes en curso, con el siguiente rótulo:

REGISTRO UNICO NACIONAL
INV. PUB. 005/94.
Pasaje Carrasco No. 1718
LA PAZ - BOLIVIA

LICITACION PUBLICA
N° C3D/138/94

C3D, a nombre y por cuenta de la:

POLICIA NACIONAL

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE SISTEMA DE COMUNICACION UHF-FM

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación :

Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio 90%

Plazo de entrega 10%

Presentación de Propuestas : 12 de diciembre de 1994, Hrs. 11:00 a.m.

Apertura de Propuestas : 12 de diciembre de 1994, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 11 de noviembre de 1994

La Paz.- Oficinas C3D

Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.

Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.

Otros Interior y Exterior.-

Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz.- Oficinas C3D

Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago sig instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 600.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

Tras el éxito de las legislativas

Los republicanos sueñan con la Casa Blanca

WASHINGTON.
(EFE).-

La abrumadora victoria en las elecciones para el Congreso de Estados Unidos ha servido como "pistoletazo de salida" para los aspirantes republicanos a lograr la única parcela de poder que les falta: la Casa Blanca.

Los comicios presidenciales no serán hasta noviembre de 1996, pero algunos "barones" del Partido Republicano ya han comenzado a tomar posiciones y dos de ellos, procedentes del ala conservadora, han anunciado sus aspiraciones a suceder al demócrata Bill Clinton.

El senador por Pensilvania Arlen Specter informó hoy, lunes, de la formación de un comité exploratorio sobre sus opciones presidenciales, el paso obligado antes de confirmar sus aspiraciones.

El domingo, el también senador Phil Gramm, una de las figuras más visibles del conservadurismo republicano, afirmó que esta semana enviará a la Comisión Federal de Elecciones, a pesar de que faltan aún 15 meses para la primera prueba de fuego, las primarias del estado de Iowa.

Otros candidatos no oficiales pero que se consideran "seguros" son el nuevo jefe de la mayoría en el Senado, Robert Dole, el ex secretario de Defensa Richard Cheney, el vicepresidente Dan Quayle y el ex secretario de Vivienda Jack Kemp.

Dole, de 71 años y considerado un "centrista" en el campo republicano, dijo que anunciará su decisión de presentarse o no a la Casa Blanca el próximo 15 de febrero, y, de hacerlo, sería uno de los nombres con más posibilidades de lograr la candidatura del Partido Republicano a la presidencia del país.



* Según la revista "Newsweek", los analistas políticos afirman que la pareja Powell-Quayle sería imparable y un verdadero reto político para Clinton, y su vicepresidente, Albert Gore.

* Para que los republicanos tengan posibilidades de reconquistar la Casa Blanca tendrán antes que demostrar que el Congreso puede funcionar bajo su control.

Su principal problema es que su largo historial en el Senado, más de dos décadas, le convierten en un "hombre de Washington", una de las imágenes que más rechazo causa estos momentos en el electorado, desencantado con los políticos profesionales.

Otra figura que todavía está en "la recámara" y sobre la que en las últimas semanas ha ha-

bido numerosos rumores es el general retirado y considerado en su país "héroe" de la guerra del Golfo Colin Powell, un líder nato que hasta ahora se ha declarado independiente pero que muchos aseguran está más cerca del ideario republicano que del demócrata.

Según la revista "Newsweek", los analistas políticos afirman que la pareja

Powell-Quayle sería imparable y un verdadero reto político para Clinton, y su vicepresidente, Albert Gore. La lista de posibles republicanos a la presidencia incluye al ex secretario de Estado James Baker, al gobernador de California, Pete Wilson, a la ex secretaria de Trabajo Lynn Martin y al ex gobernador de Tennessee Lamar Alexander.

Los estrategas republicanos están confiados en que el giro a la derecha que ha dado Estados Unidos en las últimas elecciones legislativas y la baja popularidad de Clinton pueden traducirse en otra gran victoria en los comicios presidenciales.

Sin embargo, casi todos están de acuerdo en que todavía queda mucho camino por recorrer y que para que los republicanos tengan posibilidades de reconquistar la Casa Blanca tendrán antes que demostrar que el Congreso puede funcionar bajo su control.

Por eso, el nuevo presidente de la Cámara de Representantes, Newt Gingrich, se ha puesto manos a la obra sin casi saborear la victoria para lograr en los primeros 100 días un buen "record" que presentar cuando comiencen las escaramuzas presidenciales.

Muchos recuerdan que meses antes de las elecciones de 1992 Bush parecía destinado a una reelección segura por sus altas cuotas de popularidad y, al final, un prácticamente desconocido gobernador de Arkansas cortó en seco su reelección.

Un factor que tampoco hay que olvidar es la posibilidad de que el multimillonario texano Ross Perot se presente de nuevo como independiente a presidente de EEUU, cosa que hará, ha advertido, si Gingrich y sus colegas no cambian radicalmente la forma de hacer política en Washington.

De cara al año 2000

Evangelización y justicia en el Sínodo Panamericano

CIUDAD DEL VATICANO.
(EFE).-

La celebración de un Sínodo de todas las Iglesias americanas, sobre evangelización y justicia, figura entre las propuestas de Juan Pablo II, para realizar en los seis años de preparación del Gran Jubileo del Año 2000.

La propuesta está indicada en la Carta Apostólica "Tercio milenio adveniente" ("Al aproximarse en tercer milenio"), que hoy, lunes, presentó, en el Vaticano, el cardenal Roger Etchegaray, presidente del Pontificio Consejo "Justitia et Pax".

La idea, señalada al Papa por los cardenales y obispos, ha sido acogida favorablemente por la última Conferencia General del Episcopado, en sintonía con el episcopado estadounidense.

Dicho Sínodo continental, en la misma línea que los celebrados ya para Europa y África, estudiará "el problema de una nueva evangelización en las dos partes del mismo continente, tan diversas entre sí por su origen y su historia".

También abordará "el problema de la justicia y de las relaciones evangelizadoras internacionales, considerando la enorme desigualdad entre el Norte y el Sur".

Respecto a los problemas de la justicia y las desigualdades sociales en el mundo, la Carta Apostólica señala la necesidad de hacer "un serio examen de conciencia", sobre todo para la Iglesia del presente.

Sobre el testimonio de la Iglesia en nuestro tiempo, "¿cómo no sentir el dolor por la falta de discernimiento, que a veces llega a ser aprobación, de no pocos cristianos frente a la violación de fundamentales derechos humanos por parte de regímenes totalitarios?", se pregunta el Papa.

Y además, "¿cómo no lamentar, en las sombras del presente, la corresponsabilidad de tantos cristianos en graves formas de injusticia y de marginación social?".

"Hay que preguntarse -agrega el Papa- cuántos, entre ellos, conocen a fondo y practican coherentemente las directrices de la doctrina social de la Iglesia".

En la parte de la Carta Apostólica...

* Juan Pablo II, al recordar que Jesús "vino a evangelizar a los pobres", señala la necesidad de "subrayar más decididamente la opción preferencial de la Iglesia por los pobres y marginados".

tólica dedicada al tercer milenio, la preparación del Gran Jubileo del Año 2000, que Jesús "vino a evangelizar a los pobres", señala la necesidad de "subrayar más decididamente la opción preferencial de la Iglesia por los pobres y marginados".

"Se debe decir algo más", añade el Papa Wojtyla, "compromiso por la justicia y la paz en un mundo nuestro, marcado por conflictos y por intolerancias, desigualdades sociales y económicas, es un aspecto sobresaliente de la preparación y celebración del Jubileo".

En el espíritu del papa Leontio (el nuevo papa de las tierras entre las tribus de rael), los cristianos deben hacerse voz de todos los pobres del mundo, proponiendo un diálogo para pensar, entre otros, en una notable reducción, en una total condonación, de la deuda internacional, y el destino de muchas naciones.

Además, el Jubileo ofrece "la oportunidad de dar sobre otros desafíos del mundo como, por ejemplo, la dificultad de diálogo entre culturas diversas y las problemáticas relacionadas con el respeto a los derechos de la mujer y la promoción de la familia y el matrimonio".

Consejo de Seguridad mantiene sanciones a IRA

NACIONES UNIDAS.
(EFE).-

Pese a que Irak depositó hoy, lunes, en la ONU los documentos que oficializan su reconocimiento de Kuwait, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas mantuvo las sanciones en su revisión bimensual.

El vicepresidente de Irak, Tarek Aziz, dijo tras presentar el reconocimiento iraquí del emirato que el Consejo tiene la "obligación legal y política" de levantar el embargo impuesto a su país tras la guerra del golfo Pérsico, de acuerdo con lo dispuesto en sus propias resoluciones.

Tras las consultas a la prensa cerrada, varios miembros del Consejo, entre ellos Francia, Rusia, China, Brasil y España, señalaron que el reconocimiento de Kuwait es sin duda alguna un hecho de gran importancia cualitativa.

Este reconocimiento señala, para estos países, "una nueva etapa" en el cumplimiento por parte de Irak de las resoluciones de la ONU, en particular de la que puso fin a la guerra del Pérsico y la que señaló la frontera entre ambos países.

Estados Unidos contrapuso a la opción de estas representaciones los fotogramas de palacios reconstruidos o nuevos en los que, según ese país, el presidente iraquí, Saddam Hussein, ha gastado más de 1.200 millones de dólares.

La embajadora de EEUU, Madeleine Albright, que como presidenta del Consejo recibió los documentos que le entregó Atziz, dijo que el reconocimiento iraquí de la soberanía de Kuwait y de las fronteras establecidas por la ONU demuestra lo que puede lograrse si no se acepta un cumplimiento parcial de las resoluciones.

Albright dijo que mientras los iraquíes y los que defienden el levantamiento de las sanciones,

* El Consejo no debe modificar el régimen de sanciones hasta que Irak cumpla totalmente todas sus obligaciones", afirmó la representante de EEUU.

en particular el embargo petrolero, alegan que el pueblo iraquí padece hambre y sufrimiento debido a ellas, los gobiernos construyeron palacetes y se exhibieron para artículos de lujo.

Según Albright "no acepto de convencerme de que el cumplimiento de Kuwait significará tratamos con un nuevo Irak". En 1993 Irak fue expulsado del Consejo de Seguridad por no dar las propiedades robadas a Kuwait, lo que se debe a la guerra del avance militar del emirato del mes pasado hacia el país.

De 200 vehículos blindados de transporte de personal, de cacerías rusas, sustraídos por el ejército iraquí.

Para ella, no puede afirmarse que Irak ha cumplido las obligaciones hasta que devuelva Kuwait todo lo que se le robó. Señaló que, aunque la resolución Especial creada por el Consejo de Seguridad de la ONU para asegurar el desarme no contempla la destrucción en gran escala de sus instalaciones, la información obtenida sobre armas químicas y biológicas y sobre el traslado de los equipos electrónicos evita el rearme.

"El Consejo no debe modificar el régimen de sanciones hasta que Irak cumpla totalmente todas sus obligaciones", afirmó la representante de EEUU.

Además, en su opinión, debe dar cuenta de contrasentidos como "desaparecidos" y prisioneros de guerra, ya que más de tres años en la información sobre una guerra de decenas y ni tan siquiera la información que esa información, según ella, sea veraz.

Irak "debe abandonar el camino y parar la represión de los ciudadanos", dijo la embajadora estadounidense, que se refiere al asesinato de un periodista iraquí, Lissy Schmidt, y a los supuestos indicios de culpabilidad del Gobierno iraquí en el asesinato de Muhammad Taki al-Musawi, un hijo de un desaparecido iraquí, y el encarcelamiento de un centenar de clérigos.

"Un Irak en guerra contra sus propios ciudadanos, a los que obliga a emigrar en gran escala, es una amenaza menor para la estabilidad regional que una amenaza con la guerra, que es la que ahora tenemos", recalcó Albright, que aún está lejano el día en que pueda decirse que Irak ha cumplido con todas sus obligaciones.

También en Ecuador

Los Derechos Humanos pasan por el poder del dinero

QUITO.
(EFE).-

El presidente de la Corte Suprema de Ecuador, Francisco Acosta, rechazó hoy un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que asegura que la lenta e ineficaz justicia de este país contribuye a la violación de los derechos de las personas.

"Me parece que esta Comisión ha atendido más a lo que le dicen los dolientes y no a las autoridades. Es cierto que en todos los países del mundo y en Ecuador no se respetan los derechos humanos en las cárceles, pero fundamentalmente por falta de dinero", agregó. "No lo entiendo (al informe de la CIDH). Aquí se violan los derechos humanos porque vivimos en un país del Tercer Mundo, en un país pobre, en donde la delincuencia es muy grande debido justamente al estado de frustración económica del país", declaró Acosta.

Una comisión de la CIDH, encabezada por el estadounidense Michael Reisman y el colombiano Alvaro Tirado, visitó Ecuador la semana pasada, se entrevistó con las principales autoridades, recibió denuncias de violaciones de los derechos humanos y comprobó "in situ" varios casos de violación de los derechos fundamentales.

Al terminar su visita, los delegados de la CIDH aseguraron en un comunicado que ven "con ciertas dudas" el cumplimiento de la obligación del Estado ecuatoriano de "mantener un poder judicial independiente y eficaz".

Los funcionarios de la CIDH constataron personalmente la condición deplorable en la que viven los reclusos en las cárceles ecuatorianas y expresaron su "preocupación" por la superpoblación en los penales y por la excesiva demora en el juzgamiento de las personas detenidas y la ausencia de un adecuado sistema de libertad bajo fianza.

"Nuestro país tiene leyes muy avanzadas en materia penal especialmente, que pretenden que a los delincuentes se les regeneren en las cárceles", replicó Acosta.

Con escala en Europa "Correos" africanos detenidos en Brasil

RECIFE, (Brasil).
(EFE).-

La policía brasileña detuvo en el último mes y medio a varios "correos" de la droga extranjeros, la mayoría africanos, con casi medio centenar de kilos de cocaína que intentaban salir del país por la ciudad de Recife, informaron hoy las autoridades.

Las capturas de 45 kilos de la droga han sido realizadas por agentes de la Superintendencia de la Policía Federal de Brasil en el estado de Pernambuco, cuya capital, Recife, es considerada como la más reciente ruta del tráfico internacional del alcaloide.

El último decomiso se produjo este fin de semana, informó el portavoz de la policía Joaquim Netto, cuando el ciudadano africano Frank Attah, de 39 años, fue detenido en posesión de 5,6 kilos de cocaína camuflados en seis latas de ciruelas y una de atún.

Netto dijo que Attah, que se proponía viajar a la ciudad africana de Dakar (Senegal) en un vuelo con escala en Lisboa, aseguró haber recibido la droga en San Pablo.

El extranjero afirmó que traficantes de Dakar le dieron 1.600 dólares y dos billetes de avión para viajar a Brasil a recoger la cocaína.

Attah es el sexto "correo" africano detenido entre septiembre y octubre en el aeropuerto internacional de los Guararapes de Recife (capital de Pernambuco).

La Policía Federal brasileña dijo que dos "correos" más, uno canadiense y otro inglés, han sido sorprendidos en similar período y cuando se proponían salir del Brasil.



DEFUNCIONES

12/11/94	LUIS MANUEL TOLEDO CARRASCO
12/11/94	NORMA SAWADA DE CUELLAR

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

FECHA	INHUMADO	AÑOS
15/11/93	Jorge Hernán Villegas Guzmán	1 año
16/11/82	Judith Almaraz Tarifa	12 años
16/11/84	Julietta Méndez de Escalante	10 años
16/11/88	Emilia Asbún de Handal	6 años
16/11/89	José Raúl Murillo Gutiérrez	5 años
16/11/92	María Luz Portocarrero	2 años



LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

EL Lic. WALTER GUMUCIO SUAREZ, PRESIDENTE EJECUTIVO DE LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA, LOS GERENTES DE AREA, JEFES DE UNIDADES Y EL PERSONAL SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE:

Dña: ANA UNZAGA DE BALDIVIA
(Q.E.P.D.)

MADRE DEL Lic. JOSE BALDIVIA, EX-GERENTE DE LA EMPRESA.

LA PAZ, 14 DE NOVIEMBRE DE 1994

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- María Paz Vda. de Limachi
- Rigoberto Riveros Bustillos
- Ramiro Larico C.
- Lola Miranda Jove
- Juan Velásquez Terrazas
- Delfín Chavarria Vera
- Ana H. Baldivia
- Freddy Villa Alipaz

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

La Paz, noviembre de 1994

La paz en Angola todavía debe esperar

De Londres a París...

En tres horas por el Eurostar

REPÚBLICA DE BOLIVIA

UN DIÁLOGO INELUDIBLE

El Gobierno de la Nación ha invitado a los partidos políticos con representación parlamentaria a proseguir el diálogo sobre la problemática coca-cocaína, iniciado en septiembre próximo pasado, con las organizaciones de la sociedad boliviana, organismos multilaterales y países amigos. Tal invitación, lamentablemente para Bolivia, ha sido rechazada por cinco partidos de la oposición.

El Gobierno quiere explicar al pueblo de Bolivia que esta invitación y las otras formuladas con anterioridad, no han tenido otro propósito que el de encontrar respuestas reales y posibles a este grave problema, que involucra, no sólo a miles de campesinos que hoy son víctimas del circuito coca-cocaína, sino a toda la sociedad boliviana y a nuestro relacionamiento con la comunidad internacional.

La problemática coca-cocaína es de tal magnitud que requiere de una solución integral, desprovista de intereses político-sectarios, a la que ningún boliviano puede retacear su concurso.

La iniciativa denominada "opción cero" se la conoce desde hace casi un año y ha sido mencionada en reiteradas oportunidades tanto en la prensa como en el diálogo con las organizaciones de la sociedad boliviana, países amigos y organismos internacionales. Por lo tanto, su existencia como apenas una iniciativa que requiere de un estudio previo y luego del consenso nacional y de sus posibilidades de financiamiento, aparece como un mero pretexto, para no acudir a un diálogo que demanda con urgencia el país todo.

Al buscar una solución integral a este grave problema lo que quiere el Gobierno, tanto como la sociedad entera, es que el estigma del narcotráfico no vuelva a manchar a nuestras instituciones ni a frustrar la legítima aspiración de los bolivianos de contar con opciones políticas, capaces de llevar a Bolivia, con honestidad y patriotismo, a un horizonte de mayor progreso y bienestar.

La Paz, 14 de noviembre de 1994

MINISTERIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL

AeroSur
La primera tarjeta de crédito que le regala pasajes aéreos

TOP CLASS BancoSur

Sociedad Católica San José presentó Amparo Constitucional contra alcaldía



Página 6



La Paz, Bolivia
martes 15 de noviembre de 1994

PRESENCIA del PAÍS

Sección

Críticas en casos de extradición Critican el "manejo secreto" de expedientes en Corte Suprema

CRUCE, 14 (PRESENCIA). El asesor jurídico de la estatal Fiscalía de San Francisco de Asís, Chiquisaca Augusto Revilla Aldana criticó el "manejo secreto" de los expedientes en la Corte Suprema porque la Ley Orgánica Judicial establece la "transparencia" de los procedimientos.

El criterio del abogado fue el propósito de algunas acciones efectuadas por los fiscales Hugo Dellén Barja y Roberto Dávalos García, quienes expresaron su malestar por la presencia pública de expedientes en asuntos de extradición que solicitó EE.UU. Los ministros advirtieron que "investigarán" a quienes facilitaron documentos, es decir los fiscales de fallo y prolección, "transparencia" de algunos expedientes.

Según el asesor jurídico, "existe algo oscuro" en los ministerios de la Fiscalía que no permitan que la prensa los vea por la resolución cuantitativa, la administración de la justicia debe ser pública.

Sección

Chiquisaca
El Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) puso en marcha un programa global de asistencia técnica y financiera para elevar la calidad de vida de los bolivianos con una inversión aproximada de 25 millones de dólares.

Pág. 3

Potosí
Hay nuevas perspectivas para regular el litio en el departamento de Uyuni.

Pág. 2

Tarja
El mal de rabia se redujo en Tarja.

Pág. 2

Santa Cruz
Consejo sólo emitirá informes sobre Municipio a la Contraloría.

Pág. 4

Beni
Presidente de la república participará de los actos oficiales del Beni.

Pág. 4

Oruro
FICR, JICA y gobierno entregaron equipos y maquinaria para proyecto de aseo urbano.

Pág. 5

Augusto Revilla Aldana, asesor jurídico de la universidad San Francisco Xavier, afirma que no existe leyes en Bolivia para prohibir las primicias noticiosas.

Judicial, no existe el delito de "infidencia" y por lo tanto no se puede anunciar ninguna investigación ni sanción.

"Yo creo que no se puede hablar de infidencias. Considero que sólo se trata de un pretexto para tratar de justificar lo que hacen las autoridades de jerarquía. La Ley de Organización Judicial dice que la administración de justicia es pública. Por lo tanto todos los abogados y el público tiene el derecho de hacer un seguimiento de las causas", remarcó.

Insistió en que el Código de Procedimiento Civil establece que en el momento de darse lectura o cuando se presenta un proyecto de auto supremo o resolución, pueden estar presentes las partes acompañadas de sus abogados.

"Si eso es posible, cómo va a ser infidencia o anormal que se filtre la información. Lo que pasa es que se están manejando los casos como secretos de Estado", afirmó.

Felicitó a la prensa porque si no investigara en los tribunales muchos casos quedarían en el olvido.

"De todo corazón les digo que es un buen trabajo. Los periodistas valiéndose de una otra manera consiguen los proyectos de autos supremos que deberían ser públicos. Así están cumpliendo con su labor".

Entre tanto el periodista y abogado Gabriel Peláez Gantier dijo que ninguna ley boliviana "prohíbe dar primicias noticiosas".

Si bien consideró que no es "tan correcto" la revelación de los proyectos de sentencia, afirmó que los medios de comunicación que tienen acceso a información de alta credibilidad no están cometiendo un delito.

Manifestó que eso ya depende de la habilidad de los periodistas que, por supuesto, tienen como objetivo dar noticias primicias y responsables debido a que la competencia entre medios es grande.

Programa contra la basura y la infección en 8 ciudades del país

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) puso en marcha un programa global de asistencia técnica y financiera para elevar la calidad de vida de los bolivianos con una inversión aproximada de 25 millones de dólares. Ocho ciudades principales se beneficiarán a través del equipamiento de sus alcaldías para la recolección y tratamiento de basura, defensa del medio ambiente y lucha contra los gigantes focos de infección urbanos y periurbanos.

El presidente del FNDR Dr. Arturo Castaños Ichazo informó, en una conferencia de prensa, que desde la primera quincena de noviembre se entregó 532 equipos y maquinarias a las alcaldías de El Alto, Tarja, Trinidad, Oruro, Potosí y Santa Cruz de la Sierra.

Anteriormente se hizo entrega de equipos similares a los gobiernos municipales de Cochabamba y Sucre. Hasta fines de este mes, se concluirá con la entrega de los equipos. La autoridad informó que el FNDR, ayer lunes hizo entrega de maquinarias y equipos para el aseo urbano y la recolección de basura en la ciudad de Oruro por un valor aproximado de 3 millones de dólares. Al acto asistió el Ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, autoridades políticas regionales y municipales.

En general, dijo, el programa global beneficia aproximadamente al 30 por ciento de la población urbana de las principales ciudades considerando que en la ciudad de El Alto existen cerca de 790.000 habitantes, Tarja 96.000, Trinidad 62.000, El Alto 450.000, Oruro 192.000 y Potosí 117.000 habitantes.

Los 532 equipos que llegaron al país con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), del Gobierno del Japón y de las alcaldías respectivas, son los siguientes: 35 camiones compactadores, 38 camiones de carga lateral, 49 camiones especiales, 372 contenedores, 5 tractores a oruga, 1 compactador, 9 cargadores frontales, 5 básculas, 2 grupos generadores, 6 camionetas, 6 motocicletas y 5 barreos mecánicos. Esa cantidad de equipos para las seis ciudades nombradas representa una inversión total de 17.648.000 dólares. Eso no toma en cuenta la inversión anterior en las ciudades de Cochabamba y Sucre.

El aspecto central del programa apunta hacia un manejo razonable del aseo urbano y recolección de basura para elevar la calidad de vida de la ciudadanía. En este marco, el Presidente del FNDR recomendó a la ciudadanía no echar basura en los tradicionales "muladeros municipales" sino a los rellenos sanitarios y así evitar la contaminación aérea y del subsuelo urbanos. Sólo de esta manera se erradicarán los gigantes focos de infección que aquejan a la ciudadanía.

"La idea de contar con ciudades estéticas sino que repercute, no sólo responde a razones estéticas sino que repercute, fundamentalmente, en la calidad de vida de la población al disminuir la posibilidad de enfermedades infecciosas", sostuvo el Dr. Arturo Castaños.

Si bien, los seis municipios recibirán los equipos de referencia, las empresas operadoras privadas serán las que administran la ejecución de los programas. Entretanto, las Empresas Municipales del Aseo (EMA) actuarán como agentes reguladores controlando y fiscalizando el aseo urbano y la recolección de basura, explicó.

La máxima autoridad del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, añadió que como efecto secundario o marginal, la inversión de 25.000.000 de dólares en equipos permitirá la generación de alrededor de 2.000 empleos en las distintas ciudades.



Mons. Tonucci:

"Los jóvenes son fuerza en el mundo y en la Iglesia"

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). "Los jóvenes son una fuerza en el mundo y en la Iglesia. Toca a nosotros proveerlos de lo necesario para que aprendan a construir algo mejor de lo que hemos sido capaces de construir nosotros" aseveró hoy el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Giovanni Tonucci, antes de demandar adecuada formación para los nuevos electores de 18 años.

En el discurso pronunciado en la sesión inaugural de la asamblea de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), pidió a los obispos del país que no olviden en sus deliberaciones a la multitud de jóvenes que esperan una palabra de aliento y orientación. "Ellos desean que se refleje en sus obispos y sacerdotes la imagen de Cristo, su hermano, aquel por quien ellos quieren ser capaces de jugar la vida", puntualizó.

Destacó el "fenómeno consolador" del aumento de sacerdotes, basado sobre un incremento, también evidente, del número de candidatos al sacerdocio a tiempo referirse a la actividad de la pastoral juvenil y vocacional promovida en cada diócesis y parroquia.

Calificó como "sumamente importante y urgente" el tema porque "nos hace mirar el futuro de esta Iglesia que se está construyendo" ya que desde hace años la Iglesia ha sido testigo del nacimiento y crecimiento de movimientos eclesiales, los cuales "no tienen de por sí una relación directa con la estructura diocesana y parroquial".

Señaló que los jóvenes necesitan una formación cristiana completa y exigente. "Los tesoros contenidos en la Sagrada Escritura y la rica elaboración que la Iglesia ha desarrollado en estos veinte siglos de su misión, deben ser presentados sin temor a los jóvenes", dijo al indicar que se les debe hacer comprender y vivir la fe y que la relación directa con Cristo en los sacramentos debe ser vivida con intensidad y constancia.

Reveló que frecuentemente los adultos intentan inculcar en la juventud sus modos de ser y sus ideologías, en vez de presentarles la totalidad de la visión cristiana de la vida. "En estos casos, no se les está ayudando a crecer; más bien, se corre el riesgo de manipularlos e instrumentalizarlos", precisó.

Se refirió a la reforma de la Constitución Política del Estado que reconoce el derecho de voto a los 18 años. "La pertenencia partidaria no nos interesa. Pero el conocimiento de los principios de la doctrina social de la Iglesia debe ser inculcado a los futuros electores para que, poseedores de una sólida conciencia moral y de la competencia necesaria, lleguen a transformarse en una verdadera pesadilla para los politiqueros y los corruptos", agregó.

Bancos estafados por Tarabillo boicotean pago de beneficios

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). Más de 300 personas que trabajaban para las empresas SERVIMAT y Combi, de propiedad de los hermanos Carlos, Fernando y Mario Tarabillo Paz, están confrontando serios obstáculos para cobrar los beneficios sociales que les corresponden por ley, debido al boicot y manipulación que están haciendo los bancos privados que resultaron también afectados por la millonaria estafa cometida por los Tarabillo.

Rubén Rivero, en representación de los trabajadores que fueron tan sorprendidos como la opinión pública por los Tarabillo, dijo que los bancos Santa Cruz de la Sierra, Sur y Bolivia, no Americano están obstaculizando el pago de alrededor de medio millón de dólares que les corresponde a los más de 300 funcionarios como beneficios sociales.

Los trabajadores lograron ganar un pleito judicial iniciado inmediatamente después de conocida la fuga de los hermanos Tarabillo que, acompañados de sus esposas e hijos pequeños se esfumaron de Santa Cruz de la Sierra, dejando "colgados" a varios bancos, empresas, personas particulares y a sus trabajadores, en una estafa evaluada inicialmente en 20 millones de dólares.

Pese al fallo favorable, sin

***Más de 300 ex trabajadores de las empresas que manejaban los Tarabillo Paz están en pie de huelga de hambre.**

embargo, los trabajadores no han logrado concretar el cobro de sus beneficios, porque los bancos no están dando curso al desembargo de los bienes de las empresas que manejaban los Tarabillo, ignorando las leyes que precautelan sobre todo el pago de dichos beneficios sociales.

"Los bancos no están permitiendo el remate de los bienes, están chantajeando a todo nivel a los potenciales interesados en participar de los mismos, con la clara intención de asegurarse ellos mismos la recuperación de parte de las cuantiosas deudas que dejaron pendiente de pago los Tarabillo", dijo Rivero.

Lo injusto del caso, añadió, es que ahora los bancos pretenden asegurarse primero, cuando

son corresponsables de las pérdidas que sufrieron por la estafa de los Tarabillo, ya que continuaban otorgándoles cuantiosos préstamos a simple telefonazo o firma, cuando ya conocían por terceras personas que estaban al borde de la quiebra y que incluso estaban recurriendo a la falsificación de firmas y papeles blancos para adjudicarse más créditos.

En 24 horas, algunos bancos pusieron créditos superiores a los 200.000 dólares a los hermanos Tarabillo. Sólo a los bancos, la estafa está estimada en más de 12 millones de dólares.

Rivero dijo que es intolerable seguir soportando injusticias por parte de una banca todopoderosa que quiere pasar por encima de las leyes e ignorar los derechos de los más de 300 trabajadores que fueron gravemente burlados por los Tarabillo; así que los afectados, añadió, están dispuestos a iniciar en las próximas horas una masiva huelga de hambre.

Los trabajadores han acudido además ante el prefecto del departamento, Julio Leigue Hurtado, para que sirva de intermediario ante la banca privada y exhorté a sus ejecutivos "a dejar de chantajear el remate de bienes dispuestos por la justicia, para el pago de beneficios sociales".



POTOSÍ, 14 (PRESENCIA). - El secretario nacional de Minería, Jaime Villalobos, que en los últimos días estuvo en Potosí, dijo que después de haber perdido la gran oportunidad con la FMC LITHCO DIVISION, más conocida como LITHCO de los Estados Unidos para explotar e industrializar el litio del gran salar de Uyuni, hasta el momento no existen nuevas perspectivas para comenzar a desarrollar ese inmenso recurso natural que se encuentra entre las provincias Gujarjar, Daniel Campos y Nor Lipez del departamento de Potosí.

Recordó que el país, y principalmente Potosí, ha perdido la gran ocasión de aprovechar adecuadamente ese potencial natural debido a que las "organizaciones civiles" locales de este distrito se opusieron al contrato que debería suscribirse ante la norteamericana LITHCO y el gobierno de Bolivia". Refirió asimismo que una vez fracasadas las negociaciones, la LITHCO de los Estados Unidos suscribió otro contrato con el gobierno de la república Argentina para desarrollar e invertir en el Salar del

Conflicto en el Cerro Rico

Los trabajadores de diferentes cooperativas mineras potosinas en días pasados habían optado por "intervenir" el principal acceso o bocamina de Pailaviri, para impedir que se inicien las operaciones de la Empresa de "Mina Pailaviri" para la que han conformado un contrato de riesgo compartido la firma "Internacional Bolivia Metals" del sector privado y la "Compañía Minera "Sumac Orcko" organizada por aproximadamente 150 trabajadores de la ex-Empresa Minera Unificada del cerro de Potosí.

"Hombre Muerto", del vecino país, y que consiguientemente tomando en cuenta el monopolio que ejerce esa empresa norteamericana en el mercado mundial, resulta ahora muy difícil lograr mercado para el lito del gran Salar de Uyuni.

"Estamos estudiando posibilidades y opciones de inversión extranjera en el inmenso Salar de Uyuni, pero debemos admitir que el país y más que todo Potosí ha perdido la gran posibilidad de reactivar su economía departamental con el frustrado contrato con la FMC LITHCO de los Estados Unidos", remarcó el secretario.

KARACHIPAMPA
Por otra parte, la autoridad gubernamental al ser consultado sobre la situación del Complejo Metalúrgico de Karachipampa, manifestó que "existen buenas posibilidades de poner en funcionamiento la planta porque hay empresas, entre nacionales y extranjeras, que han mostrado mucho interés para ese objetivo".

POTOSI, 14 (PRESENCIA).- Dentro del cada vez más alarmante problema de la escasez de agua potable en esta ciudad, en las últimas horas se han pronunciado algunos sectores cívico-laborales así como las juntas vecinales para que se priorice la distribución de agua para el consumo doméstico antes que para las empresas mineras y las empresas que absorben importantes cantidades de agua en su actividad empresarial.

"No podemos permitir que mientras la población potosina está cada día más angustiada por la aguda escasez de agua, las empresas o ingenios mineros y otros, no tengan ningún problema en cuanto a la dotación de agua para sus actividades empresariales", dijo a PRESENCIA, Manuel Choque, presidente de la Federación de Juntas Vecinales de Potosí.

Tarijan

TARIJA, 14 (PRESENCIA). El mal de rabia recrudesció en esta capital en las últimas semanas, especialmente entre los animales domésticos con grave riesgo de extenderse a la población humana si no se asumen

El informe procede del Director de Epidemiología de la Secretaría Regional de Salud. Armando Pérez Gironda, al anunciar una nueva campaña de vacunación canina para las primeras semanas de diciembre luego de una primera, cuyos resultados no fueron satisfactorios. Al revelar que la población canina en esta capital asciende a

caninan esta capital asciende a más de 14 mil perros, en la campaña de vacunación concluida hace poco, únicamente se vacunó a más de 3 mil perros de manera que existe el riesgo inminente de que el 77 por ciento sean portadores de la rabia.

Asimismo, el jefe que si bien se comprueba la existencia de rabia en los animales domésticos, remarcó que aún no se detectó ningún caso en la población humana a la que recomendó tomar todas las previsiones en caso de ser mordida por algún perro.

Reveló que de acuerdo a estadísticas de la Secretaría de Salud, estimativamente se registran 30 mordeduras de perro a humanos en un mes, "esto debe mover a todos a dar parte inmediatamente si saben de alguna mordedura", informó.

Explicó que el descuido puede traer graves consecuencias ante la ciudadanía considerando que para este mal todavía no hay cura si acaso no se toman las previsiones del caso oportunamente, "mucha gente cuando es mordida lo deja así y recién a las 2 ó 3 semanas toma algunas acciones y esto es muy peligroso", dijo.

COLERA
En cuanto a la epidemia del cólera informó que en el presente año, por lo menos en los últimos meses, no se confirmaron casos de cólera a pesar de varios sospechosos registrados especialmente en Yaculba y que posteriormente fueron desvirtuados. Una comisión se trasladó al Gran Chaco para recibir el donativo de la Argentina en sobres y tabletas por un valor de 300 mil dólares para potabilizar el agua en las comunidades fronterizas.

TARJA, 14 (PRESENCIA): El gobierno debe aclarar si el concepto de "cooperación" que se refiere al otorgamiento de un mandato no es únicamente del primer mandatario, para que en base a ese marco de referencia la oposición pueda definir una posición. Este criterio fue expresado por el jefe nacional del FTG, Oscar Zamora Mediavilla, antes de emprender viaje a Santa Cruz donde asistirá a algunos actos, para trasladarse posteriormente a La Paz para reunirse con los demás partidos opositores.

Zamora dijo que en la reunión con los partidos de oposición se decidirá si se acepta o no la invitación formulada por el primer mandatario

para realizar una cumbre política, donde se analizará la problemática de la cultura y la droga de coca.

"Precisaron algunas autoridades las contradicciones del gobierno sobre este tema y queremos saber con exactitud si el concepto de 'coca es cocaína' es del gobierno o únicamente del Presidente de la República", dijo el alcalde tarjeño. Hizo notar que si el concepto de que la coca es cocaína pertenece al gobierno, este incumpliría una serie de compromisos contraídos con varias instituciones del país como los propios cocaleros, además de la búsqueda de la despenalización de la coca en el exterior.

A PRESENÇA

ades particulares-Estado
pendientes con esta Emp
Crédito y Cobranzas, y

Solicita a las Entidades particulares-Estatales-semi-Estatales que tengan deudas pendientes con esta Empresa, apersonarse al Departamento de Crédito y Cobranzas, y a los deudores del Interior de la República dirigirse a los teléfonos 372340 al para regularizar su situación, caso contrario, en primera instancia estarán comprendidas en la lista de DEUDORES MOROSOS que tenemos preparada para su publicación, sin perjuicio de proseguir con las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZA

En Navidad

regalaremos esta hermosa CASA

de 3 dormitorios,
estar, comedor,
cocina, baño y
lista para estrenar.



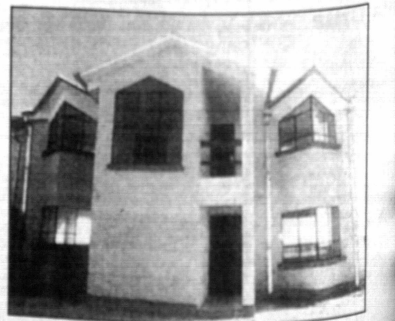
de 3 dormitorios,
estar, comedor,
cocina, baño y
lista para estrenar

MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA, sortearán una casa entre todos sus ahorristas y lectores que:

- Abran su libreta de Ahorros.
- Incrementen sus ahorros o
- Realicen depósitos a plazo fijo.

(Al efectuar cualquiera de estas operaciones en
MUTUAL DEL PUEBLO, reclame su número)

O reunan 10 CUPONES, que se publican diariamente en PRESENCIA, y los canjeen por un número para participar en el sorteo de Navidad. Los cupones se canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mariscal de Santa Cruz y en PRESENCIA - EL ALTO, en la Mutual del Pueblo Av. 6 de Marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto
Teléfono: 811080



Marzo 333

PRESENCIA

puertA Abierta

La Paz, Bolivia, martes 15 de noviembre de 1994



Organizado por la UMSA

"Literatura de la democracia", simposio en Espacio Portales

Con el objetivo de pasar revista a las letras bolivianas de los últimos doce años (1982-1994) la Carrera de Literatura de la Universidad Mayor de San Andrés ha organizado un seminario bajo la denominación de "Literatura en la democracia", el mismo que comenzará hoy, martes 15 de noviembre a las 18:30, en el auditorio de Espacio Portales (Avenida 16 de Julio 1655).

LITERATURA Y DEMOCRACIA

Karmen Saavedra, una de las organizadoras de este simposio, explica el porqué del título del mismo: "Literatura en la democracia". En la historia de Bolivia de este siglo dice se puede reconocer tres momentos fundamentales: el período anterior a la revolución de 1952, el período del 52, que incluye a las distintas dictaduras militares; y, finalmente, el período liberal o neoliberal que empieza a partir del de la instauración de la democracia.

Lo que nos interesa -continúa Karmen- es ver qué es lo que se ha producido en este último período, qué han escrito los narradores y los poetas y en qué se diferencia su producción de la anterior.

El punto de partida de la visión -explica Karmen- es el trabajo elaborado a lo largo de este año en el Taller de Literatura Boliviana que conduce Guillermo Mariaca en la Carrera de Literatura de la UMSA. Este trabajo dice la entrevistada considera que la literatura es un reflejo de los procesos sociales. Así, se puede hablar, por ejemplo, de la literatura de la Guerra del Chaco, de la guerrilla o de literatura de tema minero. De ahí el interés por ver qué es lo que ha producido es el período democrático.

El simposio contará con la participación de críticos y escritores especializados en los distintos géneros literarios. Los hemos invitado -explica Karmen- porque queremos contrastar esta idea con sus propios puntos de vista.

PROGRAMA

El Simposio se iniciará hoy con una mesa redonda dedicada a la crítica literaria en la que participarán

como ponentes Javier Sanjinés, Raúl Prada Alcóriza y Guillermo Mariaca Iturrí; los comentarios estarán a cargo de Walter Navia.

El miércoles 16 la sesión tomará como objeto de discusión a la narrativa del período 1982-1994. Los ponentes serán: Juan Carlos Orihuela, Adolfo Cárdenas Franco e Walter Iván Vargas. Rosario Rodríguez será la comentarista.

El testimonio nacional será analizado el jueves 17 por Silvia Rivera Cusicanqui, Raúl Paredes y Ana Rebeca Prada. Gonzalo Rojas se ocupará de los comentarios.

Finalmente, el viernes 18 el tema será la producción poética de 1982 a 1994. Blanca Wietrich, Gilmar González y Juan Carlos Ramiro Quiroga presentarán ponencias; Rubén Vargas será el comentarista.

El Simposio se complementará, el mismo día, con una mesa redonda de los comentaristas.

Todas las sesiones comenzarán a las 18:30 en el auditorio de Espacio Portales.

TESTIMONIO

Una de las novedades del Simposio es la inclusión del género de testimonio junto a los más tradicionales -narrativa, poesía y crítica-.

Karmen Saavedra explica al respecto: Nuestro interés por el testimonio radica en que creemos que en esta época este género permite escuchar no sólo la voz hegemónica sino también la voz del otro. Es otro tipo de discurso, un discurso alternativo a la narración oral, el folclórico o los rituales. Incluimos en el Simposio al testimonio porque nos interesa teorizar sobre este problema.

INSCRIPCIONES

La participación en el Simposio requiere de previa inscripción, la misma que da derecho a un certificado de asistencia. El costo de las inscripciones de cinco bolivianos para estudiantes y diez bolivianos para toda otra persona. La oficina de la Carrera de Literatura (piso 11 del monoblock central de la UMSA) durante el día de hoy y Espacio Portales momentos previos al Simposio son los lugares de inscripción.

En el Teatro Municipal

"Tascabile de Bérghamo", hoy por último día



Lo de ayer fue increíble. El "Tascabile de Bérghamo" que dirige Renzo Vescevi ofreció un espectáculo que resulta un crimen perderse. Para quienes no pudieron acudir a la función, la última oportunidad es hoy a las 19:30 cuando los actores italianos volverán al escenario del teatro Municipal para ofrecer "En el nombre de Kama" (Fuegos de artificio), dos obras en una. Los ocho

integrantes del grupo italiano entregarán al público la danza femenina Orissi basada en el teatro-danza hindú y el flamenco, danza española. Una variación respecto al programa de ayer que incluyó el masculino "Katakhal".

De Orissi ha dicho "The Times of India" que "Tiziana -una de las bailarinas- parece haber nacido para la danza india. Con su rostro bello y una delicada y bien propor-

cionada figura, lanza un encantamiento sobre el público...". Mientras que "la danza de Luigia fue una comunión con lo sublime, de una participación tal que trasciende su propio cuerpo".

A LAS 3, FUNCION GRATUITA

Además, hoy a las 15:00 se anuncia un regalo del Tascabile. El espectáculo para niños y grandes "Va de bromas", con payasos como protagonistas

(una escena de la obra se aprecia en la fotografía). También el el Teatro Municipal.

Si valen los antecedentes, sobre esta propuesta el Clarín de Buenos Aires ha escrito que "los payasos detuvieron el tiempo y fueron su centro". Y que los actores son "maravillosos acróbatas que deslumbraron una y otra vez a los espectadores con la sucesión de rupturas y nuevos juegos".

Por su novela "Billete de ida"

Didier Van Cauwelaert, premio Goncourt 1994

París

FFF

La novela "Un aller simple" (Billete de ida), de Didier Van Cauwelaert, ganó el premio literario Goncourt, el más importante de los que se conceden en Francia, que fue fallado hoy, lunes, en París.

"Un aller simple" se impuso en la segunda votación a "La fille du Gouverneur" (La hija del Gobernador), de la escritora Paule Constant, gracias al doble valor del voto emitido por el presidente del jurado, Hervé Bazin, ya que ambas novelas consiguieron 5 votos.

Van Cauwelaert, de 34 años, que ha publicado hasta ahora siete novelas y ha escrito también varias obras teatrales, aborda en este libro el problema de la inmigración. La novela premiada narra el encuentro de Aziz, un joven marroquí criado en Marsella, con su "agregado humanitario", Jean Pierre, que intenta ayudarlo a reintegrarse a su hipotética tierra natal.

Van Cauwelaert declaró que el argumento de la novela se lo sugirió una información publicada hace tres años por el diario "Nice-Matin", que recogía el decreto de creación de la figura del "attaché humanitaire" (agregado humanitario).

Aziz, el narrador de la novela, se llama así por deformación, puesto que, cuando era niño, fue abandonado y recogido por un gitano.

No se sabe a ciencia cierta si es árabe, y lo único seguro sobre su pasado es que se crió

El premio Goncourt, que data de 1903 y que está reservado a obras escritas en francés y publicadas a lo largo del último año, tiene una dotación económica simbólica, 50 francos (algo menos de 10 dólares), pero es el premio literario que garantiza mayores ventas.

La novela ganadora de este premio tiene prácticamente aseguradas unas ventas de más de 200.000 ejemplares. En algunas ocasiones los Goncourt han superado el millón de copias.

en Marsella entre gitanos e inmigrantes magrebíes.

El agregado humanitario, hijo de un obrero de la siderurgia en paro, tiene que ayudar a Aziz a encontrar sus raíces y también un empleo en su país natal.

Aziz, que desconoce sus raíces y que no quiere defraudar a Jean Pierre, se inventa entonces sus orígenes en una tribu del Alto Atlas marroquí.

El autor describe entonces la peregrinación por Marruecos de estos dos personajes, mezclando alegremente los momentos felices con los tristes.

Van Cauwelaert, nacido en

julio de 1960 en Niza, declaró que el mensaje de su libro era uno solo: "Que nos dejen en paz con lo de las raíces".

El premio Goncourt, que data de 1903 y que está reservada a obras escritas en francés y publicadas a lo largo del último año, tiene una dotación económica simbólica, 50 francos (algo menos de 10 dólares), pero es el premio literario que garantiza mayores ventas.

La novela ganadora de este premio tiene prácticamente aseguradas unas ventas de más de 200.000 ejemplares. En algunas ocasiones los Goncourt han superado el millón de copias.

Un Goncourt que haya vendido 350.000 ejemplares, reporta al autor alrededor de 5,25 millones de francos (un millón de dólares), sólo con la edición de librería, a las que hay que sumar después las de bolsillo y las de los clubes de lectores, según fuentes editoriales francesas.

Las editoriales pueden ganar con un Goncourt entre 6 millones de francos (1,15 millones de dólares) y 20 millones de francos (unos 3,8 millones de dólares), añadieron las fuentes.

Entre los Goncourt más vendidos se encuentran "La condición humana" (1933), de André Malraux, con más de tres millones de ejemplares; "La dentellière" (1974), de Pascal Lainé, 1,5 millones de ejemplares; y "Las bodas bárbaras" (1985), de Yann Queffelec, con 1.340.000 ejemplares.

"La vida por delante" (1975), de Emile Ajar; "En nombre de las jovencitas en flor" (1919), de Marcel Proust, y "El amante" (1984), de Marguerite Duras, son otras de las novelas ganadoras de este premio que han superado el millón de ejemplares vendidos.

El ganador de 1993, Amin Maalouf, lleva vendidos en la edición normal de librería 350.000 ejemplares de su novela "La roca de Tántos".

También se falló hoy otro de los cinco grandes premios literarios franceses, el Renaudot, que recayó en la novela "Comme ton pere" (Como tu padre), de Guillaume Le Touze, de 26 años.



▼ Ayer comenzó la "Semana de la investigación científica"

p.2

▼ Los mejores cerebros escapan de Polonia

p.2

▼ Japón en primer plano

p.3

▼ ¿Qué es xenofobia?

p.3



ARTE y CULTURA

EXPOSICION BENEFICA. La galería Lizette Bergonzat del colegio Franco-Boliviano ofrece desde ayer una exposición benéfica realizada gracias a la colaboración de varios artistas. Organiza Enda y la Asociación Cultural del Colegio (ALFIL).

TASCABLE DE BERGAMO. El Teatro Tascabile de Bergamo de Italia presenta en La Paz dos obras: "Fuegos de artefacto" y "En el nombre de Kama". Hoy a las 19:30 en el Teatro Municipal. Auspicia la Oficialía Mayor de Cultura.

SIMPOSIO DE LITERATURA BOLIVIANA. Hoy se inicia en Espacio Portales la tercera versión de este Simposio auspiciado por la Carrera de Literatura de la UMSA. El tema es "Literatura en democracia" y se desarrollará hasta el viernes a partir de las 18:30.

FILOSOFIA ANDINA. Jorge Miranda dictará hoy a las 19:00 la segunda de tres conferencias organizadas por el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

FABRICIO LARA. Trabajos en óleo y técnica mixta se exhibirán desde hoy a las 19:00 en la galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

CULTURA JAPONESA. Hoy a las 19:00 se inaugurará la denominada Semana Cultural del Japón que se extenderá hasta el 26 de noviembre con variedad de actividades a realizarse en la Sociedad Japonesa, en la Embajada del Japón y Palacio Chico.

EL CINE DE PETER LILIENTHAL. Nuevo ciclo de cine alemán en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118) dedicado esta vez al director Peter Lilienthal. Mañana a las 19:00: "Jakob von Gunten" (1971, 90').

PAULINA FLORES LE CANTA AL PERU. La artista peruana Paulina Flores cantará al Perú andino en el MUSEF (Ingavi 916), hoy a las 19:00, con el acompañamiento del grupo Phaxsi Qhana.

CARAS y CARETAS. Jóvenes artistas, estudiantes del colegio Franco Boliviano, exhibirán desde mañana a las 19:00, hasta el 26 de noviembre. Ellos son: Gabriela Alandia Robles, Luiz Alvarez Navarrete, Cristelle Noireau Guignard y Luz María Zambrana Villalobos. Caras y Caretas está en la calle Belisario Salinas.

SILVIA PEÑALOZA. El Centro de cultura, arquitectura y arte "Tatpinturi" inaugurará mañana a las 19:30 la muestra de pinturas y dibujos de Silvia Peñaloza (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

TEMPORADA BEETHOVIANA. Todos los lunes y miércoles, a las 19:00 Puraduralubia (Edificio Guachalla, PB) realiza un ciclo de conferencias sobre las sinfonías de Beethoven con música adicional.

MUSICA MEXICANA. El artista chileno Pablo Arce Aguilar, junto al trío Los Caminantes cantarán mañana a las 21:00 música mexicana y latinoamericana en Andromeda (Av. Arce esq. Aspiuzzi).

ERNESTO CAVOUR y SUS INSTRUMENTOS. El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (Ingavi 916) invita a la conferencia que dictará este charanguero. El título completo de la misma es "Ernesto Cavour y sus instrumentos innovados e inventados, además de sus ocurrencias e improvisaciones". El jueves a las 19:00.

EL ULTIMO HUAYÑO. La última obra de 1994 de la Compañía Nacional de Comedias Realidades se ofrecerá al público desde el jueves próximo en función de tanda (19:30). Se trata de una pieza de Ángel Salas adaptada por Tito Landa y dirigida por Hugo Pozo. En el teatro La Paz.

"MI CARAPARI". Libro de Luis Aldana, basado en investigaciones sobre folklore y etnografía nacional, será presentado en el MUSEF el viernes a las 19:00 (Ingavi 916).

JUEGOS EDUCATIVOS. El P. José Gregorio Iriarte presentará un video de juegos educativos populares en el auditorio "Mario Mercado V.G." de la Fundación Última Hora (Camacho 1372) el viernes a las 19:00.

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL												
1	Pivote, pieza que gira	46	Actriz	Magalia								
5	Detrás de	47	Cadete para	poros								
6	Enclina, en	48	Satisfacción	la sed								
7	Clover	49	Baile	71								
10	Señalar día	52	Carneros, en	Ramsey								
15	Acto	53	Arbol	aposteco								
16	Acabó	56	Comediante	Idle								
17	Pestifero; hedondo	57	Actriz	Aguirre								
19	Engrasa	58	Arbol	siempre verde								
20	Amigo, en	59	Actor	Benny Jr.								
21	Amiens	60	Gofos	Nevo								
22	C. del Ecuador	61	Niños	del buque								
24	Posee											
26	Cloaca del buque											
27	Ardid; engaño											
29	Coloreaba la ropa											
30	Cuentos de											
31	Perforar; penetrar											
32	Taxi, en											
33	Caballo; EEUU											
35	Aia de ave											
36	Escalofrío, en Churchill											
37	Porter											
38	Dios de la Guerra											
39	Mapa; carta											
40	Barriga de Sancho											
41	Instrumento											
42	Estar lejos											
43	Gólos											

VERTICAL												
1	Patata	18	Actriz	Turner								
2	Lo mismo	23	Reunir	23								
3	Visitante	25	Magnifica	25								
4	Avena, en	26	Estampilla	26								
5	Coatesville	27	Eso, en	27								
6	Musculo	28	Poroso	28								
7	Desde hombre a codo	29	De una tribu americana	29								
8	Thirteen; español	31	Actor/director	Una								
9	Clevo del Norte	32	Tenedores de libros	32								
10	Hormiga, en Atlantic City	33	Aumento	33								
11	Que tiene siete años	34	Oso, en	34								
12	Esacondida	35	Saltar el sol	35								
13	Trunfo	36	Por poco	36								
14	Se encuentran	37	Embarcador, en Pierre, EEUU	37								
15	Yegua de color	38	Camina	38								
16	mezclado											

En marcha la "Semana de la investigación científica franco-boliviana de ayer y hoy"

Con el auspicio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, la Embajada de Francia, el Instituto Francés de Investigación Científica para el desarrollo en cooperación (ORSTOM) entre otras organizaciones, anoche se inauguró la "Semana de la investigación científica franco-boliviana ayer y hoy".

Esta actividad pretende recordar los 160 años de la partida de Bolivia del naturalista Alcide d'Orbigny, los 30 años del Instituto Boliviano de Biología de la Altura y sobre todo los 50 años de la creación del Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en la Cooperación y los 25 de su presencia en Bolivia.

La "Semana de la investigación científica" contempla conferencias y la exhibición de cerca de cincuenta paneles.

EL ORSTOM
El Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en la Cooperación, fue creado en 1944. Esta institución tiene como misión promover y cooperar con los institutos nacionales de investigaciones científicas y técnicas que pueden contribuir al progreso de los países en desarrollo.

Al inicio de su trabajo, hace 50 años, el Instituto estableció su campo de acción en África pero tomando en cuenta las demandas de cooperación, ORSTOM extendió a países de Asia y América Latina, entre ellos Bolivia.

En este país, la primera intervención del Instituto fue en 1969, en el marco de un convenio firmado con el Servicio Geológico Nacional, con el fin

de realizar un estudio geológico estructural de los Andes Bolivianos. Hoy en día, la cooperación de ORSTOM está dirigida también a campos científicos como la Agroclimatología, la

curios, seminarios y dirección de tesis.

El ORSTOM trabaja en Bolivia con el Instituto Boliviano de Biología de la Altura, el Instituto Francés de Estudios Andinos y el Centro Internacional de Agronomía Tropical.

PROGRAMA DE CONFERENCIAS

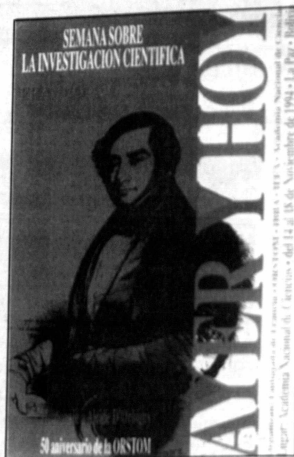
Varios científicos e intelectuales se han sumado a esta Semana con conferencias que se dictarán en la Academia Nacional de Ciencias hasta el viernes 18, a las 18:30. Los temas a los que harán referencia Mariano Baptista, Bernard Francou, Michel Sauvain, Enrique Vargas entre otros, se encuentran programados en los siguientes días:

Martes 15. Se hablará de "Las investigaciones paleontológicas en Bolivia" (Christian de Mulzon-IFEA) y "Glaciares y cambio climático en los Andes tropicales" (Bernard Francou-ORSTOM / UMSA-COBBE).

Miércoles 16. "Usos de la hoja de coca y Salud Pública" (Michel Sauvain - ORSTOM / IIBA) y "Las patologías de altura" (Enrique Vargas-IFEA).

Jueves 17. "Antropólogos franceses en Bolivia" (Mario Montañón Aragón) y "Cartografía del departamento de La Paz (Jean-Claude Roux - ORSTOM / Carrera de Geografía-UMSA).

Viernes 18. "Sistemas de crianza de animales en el altiplano: el papel de los camélidos" (Didier Genin-ORSTOM / IITA) y "La investigación arqueológica francesa en Bolivia" (Oswaldo Rivera-INAR) y "El viaje de Alcide d'Orbigny en Bolivia" (Mariano Baptista).



Este es el afiche que caracteriza a la "Semana de la investigación científica franco-boliviana de ayer y hoy" que se inició ayer en la Academia Nacional de Ciencias. La misma rinde homenaje al naturalista Alcide d'Orbigny y a los 50 años del Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en la Cooperación (ORSTOM).

Agronomía, la Geografía, la Geología, la Paleoclimatología, la Hidrología, la Etnología, la Fitoquímica, la Nutrición y la Parasitología. En estas áreas trabajan 28 investigadores y cada año llegan de Francia varias misiones de breve duración, para ayudar en la buena ejecución de ciertos programas. Paralelamente los investigadores del ORSTOM participan en la formación universitaria con

Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
LA FUGA DE ABSOLOM (mayores 14 años).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
LA SOMBRÁ (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:30
MENTIRAS VERDADERAS (mayores de 14 años).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
LA FUGA (mayores de 18 años).

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
CUIDADO, BEBE SUELTO.

CINEMATICA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30
LA NACION CLANDESTINA y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45
EL CANTO DE LOS HUMILDES Y ALBUR DE AMOR.

CINE TEATRO LA PAZ
Tel. 325553
Tanda Hs. 19:30: MI COMPAÑERO EL PRESTIGE.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45
LOS PICAPIEDRA.

ROXY
Funciones continuadas desde las 14:30
MAXIMA VELOCIDAD y PUNTO DE QUIEBRA (mayores 14 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde las 14:30
LOS PICAPIEDRAS y PISTOLAS Y PAÑALES.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45: FUERZA BRUTA y CONAN EL BARBARO Tanda Hs. 18:45: FUERZA BRUTA y YETI EL GIGANTE DEL SIGLO XX.

IMPERIO
Programa continuado desde las 14:30
BRIGADA DE DRAGONES - EL JOVEN MAESTRO y EL REGRESO DE KING KONG.

LIBERTAD
El Alto
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30
LOCADEMIA DE POLICIAS 6 y 7.

ESMERALDA
Programa triple continuado desde Hs. 14:30
VENGANZA - MAXIMA VELOCIDAD - PAPA POR SIEMPRE.

Los mejores cerebros para la ciencia escapan de Polonia

YARSOVIA

Efe

La ciencia polaca, ya desde hace bastante tiempo sin dinero, pierde también los mejores talentos que emigran del país a centros extranjeros o se emplean en la industria privada como ejecutivos, asesores y expertos porque ganan más dinero.

El fenómeno afecta a la totalidad de los centros científicos polacos, y en particular, a las escuelas superiores, lo cual repercute negativamente en la formación de nuevos investigadores.

Los salarios en las escuelas superiores son tan bajos que los catedráticos han dejado de desarrollar investigaciones científicas limitándose a impartir clases.

El catedrático percibe un sueldo de apenas 4 millones de zlotys (unos 200 dólares), muy inferior al que tienen no ya los ejecutivos de empresas privadas, sino también sus secretarías.

Los catedráticos no suelen dejarse comprar por las empresas privadas, porque lo consideran una "degradación", pero si así como los doctores.

El problema es muy grave para la ciencia polaca y su futuro, porque los investigadores que se pasan al sector privado en la práctica rompen para siempre con la ciencia teórica y se limitan a aprovechar los conocimientos acumulados.

El abandono de las investigaciones significa que Polonia se convertirá, por ejemplo, en un simple productor de fármacos con patentes extranjeras, aunque tiene laboratorios bien equipados que podrían elaborar fórmulas propias.

AUSENCIA DE CEREBROS

La situación actual garantiza que, si no cambian las cosas, ningún laboratorio farmacéutico estará en condiciones de ofrecer algo de valor de su propia cosecha y no porque falten los medios técnicos, sino por la ausencia de cerebros.

Los especialistas afirman que esa trágica situación podría ser contrarrestada solamente en el caso de que los laboratorios polacos establecieran una estrecha cooperación con los consorcios internacionales.

El profesor Mieczyslaw Makosz, miembro de la Academia de Ciencias Polaca, considera que esa solución permitiría a los laboratorios investigar y luego vender los resultados de sus estudios a los patrocinadores.

"Mejor sería venderlos a la industria nacional, pero esa no tiene con qué pagar o no está interesada", se queja el profesor polaco.

Makosz, director del Instituto de Química de la Academia, se queja también de que todos los años la industria le roba entre el 10 y el 20 por ciento de sus colaboradores.

"Yo sucede aunque en mi Instituto los sueldos son mejores que en otros centros, porque nos batimos por todo tipo de pedidos relacionados con la investigación", añade.

Makosz opina que la ciencia y las investigaciones podrían ser una mina de dinero, si el Gobierno comprendiese que el mayor tesoro que tiene el país son los investigadores y se decidiese a pagarles mejor que a nadie.

"En mi especialidad hay campos que podrían ser singularmente lucrativos, como la química orgánica y los antibióticos y otras disciplinas menos rentables", dice el profesor.

Makosz es un hombre con ideas y ha optado por cubrir las lagunas que le crea en su equipo la industria, al robarle repúblicas de la Unión Soviética.

No ve tampoco ningún problema para emplear a científicos de Tercer Mundo, de la India o China, porque si otros países más ricos o la industria nos chupa lo que tenemos, es reemplazar a nuestros investigadores con sabios de países aún más pobres que nosotros", concluye Makosz.

El Instituto de Makosz ya ha firmado contratos de tres años con una decena de investigadores extranjeros y, por el momento, las dos partes están muy satisfechas.

La situación actual garantiza en Polonia que, si no cambian las cosas, ningún laboratorio farmacéutico estará en condiciones de ofrecer algo de valor de su propia cosecha y no porque falten los medios técnicos, sino por la ausencia de cerebros.

Exposición de paneles científicos

En la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, hoy a las 19:00, se inaugura la exposición de paneles científicos que se prolongará hasta el 26 de noviembre. La exposición será visitada por un número de 18.000 personas. Las exposiciones de ORSTOM y del Centro Internacional de Agronomía Tropical (UMSA).

- Actividad agrícola de plantas medicinales. ORSTOM-UMSA.

- Enfermedades Leishmaniasis "espana". ORSTOM-UMSA.

- Enfermedades de la agricultura en el altiplano. ORSTOM-UMSA.

- Previsión de crecimientos de ORSTOM-UMSA.

- De la geología recursos. ORSTOM-UMSA.

- Los riesgos de ORSTOM-UMSA.

- El altiplano ORSTOM-UMSA.

- Manejo del agua ORSTOM-UMSA.

- Gestión agrícola de los sistemas de ORSTOM-UMSA.

- Los glaciares y la hidrología y glaciación al clima. DEC/UMSA-UMSA.

- Salinización, quiere la Salinidad, no hidrocloro ORSTOM-DEC/UMSA.

- Evaluación del petróleo del subsuelo. ORSTOM-UMSA.

- De las otras ORSTOM-UMSA.

- Geografía UMSA.



Un mapa de la presencia del título Francés de la Investigación Científica para el Desarrollo en la Cooperación en América Latina.

La humanidad otros planetas

MADRID

Efe

El presidente de la Internacional de Astronomía de vientos tripulados cuando el hombre llegó en 1969, "George Mueller", la humanidad para establecer colonias en otros planetas.

Mueller presentó una "nada sobre" organizada por "tripulados" de la Academia de Ciencias española que también la astronáutica de la NASA. Meade, quien el pasado efectuó un paseo por el asteroide de seguridad y que definió su trabajo magnífica manera de vida.

Para Mueller la humanidad buscar alternativas y permitir la creación fuera de la Tierra, el momento, y "Marte es el lugar y condiciones el mejor acogerlos".

Este científico, como el momento más de su carrera el momento de la Tierra el 11 de octubre del 1969, la ignición el 16 de julio de comenzar su viaje rumbo a Marte, "el establecimiento de bases espaciales para la vida de la humanidad".

"Todo será diferente entonces", promueve "como lo fue después de llegar a América en 1492", para el coronel de un paso previo y fundar el establecimiento de un espacio multinacional a pesar de ser más "barata" que la "Procedencia inicialmente, pero el lado más en consecuencia", señaló.

El experto ruso en espaciales Vladimir Serguei, quien también participó en la expedición, destacó que los nuevos objetivos reforzar la colaboración internacional tras el final de la guerra fría.

14 AÑOS ERICTOS

Doña Ulala



justo y franco



satuco



picapiedra



servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (NIF), Tel. 356484.
 Atención las 24 horas del día.
M. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELÉFONO DEL RETEN, Tel. 371233.
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL Reclamos Tel. 113. **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel. 101; **INFORMES**, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233.
MATERNIDAD Tel. 314414.
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.
PENSIONADO, Tel. 322823.
BOLIVIAN POWER CO. Ltda., RECLAMOS, Tel. 354357.
BOMBEROS, Tel. 378468-378469-119.
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.
ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL:
 UNICA Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida
 INTERNACIONAL Yanacocha 428
 LUZ e. Indabure esq. Yanacocha
 COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina
 SAN JAVIER Potosí esq. Loayza 1379
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
 G DE AGOSTO Av. Villazón 1968
 AVENIDA c. Clavijo 290 entre 6 de Agosto y Arce
 JUSTO JUEZ Otero de la Vega 435
ZONA MIRAFLORES
 ARMONIA c. Rosendo Villalobos 1604
 SANTA CECILIA Av. Simón Bolívar 1966
 VIRGEN DE LA MERCED Av. Busch 1214
 esq. Pasoskanqui
 EL SUR Av. de las Américas 373
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
 INCAHUASI Gral. Campero 1730 - V. San Antonio
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA:
 LA PIEDAD Av. Buenos Aires 857
 SUMAC KOLLA c. Baptista 1037
 BRASIL c. Rodríguez 461
 K & L c. Santa Cruz 399 esq. Ilampu
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
 ZEUS Av. Mecapaca 6606
 BOLOGNIA c. Samuel Alcoreza Bolognía
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
 SAN LUIS Av. Batallión c. 18 N° 111
 LOS ALAMOS Puente de Auquisamaña
 GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani

El tiempo (boletín meteorológico)

martes 15 de noviembre 1994		
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
	MAX	MIN
Cobija	-	23.0
Riberaña	-	23.0
Rurrenabaque	36.0	24.0
Trinidad	-	25.0
S.I. de Velasco	37.0	22.0
Santa Cruz	36.0	25.0
Cochabamba	28.0	10.0
Sucre	25.0	11.0
Camiri	36.0	22.0
Potosí	21.0	3.0
Charaña	20.0	-1.0
Oruro	18.0	3.0
Puerto Suárez	34.0	25.0
Tarija	31.0	16.0
Yacuba	37.0	22.0
La Paz	21.0	7.0
Zona Central	15.0	2.0
El Alto	-	-

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ Y ALTIPLANO.- Presentarán cielo poco nuboso con bancos de niebla matutina, en horas de la tarde precipitaciones en forma de chubascos y tormentas eléctricas débiles con mayor intensidad en la Cordillera, vientos débiles de dirección variable, temperaturas sin cambio apreciable.

BENI Y LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo poco nuboso en horas de tarde, precipitaciones aisladas, vientos débiles al moderados del NOROESTE, temperaturas en ligero ascenso.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo nuboso, vientos débiles de dirección variable y temperaturas sin cambio apreciable.

PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
ALTO	7.0 °C	21.0 °C
	MINIMA	2.0 °C
	MAXIMA	15.0 °C

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
 A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
 A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
 A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30, 20:15.
 A Potosí: todos los días, a Hs. 19:30, 20:30.
 A Montero: todos los días, a Hs. 20:30, 21:00.
 A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30, 21:00.
 A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30, 21:00.
 A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30, 21:00.
 A Llaquagua: todos los días, a Hs. 19:00.
 A Villazón: todos los días, a Hs. 19:00, 20:00, 20:30, 21:00.
 A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00.
 A UYUNI: martes y viernes a Hs. 20:30, 21:00.

Informaciones

Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte Interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlazo
 Transporte Aroma
 Pullman Nobleza
 Pullman Avaroa
 Transporte Copacabana
 Pullman Bolivia
 Pullman Imperial
 Flota El Dorado
 Flota San Francisco
 Flota Concordia
 Flota Panamericana
 Flota Urupina
 Transporte San Lorenzo
 Transportes Cisne
 Transportes La Paz
 Panasur

VARIG

SALIDAS

VUELOS RG881 DIARIO

LA PAZ
 Sale 14:30

SANTA CRUZ
 Llega 15:40 Sale 16:10

SÃO PAULO
 Llega 19:55 Sale 20:45

RIO DE JANEIRO
 Llega 21:40

LLEGADAS

RIO DE JANEIRO
 Sale 08:00

SÃO PAULO
 Llega 09:00 Sale 09:50

SANTA CRUZ
 Llega 11:40 Sale 12:10

LA PAZ
 Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Frankfurt, Madrid, París, Roma, Milán, Londres, Zúrich, Amsterdam, Oporto, Lisboa, Copenhague, Tokio, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, México, Cheng y otros destinos.

La Paz 314040
Santa Cruz 349333 - 349337
Cochabamba 25137 - 21947
Sucre 21144 - 23886

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

SALIDAS

VLO. 933 SANTA CRUZ Hrs. 07:30
 VLO. 933 BUENOS AIRES Hrs. 07:30
 VLO. 801 ASUNCION Hrs. 07:30
 VLO. 801 COCHABAMBA Hrs. 08:30
 VLO. 801 SUCRE Hrs. 08:30
 VLO. 801 TARIJA Hrs. 08:30
 VLO. 967 ARICA Hrs. 09:30
 VLO. 967 SANTIAGO Hrs. 09:30
 VLO. 918 LIMA Hrs. 11:30
 VLO. 881 SANTA CRUZ Hrs. 14:30
 VLO. 917 COCHABAMBA Hrs. 18:15
 VLO. 917 SANTA CRUZ Hrs. 18:15
 VLO. 900 SANTIAGO Hrs. 19:30
 VLO. 900 MANAGUA Hrs. 19:30
 VLO. 900 CARACAS Hrs. 19:30
 VLO. 900 PANAMA Hrs. 19:30
 VLO. 900 MIAMI Hrs. 19:30
 VLO. 900 COCHABAMBA Hrs. 19:30

LLEGADAS

VLO. 800 COCHABAMBA Hrs. 07:30
 VLO. 967 MIAMI Hrs. 08:30
 VLO. 967 MANAGUA Hrs. 08:30
 VLO. 967 SANTIAGO Hrs. 08:30
 VLO. 918 SANTA CRUZ Hrs. 10:40
 VLO. 918 COCHABAMBA Hrs. 10:40
 VLO. 966 ARICA Hrs. 10:40
 VLO. 880 SANTA CRUZ Hrs. 18:35
 VLO. 438 GUAYAMERIN Hrs. 17:00
 VLO. 438 PUEBLO VIEJO Hrs. 17:00
 VLO. 438 COBUIA Hrs. 17:00
 VLO. 917 LIMA Hrs. 17:25
 VLO. 966 SANTIAGO Hrs. 19:05
 VLO. 818 TARIJA Hrs. 18:45
 VLO. 818 SUCRE Hrs. 19:05
 VLO. 818 COCHABAMBA Hrs. 19:05
 VLO. 818 BUENOS AIRES Hrs. 21:20
 VLO. 834 ASUNCION F Hrs. 21:20
 VLO. 834 SANTA CRUZ Hrs. 21:20

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

LA PAZ 367711-13
 371020-27

COCHABAMBA 50740 - 50745
 50750

SANTA CRUZ 344411
 344357

AeroSur

COMPANIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS

ORIGEN LA PAZ (LPE)

PROCESO	DESTINO	HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO	Nº DE TITULO
100001	COCHABAMBA	07:40	100	100
100002	COCHABAMBA	07:40	111	111
100003	COCHABAMBA	10:00	107	107
100004	POTOSI	08:40	801	801
100005	PUEBLO VIEJO	08:40	111	111
100006	SUCRE	08:40	101	101
100007	TARAPACA	07:40	808	808
100008	TARAPACA	07:40	111	111
100009	SANTA CRUZ	07:40	100	100
100010	SANTA CRUZ	07:40	111	111
100011	SANTA CRUZ	13:10	105	105
100012	SANTA CRUZ	08:00	107	107
100013	SANTA CRUZ	20:10	100	100

LLEGADAS

DESTINO LA PAZ (LPE)

ORIGEN	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO	Nº DE TITULO
SANTA CRUZ	08:00	100	100
SANTA CRUZ	08:00	111	111
SANTA CRUZ	11:00	100	100
SANTA CRUZ	11:00	111	111
SANTA CRUZ	14:00	101	101
COCHABAMBA	08:00	100	100
COCHABAMBA	08:00	111	111
COCHABAMBA	10:00	100	100
COCHABAMBA	10:00	111	111
SUCRE	08:00	801	801
POTOSI	11:00	801	801
PUEBLO VIEJO	11:00	801	801
PUEBLO VIEJO	11:00	801	801

La Paz: Av. 16 de Julio 1607
 Reservas: 371833 - Fax: 390457

Cochabamba: Av. Ayacucho 170
 Reservas: 25357 - Fax: 25355

Santa Cruz: Calle Calles Esq. Av. Italia
 Reservas: 331008 - Fax: 336092

LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA

DIA	VUELO	EQUIPO	CLASE	HORA DE SALIDA	HORA DE LLEGADA
LA-678	B-737	Y	Y	08:05	08:05

BOLIVIA A CHILE

DIA	VUELO	EQUIPO	CLASE	HORA DE SALIDA	HORA DE LLEGADA
LA-678	B-737	Y	Y	10:15	10:15

NOTA: Horarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Chuquisaca

En Sucre y Potosí
300.000 se invirtió en el
Festival Internacional de Cultura

SUCRE, 14 (PRESENCIA). El Festival Internacional de Cultura de Chuquisaca, que terminó en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

La máxima autoridad del festival es la gran cantidad que se efectúa en la ciudad de Potosí, reveló que a lo largo de las semanas se presentaron unos 100 espectáculos de carácter cultural e internacional de los cuales 1.300 artistas de 23 países, 23 días de intensa actividad y más de 200 espectáculos. Hay satisfacción en la Capital de la República.

Actualidad departamental

Un aplauso desde palco

El telón del III Festival Internacional de la Cultura que se efectuó en forma paralela en Sucre y en Potosí ha sido bajado la noche del domingo. Pero se ha abierto inmediatamente el telón que conduce a un trabajo intenso para preparar la cuarta versión de este evento.

Han sido 23 días de gran actividad en Sucre y entendiendo que ocurrió lo mismo en Potosí. Muy pocas ciudades del mundo se dan el lujo de tener 1.300 artistas y más de 200 espectáculos. La organización del "Intilaqhaya" ha demandado unos 300.000 dólares.

Las tres semanas de festival cultural no sólo ha servido para que los creativos artistas demuestren sus habilidades y la belleza del mundo de la imaginación y de la realidad. Se han convertido en jornadas de movimiento económico y social.

La ciudad de Sucre con sus 140.000 habitantes parecía una de esas urbes llenas de ruido, de gente afanada, de vehículos a gran velocidad, de aeropuerto invadido de turistas, de restaurantes y cafés llenos, hoteles, hostales, residenciales sin espacio.

Lo ocurrido estos días ha sido una maravilla inolvidable. Días y noches de bohemia, de creatividad, de música agradable, de fotografías, esculturas y pinturas indescriptibles.

Gracias al festival estuvieron en Sucre el presidente de la República, el vicepresidente, el canciller y otras autoridades.

La presencia de la Premio Nobel de la Paz, Rigoberta Menchú, la del escritor uruguayo Eduardo Galeano y de otros personajes, le dio un esplendor singular.

Por supuesto que las cosas no salieron con perfección. Se presentaron errores, defectos, desorganización y hasta algunos malos tratos a la prensa.

Una vez más se constató que algunos responsables del festival trataron de dirigir "a control remoto" este evento que ya se ha consolidado.

Por suerte en esta versión no se politizó nada ni se repartió pegas a los militantes de los partidos gubernamentales. Pudimos obser-

var que se dio oportunidad a gente capaz de Sucre.

El tiempo del festival fue muy largo. Hubo problemas en el protocolo, en los horarios. Faltó un mejor sistema informativo. Los medios de comunicación no tuvieron las suficientes facilidades para trabajar.

El haber empezado a preparar faltando sólo cuatro meses tuvo sus consecuencias. Pese a ello el festival salió adelante.

Para 1996 -cuando se realice el IV Festival Internacional de la Cultura- ya se debe empezar a trabajar desde hoy. En la Casa de la Cultura de Sucre tiene que instalarse una oficina permanente con funcionarios profesionales que trabajen todos los días.

El festival ha sido un éxito, no sólo por el respaldo del público y la gran actuación de los artistas sino también por el sacrificio de los organizadores.

No hay duda que ninguno de ellos es perfecto. Han habido responsables que no siempre actuaron correctamente, pero eso no le quita el brillo al festival.

Es fácil y cómodo criticar desde el palco. Otra cosa es estar en el escenario o detrás de bambalinas.

Han pasado pocas horas de la finalización de este evento y no faltan aquellos que con una irracionalidad infrenable sólo ven el negro del festival y no son capaces de percibir la luz.

Parece que la mezquindad, la envidia, la demagogia y otros intereses oscuros impulsan a algunos comentaristas de Sucre, a tirar piedras, a silbar y condenar.

Lo pardólico es que esos ciudadanos no han hecho nada para que mejore el festival. Se han limitado a criticar y criticar cuando lo mejor es trabajar y trabajar.

Por eso, ahora, desde esta columna optamos por el camino de aplaudir desde el balcón. Nos ponemos de pie para agradecer a quienes crearon este evento y deseamos que Sucre y Potosí sigan siendo las sedes del Festival Internacional de la Cultura.

El primer festival de la cultura realizado por tres semanas en la ciudad de Sucre y Potosí contó con la participación de varios grupos de música y danzas. Uno de ellos fue la estudiante Santa María de Potosí.



Santa María de Potosí



El primer festival de la cultura realizado por tres semanas en la ciudad de Sucre y Potosí contó con la participación de varios grupos de música y danzas. Uno de ellos fue la estudiante Santa María de Potosí.

Cordech denuncia mal manejo de dineros de Participación Popular

SUCRE, 14 (PRESENCIA). El Comité de Participación Popular de Chuquisaca denunció que algunos alcaldes utilizaron los recursos para comprarse movilizaciones en vez de invertirlos en proyectos sociales.

Franz Barrios Villegas revela que algunos alcaldes utilizaron los recursos para comprarse movilizaciones en vez de invertirlos en proyectos sociales.

Indicó que otro de los "peligros" de la Participación Popular es "la autosuficiencia de los municipios, en base al reconocimiento constitucional de la autonomía, generando 296 repúblicas aisladas, arbitrarias y feudalizadas".

En los hechos positivos manifiesta varios puntos. Dice que hay más ventajas que desventajas por que los municipios se convierten en puestos fortalecidos de avanzada e intervención en representación del Estado como entidades públicas insertadas en el seno de la misma sociedad civil.

"Esta ley permite el reconocimiento explícito de la personalidad y la competencia de otros actores sociales que antes estuvieron ignorados o marginados. Es el caso de las comunidades campesinas, las juntas vecinales y los mismos pueblos originarios", remarca. Barrios Villegas establece cuatro puntos "transcendentes" de la Participación Popular: La "participación jurídica", la "participación económica", la "participación política" y la "participación social".

La "modernización del Estado imponen un mayor esfuerzo por adecuar el marco referencial de la Constitución Política del Estado a las nuevas exigencias de viabilidad, sostenibilidad y despegue del pueblo boliviano, más allá de las reformas ya aprobadas y tal vez hasta incorporar sistemas adecuados de mayor participación social, como el caso de referendums y la asamblea constituyente", añade.

El titular de CORDECH asegura que "la viabilidad regional y del país nos obliga a todos a cambiar de visión, de perspectivas, de posiciones y sobre todo de actitudes y conductas que sean más agresivas y positivas que la simple letanía interminable sobre nuestra postración".

Pobladores del Chaco esperan a la "Caravana de la Soberanía"

SUCRE, 14 (PRESENCIA). Las autoridades, dirigentes cívicos, campesinos y pobladores que viven en la región del Chaco chuquisaqueño, a unos 500 kms. al sudeste de esta ciudad, expresaron su alegría por el anuncio de la creación de una ciudad en la frontera con el Paraguay.

Ciudadanos que viven en Tigüipa, provincia Luis Calvo, se comunicaron con PRESENCIA para indicar que han empezado a preparar la recepción de la llamada "Caravana de la Soberanía" que partirá de Sucre el 19 del mes en curso.

El objetivo del viaje de las autoridades departamentales hacia Hito Villazón, donde se pretende edificar la flamante ciudad, es "sentar soberanía" y construir un "puerto seco" que permita el flujo de transporte el corredor de exportación que creará las rutas Transchaco y Diagonal Jaime Mendoza.

La "Caravana de la Soberanía" estará presidida por representantes de CORDECH, prefectura, alcaldía, unidades militares, organizaciones de prensa, sindicatos, secretarías de salud y educación, YPF, servicios de energía eléctrica y agua potable.

La columna de movilizaciones deberá recorrer más de 500 kilómetros. Pasará por las poblaciones de Yamparaz, Tarabuco, Zudañez, Tomina, Padilla, Monteagudo, Muyupampa, y otras.

El presidente del Comité Cívico de Chuquisaca Fernando Rodríguez Calvo comentó que el viaje no servirá para hacer turismo sino será "aprovechado" para conocer más la realidad de este departamento.

La Ruta Diagonal genera conflictos Cámara de la Construcción califica de poco honesto al gobierno

SUCRE, 14 (PRESENCIA). La Cámara de la Construcción (CADECO) expresó su protesta contra el gobierno a quien los califica de poco serio y honesto en el tratamiento de la Ruta Diagonal Jaime Mendoza.

En un pronunciamiento público la CADECO sostiene que el gobierno "se ha manejado con una absoluta falta de seriedad y honestidad a nivel de funcionarios nacionales" que vienen a Sucre a prometer una cosa y hacen otra en La Paz.

"La Cámara de la Construcción ha apoyado técnicamente en el estudio de la alternativa de construcción de la carretera con el sistema de pavimento rígido, a través de un estudio de consulta, orientado fundamentalmente a modificar la conducta socioeconómica de la región...", recuerda. Comenta que la inversión prevista de casi 7 millones de dólares en la ejecución de un pequeño tramo de la extensa Ruta Diagonal Jaime Mendoza, podrá reactivar la economía de Chuquisaca siempre que se utilice la mano de obra local y se dé oportunidades a las empresas sucrinas.

"La CADECO tiene interés en la construcción de la carretera con pavimento rígido, con estricto respeto a la ley, en cuanto ello significa dar ocupación a las empresas de la construcción, no sólo a sus asociadas, sino se traduce en compra de bienes, servicios e insumos en el mercado local", remarca.

Aclara que la posición de la cámara no es mezquindad sino un reclamo justo debido a que "la licitación que se ha lanzado para este emprendimiento define que la obra se ejecutará por el sistema de doble superficie asfáltica implicando que las empresas constructoras de Chuquisaca no tendrán definitivamente acceso a esta obra...".

Fonplata no se irá de Sucre

SUCRE, 14 (PRESENCIA). El Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA) mantendrá su sede en esta ciudad, anunció el Canciller de la República Antonio Aramburú Quiroga frente a los representantes que denunciaban "un nuevo atentado a la región".

El representante encargado de la política exterior del gobierno boliviano afirmó que los países de la cuenca del Plata no han determinado en ningún momento modificar la sede de FONPLATA y garantizar la permanencia de esta sede en la Capital de la República.

Quiroga, se hizo conocer que esta semana se reunirá en Montevideo, Uruguay, la 78 Reunión del Directorio Ejecutivo.

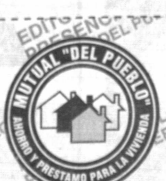
Quiroga se considerará un préstamo a FONPLATA a la modalidad de etapas sucesivas. La inversión del programa de desarrollo de las áreas fronterizas y de desarrollo de las zonas de necesidades básicas.

de Mato Grosso do Sul, Brasil, para financiar la ejecución de obras en la pavimentación de varios caminos. El monto llega a 29 millones de dólares. Quiroga se someterá a consideración del directorio de solicitudes de préstamo de la República Oriental del Uruguay. Una para financiar el dragado y la señalización de los canales de Martín García y otra para realizar los planes maestros de los puertos de Colonia, Jan Lacaze, Nueva Palmira y Fray Bentos. El monto está alrededor de 26 millones de dólares.

Dentro del proceso de modernización que tiene FONPLATA se continuará con la discusión del estudio de las reformas al Convenio Constitutivo para incrementar el capital a 1.000 millones de dólares.

Las autoridades del organismo financiero reiteraron su voluntad de apoyar la iniciación de obras en su segunda fase del aeropuerto de Potosí "Capitán Nicolás Rojas".

Las obras consistirán en la relocalización de la línea férrea para que se pueda prolongar la pista en 800 metros de extensión, la colocación de capa asfáltica para toda la franja de aterrizaje de 2.800 metros, trabajos de drenaje, construcción de plataformas para aviones, señalización y construcción de la terminal de cargas.



SORTEO DE UNA CASA PRESENCIA y muchos valiosos premios

Recordando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz N° 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco N° 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo N° 333 (Caja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

La Paz, 15 de noviembre de 1994

EL SORTEO SERÁ EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

Santa Cruz

Concejo sólo remitirá informes sobre Municipio a la Contraloría

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). El Concejo Municipal decidió no enviar ningún informe de auditoría o del manejo interno del Gobierno local a la Fiscalía del Distrito, recusando así una solicitud expresa del fiscal Francisco Borenstein, afirmando que sólo la Contraloría General de la República está facultada por ley para evaluar dichos informes.

El concejal secretario, Marco Peredo, defendió la posición sosteniendo que de acuerdo a la Ley SAFCO y al decreto de reglamentación, únicamente la Contraloría tiene atribuciones para evaluar los informes de auditoría de cualquiera repartición pública.

En caso de que observara anomalías o indicios de responsabilidad administrativa o civil, la Contraloría debe hacer conocer esas observaciones al Concejo, en el caso del Municipio que es un ente autónomo; o pasar a la justicia ordinaria a los responsables de irregularidades que pudieran ser tipificadas como penal.

Peredo calificó al Ministerio Público sin competencia para pretender atribuirse la responsabilidad de revisar los informes de auditoría interna de la Comuna. Anteriormente, concejales del

***El alcalde Percy Fernández no aceptará renuncia de seis ejecutivos municipales.**

MNR ya habían calificado de "política" la intervención del fiscal Borenstein, militante del MIR, a raíz de las denuncias hechas por el diputado adenista Guido Nayar sobre corrupción en el Municipio.

Borenstein atendió las denuncias que Nayar le presentó personalmente y auditó al Concejo Municipal para dimitir desaciertos sobre competencias y responsabilidades del Ministerio Público en la intervención a la gestión del Gobierno local. El Fiscal del Distrito insistió, sin embargo, en pedir al Concejo la presentación de una serie de informes.

Pero más valieron las argumentaciones del concejal secretario, que fueron aprobadas por la mayoría oficialista del Concejo, en sentido de recusar el pedido de la Fiscalía y disponer la entrega de copias de auditorías realizadas en el Municipio únicamente a la Contraloría, para que se aclare definitivamente el

manejo interno en la actual gestión municipal.

NO ACEPTA RENUNCIAS Las denuncias hechas por Nayar terminaron provocando la renuncia irrevocable del oficial mayor Administrativo, José Antelo; del director de Tributación, Carlos Meyer; del director del Fondo Municipal de Desarrollo, Carlos Baldvies; del director de EMELU; del responsable del Proyecto Aseo Urbano, Rolando Chávez; y del intendente Guillermo Parada.

Esas renuncias, sin embargo, no han sido aún aceptadas por el alcalde Percy Fernández, quien manifestó hoy su intención de rechazarlas. El alcalde dijo que enviará una nota personal a cada uno de los renunciantes, para que desistan de su determinación, con la clara intención de ratificarlos en sus funciones.

"No es fácil formar un equipo de trabajo. Este nos ha costado cinco años consolidarlo y no po-

demo darnos el lujo de tirarlo por la ventana. Ellos están dispuestos a aclarar una por una las denuncias y están en esa tarea, para demostrar la falsedad de las mismas", añadió Fernández.

PERO NAYAR PROMETE MAS

Mientras los dirigentes del MNR se han movilizad, incluso a nivel de sus parlamentarios, para defender la gestión municipal que encabeza el carismático Fernández, el diputado adenista ha anunciado que continuará presentado "en capítulos" nuevas denuncias contra la Comuna.

Entre las denuncias ya hechas, Nayar se refirió a la contratación de vehículos a nombre de "palos blancos" que estarían encubriendo los nombres de los verdaderos propietarios de dichas movioidades (desde camiones, volquetas hasta jeeps y autos), entre los que citó el de José Antelo.

También denunció irregularidades en la pavimentación de una radial, en la contratación de la empresa DISOFT y de la firma ROMELING. Cada una de las denuncias ha tenido descargo por parte de los aludidos, aunque ninguna de ellas ha sido debidamente procesada a través de mecanismos legales vigentes.

Beni

Presidente de la República participará de actos oficiales

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). El primer dignatario de la República llegará este viernes 18 al promedio de las 07:30 de la mañana para participar de los actos oficiales de conmemoración de los 25 años de creación del departamento.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada cumplirá una mañanera en esta efeméride departamental. El presidente estará presente en el Te Deum que se realizará en la catedral y posteriormente encabezará el desfile de las banderas y promociones de esta ciudad.

Al medio día inaugurará el puerto flotante en construcción con el apoyo financiero del gobierno de Beni. El Servicio de Mejoramiento a la Navegación Amazónica (SENA) a las 16:00 inaugurará la FEXPO-Beni 94 en el campo de Chetiqui, que está a dos kilómetros del centro de la ciudad. A las 17:30 inaugurará el nuevo sistema de telecomunicaciones, que permitirá a las diversas poblaciones del departamento comunicarse fluidamente.

Como en los otros departamentos, a las 19:00 realizará el programa "Goni responde al Beni" que será transmitido por radio y televisión.

Finalmente el sábado 19 sostendrá reuniones por separado con algunas autoridades de las distintas provincias que presentes quienes les plantearán sus necesidades.

Narcoviolencia en las calles de Guayaramerín

GUAYARAMERIN 14 (PRESENCIA). El pasado sábado, a horas 20:30, un desconocido víctima con cer-

teros disparos a Víctor Hugo Alvarez Espinosa (alias Patiche) en un incidente inesplicable hasta el momento.

Los proyectiles se alojaron en el corazón y el hígado, fueron disparados a dos metros de distancia, mientras que un tercero dio en la pared.

Los testigos del incidente, la esposa de Alvarez y otras dos personas que disfrutaban la brisa nocturna, dijeron que como la noche era oscura no pudieron identificar al asesino.

La policía investiga el hecho; se sabe que el asesino dejó una motocicleta parqueada a pocos metros de la vivienda de Alvarez, cuando se acercó y disparó contra su víctima.

La ciudadanía alarmada se pregunta si el hecho es una rendición de cuentas del narcotráfico o será parte del operativo romper fronteras?

Esas conjeturas surgieron sabiendo que Víctor Hugo Alvarez Espinosa ya fue reo por narcotráfico, pero fue liberado al no haberse encontrado culpa alguna.

Hace dos semanas, efectivos de UMAPAR pretendieron detenerlo nuevamente pero fallaron en su intento, al obtener la defensa de sus abogados y porque es bien visto en la población.

Inauguración de nueva cárcel en Trinidad

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). Este viernes 18 de noviembre será inaugurada la nueva cárcel de esta ciudad, que albergará a 200 presos.

El informe fue copiado por el prefecto del departamento, Hernán Velarde, quien dijo que los trabajos de construcción de este nuevo penal están en marcha.

El proyecto de la fase de este recinto penitenciario ha sido concluido de más de dos años de construcción. La obra fue paralizada algunos meses debido a los recursos y posterior de recursos con algunas dificultades económicas.

"Según el informe", la nueva autoridad política en tres o cuatro días comenzará el traslado de los reclusos a las nuevas instalaciones, lo que mejorará las condiciones de habitabilidad.

Velarde manifestó que el actual centro penitenciario quedará en todas las detenciones, las mismas tendrán mayor espacio para sus actividades y una tarea de rehabilitación.

Mediante Decreto Prefectural: Prohiben en Santa Cruz usar vidrios oscuros en autos

SANTA CRUZ 14 (PRESENCIA). Se prohíbe en todo el Departamento de Santa Cruz el uso de vidrios oscuros o ahumados, así como material adhesivo en automotores que busquen disminuir la visibilidad o identificación del conductor.

La Prefectura del Departamento concederá autorización expresa a los dignatarios de Estado, delegaciones diplomáticas y organismos internacionales por razones de seguridad.

Así lo manifiesta el Decreto Prefectural No 006/94 al agregar que la Policía Nacional, a través de la unidad correspondiente, procederá al retro de circulación de todo vehículo que contravenga el mismo.

Julio Leigue, prefecto del Departamento, justificó la emisión del decreto señalando que el uso indiscriminado de vidrios oscuros o ahumados ha sido aprovechado por los delincuentes para cometer una serie de delitos, aspecto que preocupa a las autoridades y la población en su conjunto.

Recordó además que, mediante Resolución Secretarial No 001/93 del 22 de diciembre de 1993, se prohíbe en todo el territorio de la República el uso de vidrios ahumados.

Para dar ejemplo a la ciudadanía, el prefecto Leigue dijo que será el primero en retirar los vidrios ahumados de su vehículo.

CHIKITANOS RECIBEN PARTICIPACION POPULAR

De otro lado, el prefecto indicó que San Matías y San Ignacio, capitales de las provincias chiquitanas de "Angel Sandoval" y "Velasco" se integraron al proceso de participación popular al recibir oficialmente los libros de registro de las Organizaciones Territoriales de Base (OTBs).

La provincia Angel Sandoval, que según el alcalde de San Matías Rodolfo Achával, apenas recibía del Estado 300 dólares anuales ahora recibirá por año 300 mil dólares.

Asimismo, la provincia Velasco que antes recibía Bs. 24 mil anuales ahora obtendrá por año Bs. 2 millones 600 mil.

En la presente gestión: Egresan 10 mil bachilleres en el departamento de Santa Cruz

SANTA CRUZ 14 (PRESENCIA). Diez mil bachilleres, de los cuales 7 mil corresponden al sector fiscal y 3 mil al sector privado, egresaron este año en el Departamento de Santa Cruz, anunció la directora de Educación Urbana, Erna Muller a tiempo de señalar que se ha registrado un incremento del 10 por ciento en relación a la cantidad de graduados de la pasada gestión.

Este número de crecientes de bachilleres significa que la Universidad Gabriel René Moreno tendrá que extremar esfuerzos para acoger la mayor cantidad posible de estudiantes.

De otro lado anunció que la clausura oficial del presente año lectivo se llevará a cabo el 12 de diciembre próximo en un acto público que contará con la presencia de autoridades nacionales y locales.

Mientras en el sector fiscal, los alumnos están concluyendo el cuarto bimestre en el sector privado se ha ingresado a la etapa de reformativo escolar con el propósito de preparar a los estudiantes para los exámenes de desquite.

Muller también dijo que en el sector fiscal el avance del calendario escolar en los establecimientos fiscales, aunque aclaró que el mismo está siendo recuperado casi en su totalidad gracias a las clases que se desarrollarán durante los 30 días de este noviembre.

En cuanto a la reforma educativa indicó que se iniciarán los cursos de capacitación docente para comenzar a introducir la nueva modalidad en el sector fiscal.

¡Por fin, habrá más parques en Santa Cruz!

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). El Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra reforzará el próximo año el presupuesto destinado a la consolidación y mejoramiento de las áreas verdes de la ciudad, incluidas en el nuevo programa de trabajo que cuenta ya con el aval del Plan Regulador y que ha sido incluido en el Plan Director Ampliado.

Así lo confirmó el concejal Fernando Prado Salomón, al destacar que en 1995 el Municipio consolidará tres nuevos grandes parques urbanos, similares al que existe hoy en la unidad vecinal 5, en los terrenos de la ex estación de ferrocarriles.

Uno de ellos estará ubicado en la zona Este de la ciudad, sobre unas 50 hectáreas, en las que está planificada también la consolidación de nuevas lagunas de oxidación.

El segundo estará localizado en las riberas del río Pirai, en las proximidades de la Feria Exposición, y abarcará unas 30 hectáreas, en las que se incluyen lagunas artificiales, grandes parques boscosos y áreas de recreación especialmente diseñadas.

Piden descentralización pero con modificaciones

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA). El Comité Cívico del Beni en que el Poder Legislativo apruebe definitivamente el proyecto de Descentralización, pero con algunas modificaciones, reclama la creación del fondo de compensación departamental.

El presidente de la entidad cívica, Gastón Medrano Añez, dijo que este pedido será ratificado en la reunión nacional de comités que mañana comienza en La Paz, donde precisamente analizará el tema.

Según su opinión, la Ley de Descentralización no es contraria a la Ley de Participación Popular, ahora en vigencia, y por lo tanto adecuarse en función de las nuevas disposiciones aprobadas.

Medrano fue enfático al señalar que también se inscribirá el Poder Legislativo tome en cuenta la creación del fondo de compensación departamental con cuyos recursos los departamentos más pobres o que están por debajo de la media nacional puedan encarar el proceso de descentralización.

Indicó que este será un requisito indispensable para que esté de acuerdo con la puesta en marcha de la descentralización, contrario a lo que estamos en contra de la descentralización que se nos tiene que garantizar la adquisición de estos recursos.

El principal dirigente cívico del departamento dijo que pronto reunirán los comités cívicos de todo el país y posteriormente se reunirán con algunos representantes del Poder Ejecutivo o miembros del Legislativo para considerar en forma preliminar este tema, concluyó.



S.E.M.A.P.A.

INVITACION A TRABAJO DE AUDITORIA EXTERNA

GESTION 1994

GG-INV-040/94

El Servicio de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de Cochabamba (SEMAPA), invita a todas las firmas Auditoras legalmente establecidas a presentar propuestas para el Examen de los Estados Financieros correspondiente a la Gestión 1994.

Los términos de referencia podrán ser adquiridos de la SECRETARÍA DE LA GERENCIA ADMINISTRATIVA ser adquiridos de la SECRETARÍA de cancelación de Bs. 50.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado a Secretaría de la Gerencia Adm. Financiera, ubicada en la calle Kapayupanki N.º 2336 y Circunvalación zona Temporal, hasta horas 18:00 de la tarde del día 20 de noviembre de 1994.

Cochabamba, 14 de noviembre de 1994

HOY MAGISTRAL ESTRENO CINE SCALA

NICK NOLTE SHAQUILLE O'NEAL

El sucesor de Magic Johnson

TODO POR GANAR

La victoria tiene su costo

Si quieres ganar a como de lugar, tienes que estar preparado a pagar el precio.



Oruro

DR. JICA y gobierno

Entregaron equipos y maquinaria para proyecto local de aseo urbano

ORURO, 14 (PRESENCIA). - Autoridades del Poder Ejecutivo y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) con apoyo de la Agencia de Cooperación del Japon (JICA), entregaron hoy a la Alcaldía Municipal 39 equipos y maquinaria destinada a la implementación del proyecto de aseo urbano de la ciudad de Oruro.

La entrega estuvo a cargo del ministro de Trabajo, Reynaldo Rodríguez, quien convocó a los orureños a deponer actitudes y adoptar la cultura de la limpieza y sanidad, señalando que se trata de un acto de unidad, pidiendo a todos deponer actitudes, lograr el progreso y desarrollo de la región.

La entrega de este proyecto provoca un sentimiento de orgullo y alegría, porque fue aprobado en 1988, cuando el presidente de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada, asignó las funciones de ministro de Planeamiento y se tuvieron que esperar 6 años, para que se haga una realidad.

El ministro destacó la importancia de este proyecto, pero que se debe esperar la ejecución de importantes obras, pero que se debe esperar los mecanismos adecuados, para que ojalá nunca más se repita este tipo de trámites, que afectan no sólo al municipio de Oruro, sino a otros en todo el país.

Los proyectos deben ser tramitados rápidamente y sin cargo para que los jóvenes y niños, que esperan vivir en mejores condiciones y de esta forma les convoca a deponer actitudes para mejorar el nivel de vida de nuestra ciudad y el departamento de Oruro.

La entrega se produjo con una ceremonia en el salón rojo del Concejo Municipal y posteriormente la bendición y entrega de los equipos y maquinaria se cumplió en la Plaza 10 de Febrero, en el edificio de la Alcaldía Municipal. La bendición de los equipos estuvo a cargo del sacerdote Ramiro Méndez, quien instó a la corrupción, el cohecho, la mala administración y la mala convivencia, en la administración pública. Dijo que una

ciudad es aseada, no cuando se limpia más, sino cuando menos se ensucia.

Los 13 camiones compactadores, de carga lateral, arm-rol; 20 contenedores; un tractor; un cargador frontal; una búsula; una camioneta doble tracción y dos motocicletas, tienen un valor de \$us 1.765.597 de los 2,5 millones de dólares que demanda la puesta en marcha de la Empresa Municipal de Aseo de Oruro (EMAO).

CEREMONIA

En la ceremonia realizada en el salón rojo, el alcalde Héctor Bustillos Toro, calificó como trascendental e importante la entrega de la maquinaria y equipos, completando un caro anhelo de todos los orureños, cual es el problema del saneamiento básico entre los que se encuentra la basura.

Dijo que el Gobierno Municipal consciente de sus responsabilidades, otorgó para la instalación de la empresa EMAO, 17 hectáreas de terreno en la zona de Huajara, incluyendo el aporte de la Alcaldía Municipal, por 377.396 dólares americanos.

En reconocimiento al apoyo brindado por el gobierno del Japon, el Municipio otorgó la condecoración el "gran Sajama" al representante japonés, Shisuya Kato, que fue entregada a su representante y de igual manera la condecoración "Escudo de Armas de la Ciudad de Oruro", en el grado de servicios especiales, al presidente del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Arturo Castaños Ichazo.

La ceremonia fue clausurada por el presidente del Concejo Municipal, Pedro Rubin de Celis, quien convocó a la unidad de los orureños, pidiendo que todos asuman el reto de trabajar por el desarrollo de esta ciudad.

Cumplidos ambos actos protocolares, las autoridades de gobierno, del FNDR, JICA y de la Embajada del Japon, procedieron a la tradicional ch'alla de los equipos y maquinaria que fue exhibida en la plaza de armas.

Director de Identificación Personal

Campaña de "carnetización" alcanza objetivos propuestos

ORURO, 14 (PRESENCIA). - La campaña iniciada a medio año para otorgar cédulas de identificación personal a estudiantes de último curso de los colegios fiscales y particulares, cumple el objetivo propuesto, porque más de medio millón de jóvenes tramitaron este documento, dijo hoy el coronel Jorge Botello, director de Identificación Personal.

Explicó que la campaña permitió concientizar a su vez a los estudiantes de grados inferiores, para que tramiten su cédula que constituye su carta de ciudadanía, con sus datos personales y fotografía; les otorga el derecho de asistir a bibliotecas e inclusive realizar algunos trámites, en oficinas de la administración gubernamental y descentralizada.

El Director Departamental de Identificación Personal, manifestó que durante el periodo de carnetización de bachilleres y estudiantes de colegios y escuelas de la ciudad, se entregó este documento a más de 500 alumnos de 25 colegios, de los 54 registrados en el distrito.

La campaña proseguirá hasta fin de mes y podrán beneficiarse mayor número de estudiantes en los próximos días, afirmó el coronel Botello.

Mencionó que los jóvenes que cumplieron 18 años tienen la obligación de tramitar este documento, para participar en la próxima elección municipal. Ellos pueden aprovechar esta campaña de carnetización para evitar aglomeraciones durante las fechas previstas para el desarrollo de las elecciones, acotó.

Los estudiantes interesados en tramitar su cédula de identidad deben presentar el certificado de nacimiento y nosotros completaremos el llenado de formularios, toma fotográfica y plastificado, a cargo de personal especializado de Identificación Personal, afirmó el jefe policial.

Confirmando que en los próximos días se entregará carnets de identidad a los hijos de ex-trabajadores, relocalizados. Este es un servicio especial que brindaremos a este importante sector de la población, dijo.

Asume hoy nuevo director de Policía Técnica Judicial

ORURO, 14 (PRESENCIA). - El coronel Ramiro Pereyra Vergara asumirá mañana (hoy) el cargo de comandante de la Policía Técnica Judicial (PTJ) en reemplazo del coronel Edgar Alcocer Mayorga, quien fue designado gobernador del penal de máxima seguridad de Chonchocoro.

La posesión de la nueva autoridad fue comunicada hoy por el comandante de la Policía Departamental, coronel Edmundo Terra-

zas Aguirre, señalando que la ceremonia se cumplirá a las 10:00 horas en el patio de honor de su comando.

Manifestó que la designación del coronel Pereyra Vergara, permitirá continuar el trabajo y cumplir los objetivos propuestos en la gestión, preferentemente la lucha contra la delincuencia y otros casos que están relacionados con el control de menores de edad, para evitar el consumo de bebidas alcohólicas.

Cochabamba

Obispos se pronunciarán sobre la situación del país

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). - Los obispos de todos el país iniciaron hoy su segunda asamblea ordinaria anual en la que, entre otros, analizarán la situación del país sobre la que darán a conocer su posición en un mensaje que será emitido antes de la clausura, el viernes.

Para el efecto, en la fecha se designó la comisión redactora que trabajará en el documento como parte de las labores que se desarrollarán a lo largo de esta semana en la Casa Cardenal José Clemente Maurer, sede de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB).

Hoy, antes de las deliberaciones, el presidente del directorio de la Conferencia, Monseñor Edmundo Abastoflor Montero, se refirió a reunión en consideración de que en pocas semanas más empezará el último quinquenio de este siglo XX y, a la vez, del segundo milenio de la era cristiana.

Afirmó que esta asamblea "se encuadra dentro de estas perspectivas de Iglesia y de modernidad y se enfrenta al desafío ya tan antiguo, pero siempre nuevo, de fidelidad al llamado y misión recibidos del Maestro y Señor y, por tanto, al desafío de presentar su Mensaje de vida y esperanza de manera tal que pueda ser comprendido y acogido por los hombres de nuestro tiempo, en esta Bolivia pluricultural, de tantas posibilidades y riesgos en que vivimos".

En su discurso de saludo a los participantes, destacó la

creación de las nuevas Diócesis de El Alto y de San Ignacio de Velasco a cargo de Mons. Jesús Juárez, Mons. Bonifacio Madersbacher y Mons. Carlos Stetter. Felicitó también a todo el clero y fieles de esas dos nuevas Iglesias "caracterizadas por un fuerte tinte cultural autóctono: ayмара la una, chiquitana, ayoreo, guaraya, la otra".

Felicitó a los pastores de las Diócesis de Tarija, Oruro y Potosí y sus comunidades eclesiales por el 70 aniversario de su creación y a Mons. Walter Pérez, secretario adjunto de la CEB por su nombramiento como Prelado de Honor de Su Santidad y al P. Tomás Valencia, por su elección como presidente de la Conferencia Boliviana del Clero Diocesano. Finalmente, expresó condolencias al Nuncio Apostólico por el fallecimiento de su hermano, el P. Pablo.

Anunció que en la asamblea se contará con el informe de los delegados a Roma quienes participaron en el Sínodo sobre la Vida Consagrada y agradeció "a los miles de hermanas y hermanos que viven consagrados a Dios en nuestro país".

La ceremonia inaugural contó con la asistencia del Nuncio, Mons. Giovanni Tomucci, el secretario de la Nunciatura, P. Michael Banach; representantes de las Conferencias Nacionales del Clero Diocesano, de Religiosos y Laicos y los obispos de todas las jurisdicciones eclesásticas del país.

Comité Cívico exige del gobierno total sinceridad y transparencia

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). - El Comité Cívico de Cochabamba exigirá mañana (hoy) en La Paz, que el gobierno actúe con total sinceridad y transparencia en lo que se refiere a la Ley de Descentralización y también a otras normas como la Ley de Capitalización y la Ley del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE).

El presidente del directorio de la entidad cívica, Roger Revuelta Chávez, explicó que los representantes del movimiento cívico nacional fue convocados a la sede de gobierno para que este "de una vez por todas de la Ley de Descentralización - propuesta por los Comités Cívicos- esa forma que nosotros venimos considerando con la modificación de los artículos 109 y 110 que significa la conformación de los Consejos Departamentales".

Adelantó que se discutirá con los representantes de los Poderes Ejecutivo y Legislativo cómo se conformarán los Concejos y cómo serán elegidos ya que hay divergencia sobre la forma de su elección. Las entidades cívicas propusieron que sea por voto directo.

"Creemos que la reunión va a ser de mucha importancia y definitivamente esta reunión tiene que encaminar el proceso de descentralización, pero que sea una descentralización totalmente concertada con la clase política. No queremos que salga una ley para que exista problemas; queremos que las leyes salgan para que solucionen los problemas", puntualizó.

Recordó que se recomendó que la Ley de Descentralización tiene que ser complementaria a la Ley de Participación Popular que vaya a corregir sus defectos y errores que en este momento se evidencia. "Tengo la seguridad de que la clase política que ha sufrido una pérdida total de credibilidad, ahora es el momento de encontrarse con la sociedad civil porque es muy importante para la democracia", acotó.

Respecto a la Ley de Capitalización, demandó que se tome en cuenta a los sectores que son protagonistas de las empresas capitalizadas, es decir, los trabajadores, maestros, las universidades, los empresarios privados "para que nos existan problemas".

Con relación a la Ley SIRESE, aseguró que el movimiento cívico no está de acuerdo que entes reguladores nacionales vayan a fijar las tarifas de servicio. "Consideramos que no sólo en la reglamentación de esa Ley puede ser considerada a las honorables Alcaldías Municipales, sino la ley misma debe ser una ley positiva y que vaya a la unión de todos los bolivianos", finalizó.

GERENTE GENERAL

Importante empresa, requiere los servicios de un profesional para ocupar el cargo de gerente general. Los postulantes deberán cumplir con el siguiente perfil:

- Profesional en economía, administración de empresas y/o ingeniero comercial, pudiendo ser alguna otra profesión afín con algún postgrado de administración de empresas.
- Experiencia en funciones gerenciales no inferior a 5 años.
- Edad: 30 a 45 años.
- Conocimiento en paquetes computacionales
- Excelente presencia ejecutiva.
- Acreditar experiencia en trabajos similares.
- Hacer conocer pretensiones salariales

Los interesados deberán enviar carta de solicitud y curriculum vitae a la siguiente dirección:

Señores
Importante empresa
Ref.: cargo para gerente general
Casilla de correo No. 1394
Santa Cruz

COMUNICADO

El Consulado de Distrito del Uruguay en La Paz hace saber a los ciudadanos uruguayos con residencia permanente o transitoria en el país, que en virtud de la Ley N° 17.727 de noviembre las elecciones nacionales en Uruguay podrán ser su sufragio de la siguiente manera:

PERIÓDOS TEMPORALES

Entre los 20 días antes y 20 días posteriores al Acto Electoral podrán presentarse ante la Oficina Consular más próxima para laborar el Acta respectiva. Podrán asimismo justificar su ausentismo al regreso al país ante la Corte Electoral con el pasaporte en el que conste la fecha de salida y regreso al país. Los ciudadanos que hayan viajado con Cédula de Identidad uruguaya deberán constatar la fecha de salida y regreso por la Dirección de Migración local en la que conste la fecha de salida y regreso al país.

PERIÓDOS PERMANENTES

Entre los 20 días antes y 20 días posteriores al Acto Electoral podrán presentarse ante la Oficina Consular más próxima para obtener el Certificado de Permanencia respectivo. Podrán asimismo justificar su ausentismo al regreso al país ante la Corte Electoral con el pasaporte en el que conste la fecha de salida y regreso al país. Por presentación del documento emitido por la Dirección de Migración local en la que conste su permanencia definitiva y la fecha de salida y regreso al país.



EMPRESA METALURGICA VINTO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

VINTO (ORURO), NOVIEMBRE 14, DE 1994. SAS-I-1275/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL S. 2160 (INV. DIREC. TAS), TIENE A BIEN INVITAR A FIRMAS TRANSPORTADORAS ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTRO SIGUIENTE PEDIDO:

TRANSPORTE Y SEGURO DE NUESTROS PEDIDOS I-3-0009/94 E I-3-0014/94 3RA. INVITACION

MATERIAL A TRANSPORTAR: 1.700 MANGAS FILTRANTES FIBRA DE VIDRIO (PROCEDENCIA MEXICANA).
PESO: NETO 4.628 KGR. APROXIMADO - BRUTO: 5.700 KGR. APROXIMADO
(PAGO SE REALIZARA DE ACUERDO A PESO REAL).
EMBALAJE: 213 CAJAS DE CARTON CON 8 MANGAS C/U EMPACADAS EN CAJAS DE MADERA DE LARGO 2.12 M.; ANCHO 1.72 M.; ALTO 1.32 METROS.
SEGURO: CONTRA TODO RIESGO POR EL 110% DEL VALOR CIF, CON VALIDEZ DE 90 DIAS DE LLEGADA LA MERCADERIA A ADUANA DE DESTINO.
EMBARQUE: MARITIMO O AEREO (PREFERENTEMENTE OFERTAR EN LAS DOS ALTERNATIVAS).
PUERTO DE EMBARQUE MARITIMO: TAMPICO TAMAUULIPAS (GOLFO DE MEXICO).
AEROPUERTO DE EMBARQUE: BENITO JUAREZ (CIUDAD DE MEXICO).
ADUANA DESTINO MODALIDAD MARITIMA: ORURO (VIA ARICA)
ADUANA DESTINO MODALIDAD AEREA: LA PAZ.
PROVEEDOR: ADEMINS S.R.L. (LA PAZ, TEL. 357.780).
EXPORTADOR: ALBANY INTERNATIONAL S.A. DE C.V. APARTADO No. 10-758
MEXICO 11000 D.F. TELS. (5) 625-1676 AL 80 TELEFAX: (5) 872-5624.

LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO EN OFICINA SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO, FONDO ORURO: 54060-51343. SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN ACTUAL VIGENCIA. LAS OFERTAS QUE NO CUMPLAN ESTAS CONDICIONES NO SERAN CONSIDERADAS EN EL CUADRO COMPARATIVO DE PRECIOS.

ASIMISMO LAS OFERTAS ENVIADAS MEDIANTE FAX NO SERAN TOMADAS EN CUENTA.

EL PLAZO DE ENTREGA DE SOBRES ES HASTA FECHA 18 DE NOVIEMBRE DE 1994 HRS. 16:00.

LA EMPRESA

**Sociedad Católica San José presentó
Amparo Constitucional contra Alcaldía**

with Bill Moseley, Howard Stern, and John Gorman
with Kevin Mulrany and Steven Seitz
with Amy Poehler

Para tomar nota

El pasado sábado viajó a Santiago de Chile el presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Walter Kerkelir.

Salpicón de la Liga



Walter Malado, autor del gol 12.000 de la Liga

Hayó mucho el promedio de gol en el fútbol boliviano, si comparamos lo que ocurrió en el "Apertura" (2,90 tantos por encuentro), con lo que sucede en el torneo "Clausura" (2,67 por cotejo) cuando fallan solamente dos partidos.

Ayer anotamos que Malado (Wilstermann) logró el gol número 12.000 de la historia. El jugador del número 800 de la Liga es Oscar Villegas (San José).

En todo caso viajó en un momento en que el torneo está que arde y cuando un nuevo caso felicitó a los actores de la historia ligüera en Santa Cruz.

Reyes del empate. Real Santa Cruz y Destroyers igualaron los cuatro cotejos que disputaron los torneos de 1994.

Norberto Kenes (Wilstermann) perdió el domingo su primer penal de este año: había convertido los seis anteriores de su equipo, pero Hugo Juárez (San José) le echó la pelota a la red.

Sobre el mismo tema, Ortué le echó la pelota a Blooming las dos primeras penas máximas de esta temporada...

Hablando de juegos: René Marcelo Ortué expulsó a diez jugadores en catorce partidos, mientras que Juan Carlos Paniagua mostró diez tarjetas rojas en quince arbitrajes.

En abstracción a ciertos comentarios, el gerente atigrado José Urquidí mostró su molestia por que se estuviera insistiendo en la clasificación de los equipos.

A nosotros nadie nos regaló un punto para que consiguiéramos la clasificación, no es culpa nuestra que ese equipo de "compañito" aclaró.

La influencia política llega al deporte. Tal como en el anterior gobierno se aprovechó para promover la gestión Paz Zamora, ahora se hace lo mismo, sin una pizca de iniciativa para hacer lo mismo que la gestión Surchich de en el mismo lugar.

Además, una decena de los seguidores presentes enarbolaron banderas brasileñas, en clara alusión a la final de la Copa del Mundo "Ecuu'94" ganada por Brasil a Italia.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Cedres sufrió accidente

Buenos Aires, 14 nov (EFE).- El delantero uruguayo Gabriel Cedres, y otros tres jugadores del River Plate argentino que se encontraban, sufrió un accidente automovilístico que les pudo costar la vida, se informó hoy, bures.

El automóvil de Cedres, que quedó prácticamente destruido al ser embestido por un seralturo en el cruce de dos avenidas bonaerenses.

El accidente, ocurrido el domingo, provocó una serie de contusiones y cortes a Cedres y sus compañeros, Leonardo Astrada, Javier Soderoy Maidas Almeyda, quien llevó la peor parte al golpear su cabeza contra el parabrisas del vehículo.

En este día...

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

15

¿BIASUTTO A LA SELECCION?

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

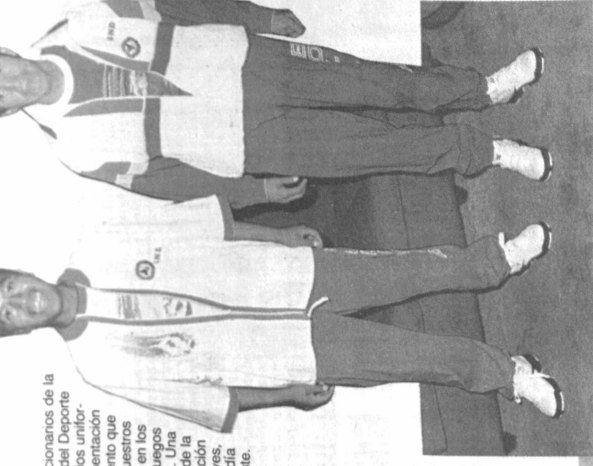
Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

Dos funcionarios de la Secretaría del Deporte muestran los uniformes de presentación que usarán nuestros deportistas en los Quintos Juegos ODESUR. Una delegación viajará el jueves, la otra al día siguiente.

NO SE PRESENTARA BOLIVAR



TARIJA RECLAMA POR CICLON

La Paz, martes 15 de noviembre de 1994

"AHORA VERAN AL VERDADERO TIGRE"



bolista (arquero) oriundo de San José en los años ochenta.

RUBERA, IVAN: Veterano, importante dirigente de la Liga en La Paz.

DAU, S: NUESTROS ENTRENADORES: Club parcedo A.L. C.A., dedicado al voleibol, fue fundado hace die, 45 años.

19 años después, fue fundado el Club Deportivo y Cultural "San Juan", también de la Liga.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: Delantero alemán que actúa en el Manchester City de Inglaterra.

LUIZ FERNANDO: Futbolista brasileño (23 años) que juega en el Real Madrid.

JAN SKRPEK: Veterano (64 años) entrenador checo, le futbol. Trabajó en Bolívar de La Paz (1981).

ADOLFO PEDERERA: Nació hace 76 años este mismo día, futbolista argentino de River, otros equipos, y la Selección.

ULRICH STEELKE: Famoso futbolista alemán (40 años), que ahora ejerce la dirección técnica.

GUSTAVO ALICISTO POYET: Futbolista uruguayo que juega desde hace años en el Zaragoza de España.

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

SAN METAL...

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

SAN METAL...

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

SAN METAL...

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

SAN METAL...

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

SAN METAL...

ES EL SANTO DE MI DEVOCION...

Italianos molestos

Roma, 14 nov (EFE).- Los integrantes de la selección italiana de fútbol están molestos por los silbidos y protestas de que fueron objeto por parte de los aficionados ayer, domingo, en el partido de preparación ante el equipo juvenil del Fiorentina.

En el partido de preparación ante el equipo juvenil del Fiorentina, los jugadores de la selección italiana, que preparan su partido ante Croacia, del próximo miércoles, en Palermo, de clasificación para la fase final de la Eurocopa '96, fue silbada continuamente por parte de los 12.000 aficionados que, de forma gratuita, acudieron a presenciar el encuentro de preparación.

Además, una decena de los seguidores presentes enarbolaron banderas brasileñas, en clara alusión a la final de la Copa del Mundo "Ecuu'94" ganada por Brasil a Italia.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

Repetidos problemas lincolinos con el atleta venezolano Ramón Volcán a la hora de pronunciar la palabra Thwauaki. En varias entrevistas la pronunciación resultó diferente. Por lo visto, el jugador no tiene una gran claridad de pensamiento en torno a la denominación del lugar donde se encendió el fuego de ODESUR. El detalle no pasó desapercibido.

13 de diciembre.
El presidente de la provincia de Córdoba, Carlos Rodríguez, sostuvo una reunión con los dirigentes de la escuela, pero de particular de los padres de familia, permitiendo a esos ciertos interrelacional, atendiendo una reunión de los organizadores que fue aceptada a la Federación Boliviana de Basesport.
Los organizadores y seis niños comprendidos en edades hasta seis años, correspondientes a la categoría mini, se les en condición de ayudantes, lentos, a los padres y diez padres de familia viajaron a la ciudad de Bogotá, que no cuenta con apoyo de la ciudad de Bogotá.

s equipos, a cargo del entrenador Sergio Pizarro, para aver la etapa más importante de su trabajo: los entrenamientos en la cancha de la YMCA. Escuela "Johnny Siles Terán" cuenta en sus filas a 6 alumnos inscritos y trabaja regularmente durante el año.

El presidente es el ex-basquetbolista Gustavo d

En el voleibol

El cotejo está filado para las 20.15 horas y corresponde a la división de Primera de Honor varones. Arabe es el cuadro obligado a ganar porque está con las dimensiones de llegar a disputar el título con la Universidad Católica, actual campeón pacño.

**MAESTRO DE
AJEDREZ
LLEGA HOY**

El ajedrecista, León Alexei Shitrov, considerado el terror en el ranking mundial, llegó esta noche a esta ciudad, donde ofrecerá dos simultáneas además de una conferencia de prensa y una partida comentada en la que enfrentará a dos de los mejores ajedrecistas nacionales. La llegada de este destacado Gran Maestro Internacional del juego ciego está auspiciada por "Cassino Argentina", con la finalidad de elevar el nivel del ajedrez olímpico.

Shirov, que tiene 23 años, arribará alrededor de las 22:00 horas a la terminal aérea de El Alto, donde integrantes del Comité Organizador, presidido por el presidente de "Casa Argentina", José Arias, le darán la bienvenida.

Shirov fue campeón mundial de las categorías cadetes y juveniles. En 1993 ganó el Torneo Magistral de Munich y en la actualidad es considerado el mejor del mundo, detrás de Garry Kasparov y Anatoly Karpov.

ACTIVIDADES

Mañana miércoles comenzará a desarrollarse el programa de actividades de Shirov, con una conferencia de prensa que se efectuará a las 18:00 horas, a la que seguirá la primera simultánea a cuatrota labdros.

Para el jueves, a las 18:30 horas, está prevista la partida comentada.

El viernes ofrecerá, también en horas de la tarde, la segunda simultánea.

El sábado lo dedicará a pasear, principalmente por el Lago Titicaca y al día siguiente abandonará el país.

Con miras a nacional
CONFORMARON
SELECCION PACENA
DE RAQUETBOL.



Varones "B": Alvaro Tapia, José Cusicanqui, José Ollé y Rodrigo Pérez. Varones "C": José Luis Benavides, Ricardo Bustamante, Carlos Valda y Jaime González.

Juvenil varones: Igor

Gustavo Peltamozo

Montielano, José Arumayo, Nelson Aguilar y Ricardo Toranzo.
Infantes varones: Walter Almeyda, Fernando Pacetti, Christian Long y Douglas More.
Infantes mujeres: María José Casanueva, Ezequiel Perdoma, William More, José Casanquivá y Willy Haniel.
Sector más de 45 años: Willy Haniel, Edgar Toranzo, Walter Haniel y Luis Alberto Valle.
Este equipo fue preparado con intensidad para afrontar un estado óptimo en el nivel técnico y físico. Los jugadores de este equipo tuvieron que pasar por una selección al equipo boliviano que debía partir en los próximos días rumbo al campeonato de Mar del Plata, Argentina, el próximo año.

JUEGOS PANDINOS FUERON UN ÉXITO

Cobija, 15 (PRESENCIAL).— En medio de un ambiente de confraternidad fueron clausurados la etapa de alegoría los primeros Juegos Deportivos Estudiantiles de Pando, que se denominaron Semador Juan Carlos Russ Cacho, en ceremonia especial que se desarrolló en el coliseo cerrado, donde además del medio milla de participantes estuvieron presentes más de mil espectadores.

El senador Riss Cecin fue el encargado de clausurar los Juegos, señalando que "esta semana deportiva ha servido para unir a las cinco provincias y a la familia pandina y por eso creo que estos Juegos deben institucionalizarse y llevarse a cabo todos los años".

En otra parte de su alocución dijo que "agradezco a la Asamblea del Deporte, profesores, autoridades y todas las personas que de una u otra manera hicieron posible la realización de los Juegos y particularmente a los estudiantes por su comportamiento,

En la ceremonia de clausura estuvo presente David Paniagua, subsecretario de la Secretaría Nacional del Deporte, quien en palabras de circunstancias resaltó el trabajo realizado por el Senador Rissech que hizo que los juegos se hagan realidad. El subsecretario anunció además que el próximo

EN ALQUILER DE:
PARTAMENTO MCO.S
ACOSTA BLOQUEADO DE
504 ANILLO PUÑO DE
OFICINA LLANAR AL TE-
LEFONO 315217 SIN IN-
TERFERENCIAS. (4-5 h. m.)

ORINO TEL. 76769 C
LIT. MACDON # 380 EXT. 6
OFICINA SOLON S/N
CALLE SANTEL
PERINAZZ AVILA.
SECURIZADOS ENTORNO
PAIS. (9-9 DOL)

FUGA ENTE GOCOME

ESPECIAL C.R.
OFERTA DE LA S.O.N.A.
COMPTONADORS RAY 2
VIA COMPTON RD RD
EVA/COMPTON 160 RD/55
306555X 318. 683. 3
3065040 40 9418. 7118. R/4M
4 SYG/COMPTON RD RD
EVA/COMPTON 1550 RD/45
466502C 40 9418. 1200. 3
466502C 46 9418. 1445. 5
GARANTIA 3 AÑOS/COMPTON
701 A.D. (66 No.)

EN COCHABAMBA
Se vende depósito y terreno 225 mts. final Américo

[illegible]

Con roles y especializaciones

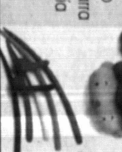
CENTRO MUSICAL YAMAHA
ACADEMIA DE MÚSICA
Av. Sánchez Umd 2206 Tels. 390773 - 327027

LA MÚSICA... UN TESORO PARA EL RESTO DE SUS VIDAS

Aprenda a tocar:

- Órgano
- Piano
- Guitarra
- Batería

EDUCACIÓN MUSICAL PARA NIÑOS



CENTRO MUSICAL YAMAHA

ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS

92294718 • 92294723 • 92294727

PLÁSTICOS RULADOS 170/
55 400/100 MALADRO
RADIAL PROCEDECIA
EIROPA, TEL/FAX 042-
88593, (10-16 Nov.)

EN SUICRE. Vendo
cacha cable Grau 256, dos
12.066, 4.960, 2.460
1.370, 0,00AATVIA
TERMINADO 1 APO.

cuales fluyen a 250 cpm, varios ambientes que conducen a la misma, de las de 8000 Hz/Sec. La tira Tel. 503.726.506 Tel. 2502.77. (01-24) Nueva Tel. 2502.77. (01-24) Nueva

Extrato certificado
de RIC Capri de Ric
3700001 Onofre Sánchez
T.C.I. 6292759. (01-12760).

Por extrato queda
anulada la licitación 000047
RIC. C.C.0090874 de Samet

16 DE JULIO 1995
DITO, Nº 2. (15-15)

DEFINICIÓN
QUÍO. - TRIANQUILIZANTE
ACCIÓN, ADICIONADO
TRABAJAR UN
SISTEMA, ESSENTIAL
EN LA AYUDA DE
COMPLETO OTRO D
SUS SALVA DE ES
PREFIERE PARCEL
PERSONA. SOLO C
CARACTER. ASIMET

Se alquila oficina de 30m² con teléfono y baño privado. Ref. teléfono 342685. (10-13 Nov.)

Felipez Calizaya. Oruro. (10-12 Nov.)

20 DE OCTUBRE. NARRAS INFORMACIONES LLAMAR 354890. (13 Nov.)

FOR EXTRAVIDO I
CERTIFICADO DE
CRIPCIÓN Y CARNET

PATENTE. Transferimos concedidos explotación de los **ZAVATROS DEDICADOS A LA INSTRUCCIÓN DE LOS ALUMNOS**. TALLERES "TALLOS" 5609 DE CALLE 17 N.º 8, P.º A., Casilla 2684, (1.2.13 Nov.).

CONSTRUIRSE OTRAS gruesas y finas, pinturas interior y exterior, reticles, clones. Tel. 827784. (1.2.16 Nov.)

COMPUTADOR. **USADOS** XT ACER DE \$15260 BATERACICA DE \$15260 BATERACICA

ACADEMIA S. SACHET NICOLAS PIANO SOLISTAS, REP. LEFONO 34.1257 DE R. C. LEFONO 34.1257 DE R. C. 10 A.M. (1.13.15 Nov.)

Departamento: Peste que funciona para o mercadeado. Para mais informações, ligue 751 final. Telex: 357045. (12-13 Nov.)

Soporeachi baixo. Proprietário atrelado deplamento de 3 domínios, living, comedor, baño com calefón y ducha, cocina con meso-para, sala de estar e dependências em alcatraz. Tel.: 357092. (12-13 Nov.)

ACADÉMIA DE ARTES GOVI POR VACACIONES RECIBIRÁ ALUMNOS DENTRO DEL AÑO. TELÉFONO: 14.257 del 6 a 10 A.M., 14.258 del 11 a 12 N.O. (12-13 Nov.)

EQUIPOS DE COMPUER PARA EL CARRANZO DE LA GUBA. CARICAO DE FERRAMENTAS Y EQUIPO PARA OTRA PASAJE DEL CENTRO LOCAL 171 (PEREZ VILASCO). (11-13 Nov.)

SE NIECE

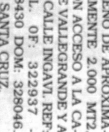
ESPECTACULAR
OFERTA DE LA SEMANA
COMPUTADORA IBM 2
V G A M O N O
HIDEXPANIBLE A 160

EN ZONA 7 CALLES

SE VENDE UN TE-
RRENO DE APROXIMA-
DAMENTE 2.000 M².
CON ACCESO A LA CA-
LLE Y A LA CALLE PRIN-
CIPAL. OF: 3230387.
3464350 DOM: 3230646.
EN SANTA CRUZ.

(9-13 Nov.)

**PARA TRABAJAR
CONCEPCION
CURRICULUMS**



**TRANSFORMACION
DE COMPUTADORAS
CON GUANTALIA A LO
20 A 666 DESDE R/S
310, ACEFROS FAN-
TE DE PAO CORTO,
RIENTES, ARTIGUO,**

BICICLETA COMPTON
563725. (15-21 Nov.)

Vendo terreno miso 2
la plaza 250 mts 2

"DEL MIS" Talleres
artísticas fundación ar-
tica. Lápidas de diversa
modos, complejas y
los, marcos de bronce
aluminio, placas con
motivos, comercializa-
profesionales, y personas
tes, trabajos de letras su-
tas diversos tipos. Talla-

josen mamul, onlx
 adomos de bronce y al
 millo, Av. Rapsisa, 116
 Tel. 352235, (15-19 Nov

SAECO
SERVIZIO ELETTRICITÀ
REPARAZIONE E ELETTRONICA
PERSONAL
CANTIERI
ELETTRICI

REFRIGERAZIONE E ELETTRONICA
• Refrigeratori • Lavatrici
• Condizionatori • Scaffali
• Freezers • Lampadine
• Motori • Accessori
• Climatizzatori • Climatizzatori
• Climatizzatori • Climatizzatori

TELEF. 3.601.97 - 3.586.43

¡JUNCO EN BOLIVIA!

EN SANTA CRUZ VENDO
CAMARO Z - 28.000-78
24.000 WILLIAMS
ORIGINALS, COLOR
BLANCO Y NEGRO
TOTALMENTE EQUIPADO
FLAMAR MOTOR
MOTOCICLO LLAMA AL
42.038 DESDE LAS 12.30
A LAS 3.00 DE 20.30 A 22.30.

TA 2 ANTROPOLOGOS

Sociólogos

DESDE ENERO '95, CON SEDE EN
NUÑO DE CHAVEZ, ENVIAR
CASILLA 4213, SANTA CRUZ.

FOTOCOPIADORAS

DESDE \$US 800.- HASTA 3000.- DOLARES DIFERENTES
MARCAS Y MODELOS MINOLTA, CANON, GESTNER, MITA,
OKI, NASHUA, TAMBIEN CONTAMOS CON REPUESTOS
Y ACCESORIOS. REF. ESCR. CAMARA NAL. DE COMERCIO SUBSUELO
1 TEL. F. 371694

¿BIASUTTO DT DE LA SELECCION?

El nombre del argentino Carlos Biasutto comenzó a barajarse como futuro responsable técnico del seleccionado nacional de fútbol, según pudo conocerse ayer en fuentes allegadas a la Federación de Fútbol.

La posibilidad habría sido considerada - trascurrido a nivel de dirigentes establecidos en Santa Cruz, donde el argentino ofició como entrenador de Blooming, el club de la Paz no pudo conocerse la opinión, al respecto, del actual presidente, José Saavedra Banzar.

El técnico uruguayo, que integró el equipo que enfrentó a Chile en el primer partido de la Copa Libertadores, fue el encargado de dirigir a la selección argentina en el partido de la Paz, el 23 de octubre, cuando asumió la presidencia de la entidad.

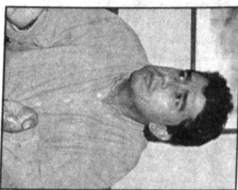
La prioridad para dicha función la tenía Xabier Azkargorta, quien, sin embargo, virtualmente llegó a un acuerdo para conducir a la selección chilena.

Otra posibilidad - tampoco confirmada - citó la opción de establecer una dupla conformada por Carlos Aragones, que integró el equipo que enfrentó a Chile en el primer partido de la Copa Libertadores, y Carlos Biasutto.

SUB-20 EN NUEVO CICLO

COCHABAMBA, 14

PRESENCIA.- La selección de fútbol Sub-20 reanudó hoy su tercer ciclo de preparación con miras al torneo juveniles de América del Sur, que se realizará en los próximos días en la ciudad de Santiago de Chile. El equipo, que integró el equipo que enfrentó a Chile en el primer partido de la Copa Libertadores, fue el encargado de dirigir a la selección argentina en el partido de la Paz, el 23 de octubre, cuando asumió la presidencia de la entidad.



Carlos Aragones.

El equipo, que integró el equipo que enfrentó a Chile en el primer partido de la Copa Libertadores, fue el encargado de dirigir a la selección argentina en el partido de la Paz, el 23 de octubre, cuando asumió la presidencia de la entidad.

Atletico

El equipo, que integró el equipo que enfrentó a Chile en el primer partido de la Copa Libertadores, fue el encargado de dirigir a la selección argentina en el partido de la Paz, el 23 de octubre, cuando asumió la presidencia de la entidad.

denie en ejercicio de la entidad. Guido Loayza, invitado por la Federación de ese país a los actos correspondientes a la inauguración de su edificio.

El dirigente prefirió no pronunciarse con respecto a los hechos registrados la pasada semana en el estadio Ramón Aguilera y sostuvo la esperanza que el escenario como tal no sea vetado, situación que podría perjudicar su empleo para el Campeonato Sudamericano Juvenil a efectuarse en el país desde el 10 de enero de 1995.

“Pienso que el castigo lo podría recibir Oriente Petrolero, pero habrá que esperar las determinaciones de la Confederación que, ojalá, no sean demasiado duras”, anotó.

Loayza Matricaria volverá al país entre jueros y viernes.

Por otra parte, anunció que su última actividad se relacionará con la entrega de las oficinas adquiridas en la zona centro de esta ciudad.

Una vez cumplido ese aspecto nuestra misión habrá terminado”, concluyó.



Carlos Biasutto. Dirige a Blooming y su nombre comenzó a sonar para la selección nacional.

Estadio Ramón Aguilera MERUVIA COMPROMETE APOYO A LAS MEJORAS

Osuna tomó contacto ayer con el Secretario

El dirigente del fútbol boliviano Romer Osuna, que es tesoro de la Confederación Sudamericana de Fútbol, se reunió ayer por la mañana con el secretario del Secretario Nacional del Deporte, Guido Meruvia, a quien solicitó su cooperación para que esa entidad pueda prestar su cooperación para los arreglos que deben hacerse en el Estadio Ramón Aguilera.

Meruvia, a quien solicitó su cooperación para que esa entidad pueda prestar su cooperación para los arreglos que deben hacerse en el Estadio Ramón Aguilera.

Meruvia, a quien solicitó su cooperación para que esa entidad pueda prestar su cooperación para los arreglos que deben hacerse en el Estadio Ramón Aguilera.

Meruvia, a quien solicitó su cooperación para que esa entidad pueda prestar su cooperación para los arreglos que deben hacerse en el Estadio Ramón Aguilera.

Para jugar con Chile

SELECCION ARGENTINA VIAJA HOY A SANTIAGO

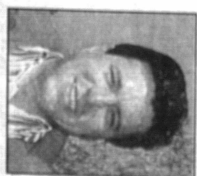
BUENOS AIRES, 11 NOV (EFE).- La

selección argentina de fútbol quedó concentrada hoy y viajó mañana a Santiago de Chile, donde el miércoles se enfrentará al equipo nacional de ese país en un partido amistoso en el que se iniciará el ciclo de Daniel Passarella como seleccionador.

“Como toda vez que comienza una etapa hay muchas motivaciones y ilusiones y ésta no es la excepción, ya que es un desafío para muchos jugadores jóvenes con ganas de triunfar”, dijo a EFE Passarella poco antes de dirigirse al entrenamiento en el campo deportivo que la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) posee en las cercanías del aeropuerto de Ezeiza.

El técnico indicó que desea conocer la formación del equipo en la capital chilena mañana por la noche o el martes por la mañana.

No obstante, de acuerdo a los entrenamientos efectuados en los últimos tiempos por la plantilla, Probable que el equipo esté alineado por Gerardo Posse (River Plate), Javier Zanetti (Biancoperla), Roberto Ayala (River Plate), Néstor Fabbri (Boca Juniors), Juan Sorin (Argentinos Juniors), Marcelo Escudero (Newell's Old



Passarella

El entrenador indicó que desea conocer la formación del equipo en la capital chilena mañana por la noche o el martes por la mañana.

No obstante, de acuerdo a los entrenamientos efectuados en los últimos tiempos por la plantilla, Probable que el equipo esté alineado por Gerardo Posse (River Plate), Javier Zanetti (Biancoperla), Roberto Ayala (River Plate), Néstor Fabbri (Boca Juniors), Juan Sorin (Argentinos Juniors), Marcelo Escudero (Newell's Old

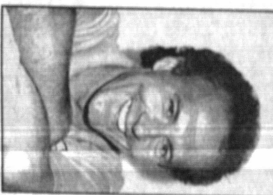
BECKENBAUER ES PRESIDENTE DEL BAYERN MUNICH

MÚNICH (ALEMANIA), 14 NOV. (EFE).- Franz

Beckenbauer fue nombrado hoy nuevo presidente del Bayern de Múnich durante la asamblea general del club, que eligió al ex jugador internacional alemán por 2.912 votos a favor, 10 en contra y seis abstenciones.

Beckenbauer, cuya elección estaba prevista desde hace meses, ocupó el cargo de capitán en su época como jugador.

“El Kaiser”, de 49 años, que dispone de un mandato de tres años, sucede en el cargo a Fritz Scherer, que dirigió al club durante las nueve últimas temporadas.



Franz Beckenbauer, nuevo presidente del Bayern Munich.

“PACHO” MATURANA IRA EN DICIEMBRE A ECUADOR

QUITO, 14 NOV (EFE).- El técnico

colombiano Francisco Maturana anunció para diciembre su visita a Ecuador, inicialmente prevista para el verano próximo, para analizar la posibilidad de dirigir al equipo de ese país.

Maturana informó telefónicamente desde España al presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF), Gato Roggero, que no puede viajar esta semana a Quito, por tener

Por la Conmebol
en Buenos Aires

SAN LORENZO Y “U” CHILENA

BUENOS AIRES, 11 NOV (EFE).- El San Lorenzo de

Almagro, entrenado por su victoria ante el Deportivo Español en la Copa Libertadores, y por las posibilidades de obtener el campeonato de la segunda fase de la Copa Conmebol.

El conjunto “sanlo” que dirige Hector Bianchini, veía eliminado en la primera fase al Santos argentino por penales tras ganar 1-1 y 2-2 con una formación de jugadores suplentes a los jugadores titulares de su plantel.

El conjunto de la “U” de Chile eliminó en la primera ronda al boliviano Oriente Petrolero con dos goles (4-1 y 5-0), aunque el entrenador, Rodrigo Galdames, sustituyó a Bader y el central Luis Milla por el delantero Carlos Salas.

El encuentro se disputará en el estadio del club San Lorenzo de Almagro, en el que sus dirigentes creen que no se recordará el dolor sufridos por pagar al personal de servicio y la luz eléctrica, como sucede en la mayor parte de los partidos de la Copa Libertadores.

Atletico de Rosario: Escudero, Arzola, Morán, Manuvel, Batista, Lencina, Vargara, Ortega, Sanchez, Rossi y Baggio.

Unión de Chile: Vargas, C. Castañeda, Abasco, Puentes, Guerrero, Morán, Valencia, V. Castañeda, Arceles, Salas y Galdames.

Atletico de Chile: Valdovinos, C. Castañeda, Abasco, Puentes, Guerrero, Morán, Valencia, V. Castañeda, Arceles, Salas y Galdames.

CANCUN

(6 días/7 noches)

EL PARAISO DE MEXICO



Gran solista doble: 15 de Enero de 1995

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

C.I.: _____

DOMICILIO: _____

CUIDAD: _____

TELÉFONO: _____

PRESENCIA

OKORPÍOS

Recorrido al Cupón y depósito en el interior de la tarjeta de presentación.

En el interior de la tarjeta de presentación.

Además de otros gastos por su estadía en Santa Cruz GUABIRA LE PAGA LOS PASAJES A METALSAN

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. - Oficialmente el Club Guabirita ha comprado 18 pasajes en la línea aérea que se utilizarán por los jugadores de Metalbión y de esta manera el equipo cochabambino se presentará en el que será su último compromiso, el próximo miércoles.

Los dirigentes de Metalbión solicitan ayuda económica a la Liga para vitalizar el viaje de su equipo, y fue Guabirita, en este caso el club más interesado en que se juegue el partido, el que respondió al llamado valluno y en el curso de hoy hizo entrega de los pasajes a la Liga, para que sean enviados a Cochabamba. Además, Guabirita correrá con todos los gastos que demande la estadía de este equipo en Santa Cruz.

Se sabe que la gente de Metalbión anunció repetidas veces que no se iba a presentarse en su último compromiso, pero al día siguiente, por el contrario, se comprometió a jugar en la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, pero dejó abierta la posibilidad de venir a Santa Cruz a cumplir con el compromiso, si lo ayudan con los pasajes y la estadía.

Si Metalbión no viene a jugar su último partido, automáticamente todos los puntos ganados por los demás equipos, quedan sin validez, y en ese caso no sólo Guabirita se verá perjudicado, sino incluso Real Santa Cruz.

Simplemente queda aguardar que la gente de Metalbión, que ha sido elogiada por la prensa por su excelente actitud, pese a la pobre campaña, mantenga esa caballerosidad hasta el último momento, ya que de no presentarse a jugar el miércoles, sentaría un funesto antecedente en la historia del fútbol.

Semifinales de la "Simón Bolívar" ALWAYS RECIBE A LA "U" Y CHACO VISITA A STORMERS

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA) por Manuel Herrera. - Always Ready jugará de local el sábado en las semifinales de la Copa "Simón Bolívar" enfrentando desde las 15.30 al plantel de Universitario del Beni, según la resolución tomada esta noche en la Federación Boliviana de Fútbol.

La Paz y Stormers de Sucre. El encuentro ha sido programado para el mismo sábado en la ciudad de Sucre.

Una prolongada reunión entre los delegados de los cuatro equipos semifinalistas y la Comisión Técnica de la FBF, definió a las parejas de las semifinales, nominando cabeza de serie a los planteleros pactos y hacer un sorteo entre los equipos del interior.

REVENCHA Los equipos de vuelta se jugarán el sábado 26 del mes en las ciudades de Trinidad y La Paz.

Para esta oportunidad en el estadio del Beni el partido se ha programado a partir de las 16.00 horas entre la "U" y Always, mientras que Chaco recibirá a Stormers de Sucre desde las 15.30.

ARBITRAJE Por decisión de los delegados de clubes y de la propia Comisión Técnica se nominaron árbitros neutrales para controlar las cuatro confrontaciones de semifinales, sin tener en cuenta sus preferencias como podría ocurrir con árbitros locales.

Tanto el árbitro como los jueces de línea serán de una Asociación neutral y en lo posible de la categoría FIFA.



Mauro Ramos, jugador marplatense en Guabirita.

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. - Convencidos que pueden clasificarse, ya que están dadas las condiciones, para ello, los integrantes del equipo de Guabirita "rancharon" hoy sus entrenamientos en un ambiente de mayor tranquilidad y optimismo.

El dirigente Neil Rivero, al referirse a la posibilidad de llegar al hexagonal, dijo que hasta la jornada dominical, Guabirita estaba obligado a jugar para intentar llegar a esa fase, si embargo ahora sí jugará a Petroleros, pero con la intención de probarlos y conocer, sin la necesidad de jugar, estamos en la instancia final del campeonato Clausura.

Rivero agregó que los jugadores de su equipo están conscientes de esta situación y que hoy, al volver a los entrenamientos, se están esforzando para ganar expectativa, ya que, consideran que Guabirita puede ganar, ya que juega de local y necesita escapar al descenso indirecto, además de enfrentar a un equipo que ya nada tiene que ganar ni perder y, obviamente están convencidos que superarán a los visitantes.

Los dirigentes anunciaron la venta de 15.000 entradas.

RAMOS Es probable que Mauricio Ramos, que anoche retornó definitivamente del Brasil, pueda jugar en Guabirita, tanto en el partido del miércoles, como en el hexagonal de la tarde.

Los rojos pasan a la ligilla final, la presencia de Ramos será un hecho, en cambio su actuación en el cortejo del miércoles, aun tendrá que definirse.

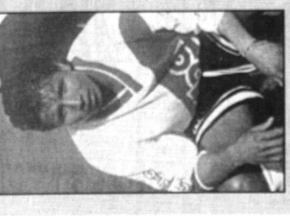
Ramos rescindió su contrato con Cruzeiro, debido a que el técnico no lo tomaba en cuenta y ni siquiera hablaba con él. Guabirita no tendrá que devolver parte del dinero que pagó por el jugador, ya que el contrato fue rescindido antes de que el jugador iniciara gestiones para intentar colocar al fútbol, contar con su concurso.

Juan Carlos Vargas, de Municipal de Potosí, es el líder de los jugadores más efectivos del torneo "Simón Bolívar", pero está en desventaja, porque su elenco resultó eliminado. Vargas había anotado cinco goles en octavos y cuartos de final.

Después aparecen (con tres tantos) algunos futbolistas que van a disputar por lo menos otra ronda: José Luis Pérez (Always Ready), Milton Mayra (Chaco), y el goleador de Sucre (Stormers) Joselito Méndez.

El jugador de Elío Sosa (Universitario de Sucre, elenco ya eliminado).

Joselito Méndez, de Always Ready.



Joselito Méndez, de Always Ready.

En el hexagonal

ASEGURAN QUE SE VERA AL VERDADERO TIGRE

"En el hexagonal todos sentirán la verdadera garra del tigre", dicen en The Strongest, donde ha vuelto la confianza. Luego de saberse casi seguro clasificado para la instancia final del torneo ligero de fútbol.

Es cierto que causaron preocupación al equipo en los últimos partidos, pero también eso es comprensable por el cuerpo técnico confrontó muchas dificultades con jugadores lesionados y suspendidos. Pero ahora que se viene otra fase, más dura por cierto, es que el equipo, como ya es tradicional en su fútbol, va a tener que sacar fuerzas de flaqueza y hacer prevalecer su garra.

Así lo expresó, por ejemplo, el dirigente Alberto Montalvo, al decir que el equipo de los principales para que el equipo se vea mermando en su rendimiento de alguna manera.

"Si recordamos lo que pasó cuando perdimos, nos vamos a encontrar que The Strongest hizo buenos partidos frente a Bolívar, Guabirita y el mismo Ciclón en Tarija. Los goles que nos hicieron fueron más por errores nuestros que por virtudes del rival. Por tanto, ahora se tiene que tratar de consolidar una línea futbolística y tratar de no cometer errores que en estos casos son imperdonables", agregó Montalvo.

Con relación a la necesidad de re- fuerzos que tiene el equipo, el director expresó que "hasta donde conozco, será difícil incorporar gente nueva en el plantel, porque en primer lugar no está abierto el libro de países y en segundo lugar, este conjunto prácticamente está ensimabado y quien venga solamente haría acto de presencia, incluso los mismos jugadores que pertenecen al equipo como Johnny Villarroel y Sergio Luna."

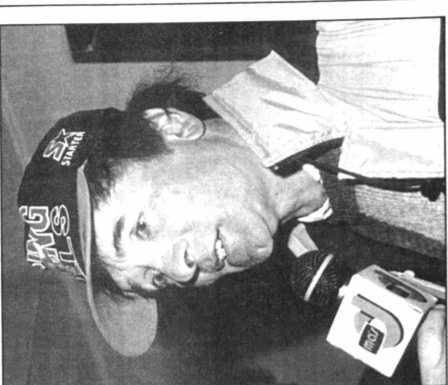
Viscarra es un convencido también que "el equipo está para retener su título".

Reanuda prácticas LA MENTE PUESTA EN REVERTIR RESULTADOS

ratificar que estamos en condiciones de ser campeones otra vez. Por otro lado, dijo que está tomando ya previsiones para viajar al interior, pues en la primera fecha del hexagonal le tocará al "tigre" ser visitante por la ubicación que tiene en su serie.

Respecto a la relación económica que hay con los jugadores, el funcionario aludido indicó que "es buena. En sueldos, lo que para nosotros vienen a ser cuotas, estamos al día, porque pagamos cada 20; en premios sí debemos algunos, pero hasta fin de semana nos vamos a poner al día, así que el equipo jugará tranquilo el hexagonal."

Finalmente dio cuenta que habrá un "pequeño incremento" en los premios de las entradas en los sectores de preferencia y butacas. En curvas (5 bolivianos) y en recta de general (8) se mantendrán los anteriores.



Juan Fariñas, director técnico de The Strongest.

PLANTEA NUEVA OPCION PARA LA TELEVISACION

Una alternativa que planteará Alberto Montalvo a su directorio en The Strongest, será que se pida a la Liga, al margen que todos los partidos que el canal que tiene los derechos de transmisión de cotejos, en la fase de transmisión y trascendencia en cada fecha.

Montalvo acotó que "a ver si así el canal 9 deja de encapricharse con los partidos de The Strongest, como también es el caso de Bolívar".

"Además, a todos nos va a gustar en La Paz ver los partidos del inicio", agregó.

Luego expresó que esta su postura la exhibirá en reunión de directorio en su club para que posteriormente, si es aprobada, se ponga en consideración de la Liga.

"Si no logramos exponer personalmente a la Liga, enviaremos a través de un fax nuestra sugerencia", finalizó Montalvo.

REAL-BOLIVAR, EL SABADO

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela.- El partido entre Real Santa Cruz con Bolívar será televisado en consecuencia se jugará el sábado 19 a partir de las 20.30 horas. La información proporcionada por el secretario general de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Walter Castedo, confirma también que cada semana habrá un partido para la televisión.

Castedo ratificó hoy que Bolívar y Real Santa Cruz han asegurado matemáticamente su clasificación al hexagonal final y que, hasta la jornada del miércoles, Cíclon y The Strongest, son los otros dos equipos clasificados, que junto a Wilermann e Independiente Petrolero, deberán disputar, desde el próximo domingo, la etapa final de la temporada liguera del campeonato.

Castedo explicó que los cuatros 1 y 2 corresponden a Wilermann e Independiente Petrolero, que el 3 y el 4, actualmente los ocupan Cíclon y The Strongest, tienen los que Bolívar y Real Santa Cruz, por el hecho de la 6 y 6, a fines de elaboración que si en la final del miércoles gana Guabirá y Oriente Petrolero superará a Independiente Petrolero y el 5º azucarero ocupará la casilla 4 y The Strongest sería el número 3, ya que Cíclon quedaría eliminado del hexagonal.

Si, se da la primera alternativa, el domingo jugarán Wilermann con The Strongest, en Cochabamba, Independiente Petrolero con Cíclon en Sucre y Real

"ACADEMIA" ADVIERTE QUE NO IRA A SANTA CRUZ

"A la Liga no se le mueve ni un pelo"

El Comité Ejecutivo del Club Bolívar, que se reunirá esta noche en el Gran Centro, podría determinar que el primer plantel no se presente el sábado a jugar el partido frente a Real, en razón a que no ha recibido ninguna respuesta de parte de la Liga a su solicitud de convocar a una reunión para analizar el tema de la teleselección.

Hay una tendencia para determinar que no el equipo no se presente, aseguró el gerente de la entidad, Arturo Franco.

Lamentó que la Liga no haya respondido "a las dos notas que hemos mandado", por lo que "podría determinarse no jugar ese partido".

Mientras tanto, el Comité de Fútbol, reunido el lunes al medio día, exigía una respuesta de la Liga en los "celestes", están molestos porque los dirigentes de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano no han sido ni siquiera gentilmente recibidos y parecen estar queriendo jugar en el desierto".

Según Ortúzar, "los dirigentes de la Liga no muestran ni un pelo y tampoco han sido gentiles en responder nuestra inquietud. lo que consideramos

LA LIGA Y EL HEXAGONAL

A la espera de los resultados de mañana, la Comisión Técnica de la Liga debe estar pensando que podrían ser necesarios algunos cambios en el rol de partidos preparado para el Hexagonal.

Si bien es cierto que dicho programa puede mantenerse sin modificaciones, también es verdad que la clasificación sorpresiva de algunos equipos puede llevar a cambios obligados.

Imaginemos—es una de las posibilidades—que The Strongest y Guabirá se clasifiquen en ese orden como primero y segundo del Grupo "A". La primera fecha sería esta:

Equipo
Santa Cruz
Cochabamba
Sucre
Real S. Cruz-Bolívar
Wilermann-Guabirá
Independiente-Strongest

El problema se presentaría en la sexta jornada (previamente) cuando los dos equipos perdedores podrían ser locales al mismo tiempo, y la dificultad se origina en el aprieto del rol de encuentros: al jugar domingo y miércoles, resulta casi imposible de doblar una fecha.

Todo lo dicho anteriormente dejaría de tener importancia si se sigue transmitiendo un encuentro semanal por televisión: con un colegio adelantado para el sábado, podría desaparecer el problema mencionado en esta nota.

"SIN COMERIA NI BEBERLA..."

Dos detechos, aferrados a la lucha por la clasificación, se convertirán mañana en los árbitros del destino de otros equipos: nos referimos a Independiente Petrolero y Metaltán.

Este último, condenado desde hace varias semanas al descenso directo, tiene la obligación de viajar a Santa Cruz para enfrentarse a Guabirá. El colegio parece no tener importancia, y hasta se dijo que Metaltán no haría este viaje por motivos económicos.

Por de pronto surge la concreta posibilidad de que Guabirá se clasifique para el hexagonal (podría ganar el Grupo "A" si se dieran algunas circunstancias especiales) y entonces el encuentro adquiere muchísima importancia: para Guabirá, claro, pero también para The Strongest y para el casi eliminado Blooming, que contaría en un millageo con el empate de Metaltán...

Independiente, por su parte, iba a jugar el último colegio, casi de noche, frente a Oriente Petrolero. También de la noche a la mañana, en razón de los resultados producidos, ese partido adquiere un día más de importancia: de su resultado depende que Cíclon se salve del descenso indirecto (y por lo tanto se clasifique para el hexagonal), y que Oriente Petrolero se vea obligado o no a jugar ese descenso indirecto.

La fecha doble de Santa Cruz estaba condenada a la indiferencia, pero se transformó en decisiva. Cosas del fútbol.

Piensa despedirse con victoria

ORIENTE PROCURARA EVITAR OTRA AMARGURA

Santa Cruz, 14 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela.- El plantel de Oriente Petrolero intentará despedirse de la competencia liguera con una victoria y así evitar un nuevo motivo de amargura a sus hinchas, al quedar al margen de la lucha por el descenso indirecto.

Dirigidos por Elio Romero, técnico de las divisiones inferiores, que reemplaza a Erwin Espinoza, quien presentó renuncia, los jugadores del equipo verdolaga trabarón esta tarde, buscando ponerse a punto física y técnicamente, pero, sobre todo, intentando mejorar el aspecto anímico, muy decaído luego de la derrota contra Universidad de Chile.

Oriente Petrolero enfrentará el miércoles a Independiente Petrolero en el estadio Tahuichi y necesitará, por lo menos, empatar para salvarse del descenso.

El técnico Romero adelantó que presentará la misma formación que perdió ante el equipo chileno. Mientras en la semana próxima, concluirá su preparación para el que será el último compromiso oficial de este año.

Desde ahora se anuncia que Oriente Petrolero renovará su plantel de jugadores y entre ellos, que casi con seguridad dejarán el club figuran, Hugo Ratto, Miguel Ángel Carrillo, que volverían a Destroyers y Modesto Molina.



Modesto Molina



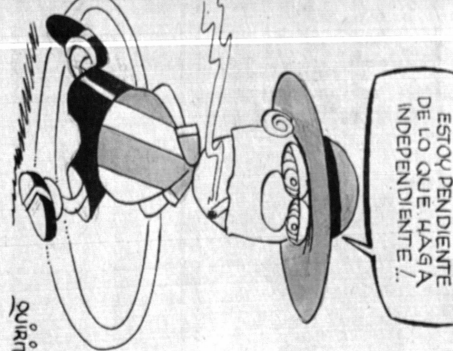
Sandy, de Bolívar, trabajando en Tembladerán.

"CELESTES" AL CHAPARE
SND QUIERE LLEVAR A

La Secretaría Nacional del Deporte tiene la intención de hacer que el Club Bolívar, con sus equipos juveniles, pueda actuar en la región del Chapare, dentro de planes destinados a fomentar en esa zona del territorio nacional la práctica deportiva, como parte también de las tareas de la Ley de Participación Popular.

Quien adelantó la versión al respecto fue Guido Meruvia, Secretario Nacional del Deporte, quien señaló que se dialogará con el gerente técnico de Bolívar, Ramiro Blacutti, para definir aspectos relacionados con el objetivo de la SND.

Por ahora este es solo un propósito, y se tienen que llevar adelante gestiones para finalmente concretarlo", dijo el titular de la SND, que se mostró entusiasmado por esta iniciativa que servirá para que el más popular de los deportes gane adeptos especialmente entre la niñez y juventud de las poblaciones ubicadas en esa región de nuestro territorio.



Tarja, 14 (PRESENCIA). Dirigentes de Cíclon indicaron hoy que no esperarían los resultados de los próximos partidos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, y en las siguientes horas realizarán la representación del caso ante el comité rector del balompié profesional para reclamar lo que por derecho les corresponde, tras haber ganado con amplitud el grupo "A" y clasificado en cancha para jugar el hexagonal.

Entendamos la nota respectiva a la Liga para que se convoque a una reunión de Consejo Superior y se analice las vulneraciones que se están haciendo al reglamento de campeonato, y a la propia convocatoria, para favorecer a determinados equipos en detrimento de otros sin importarles los méritos que haya conseguido en cancha, sostuvieron dirigentes albicelestes.

A la vez en las últimas horas se concretaron manifestaciones de parte del Concejo Municipal y del Comité Cívico, como también de otras organizaciones representativas de Tarja, que anticiparon su total apoyo moral y material a Cíclon, por considerar que este despojo no solo es a un club, sino al propio pueblo de Tarja.

Cíclon ganó los puntos en cancha, jugando los partidos, y de la noche a la mañana con interpretaciones personales de determinados artículos del reglamento quieren despojar al representante tarjense de ese legítimo derecho ganado en un campo de juego, y eso Tarja no lo permitirá", sostuvo el licenciado Oscar Montes, presidente del Comité Cívico de Tarja.

Por su parte el doctor Nery Kirioschi, presidente del Concejo Municipal, indicó que esto es algo tipo de los distritos del eje central, y no solo se da en el deporte. "Uséidos son testigos de que esto se da en la política, en lo empresarial, en todo sentido, prácticamente cuando solamente favorece a los departamentos de la zona de la zona, y ahora una vez más se pretende hacer lo que es inconcebible, pero así se maneja el país y eso no puede seguir", sostuvo el titular del Concejo Municipal.

Otras organizaciones antipaparon también que harán la representación del caso, incluyendo Cíclon, lógicamente por no tener competencia en este aspecto, pero se luchará hasta donde las fuerzas alcancen para que Tarja y su representativo no sufra este despojo.